



# دُّرْتُ العُودَة



إصدار: بديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطن واللاجئين

العدد (٢)

أيلول ٢٠٠٣

## الافتتاحية

### صبرا... يا وَجْعُ أَيْلُولِ ... !!

يا وَجْعُ الْخَيْمِ تَنْتَشِرُ فِي كُلِّ أَنْحَاءِ الْجَسَدِ.  
تَدْخُلُ فِي شَرَابِينْ وَأَوْرَدَهُ الْقَلْبُ الْدَّمِي بِحَسْبِ  
الْأَرْضِ وَالْإِنْسَانِ، وَتَعْبُقُ رَائِحَةُ الْجَلَادِ فِي الْفَلِّ  
وَالْيَاسِمِينِ، وَتَتَطَابِرُ شَطَاطِيَّكَ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ  
الْعُمُورَةِ فَكَرَّةُ وَنَارًا وَمَحْكَمَةً... يَدْخُلُ التَّاهِئُونَ  
لِيَنْشُدُوا أَنْشُودَةَ الْعُودَةِ، وَيَخْرُجُوا مِنْكَ، إِلَيْكَ  
وَفِيكَ، وَيَصْعُدُوا فَوْقَ الْمَذَنِ وَالْكَنَائِسِ وَيَعْلَمُونَا  
لِلنَّاسِ كَافَةً: أَنَّ الْخَيْمَ هُوَ الْبَدَائِيَّةُ، وَهُوَ الْضَّحْيَةُ.  
وَأَنَّ الْخَيْمَ هُوَ النَّهَايَةُ وَالْمَكْمَةُ.

يا وَجْعُ صَبْرَا وَشَاتِيَّلَا... يَا أَيْهَا الْوَحْشُ الْمُفْتَرِسُ  
فِي عَنْتِمِ الْلَّيلِ وَالنَّاسِ نِيَامٌ، تَسْتَلِ خَنْجَرَكَ  
الْمُسْمُومَ لَتَطْعَنُ دَفَعَ الْخَيْمِ، وَتَقْتُلُ حَلَّوَةَ الرُّوحِ  
فِي جَسَدِ الْخَيْمِ كَيْ تَسْتَرِيَّحَ، وَلَنْ تَسْتَرِيَّحَ.  
لَأَنَّكَ تَلَاقَ ظَلَ الشَّهِيدِ وَابْنَ الشَّهِيدِ، وَفِيكَ  
كُلَّ زَفَاقٍ يَخْرُجُ إِلَيْكَ شَبَحُ الْخَيْمِ يَطَّارِدُ فِيكَ  
وَحْشِيَّتَكَ اِيَّهَا الْمَلْوَعِ بِالْفَتْلِ مِنْ أَجْلِ الْفَتْلِ...  
يَا وَجْعُ جَنِينِ الْخَيْمِ... يَا وَدَ السَّمَاءِ: لَمْ كُلَّ  
هَذَا الْحَشْدِ مِنْ طَائِرَاهُمْ وَدِيَابَاهُمْ وَجَرَافَاهُمْ  
لَمْ كُلَّ هَذَا الصَّبِيجِ؟ فَالرِّيحُ كَفِيلَةُ بِاِجْزَارِ  
الْمَهْمَةِ... أَلِيَّسَ الرِّيحُ كَفِيلَةُ بِاِجْزَارِ الْمَهْمَةِ...  
أَلِيَّسَ الرِّيحُ قَادِرَةُ عَلَى اِفْتَلَاعِ الْيَمِيمَةِ مِنْ  
جَذُورِهَا، فَكُمْ مَرَّةٍ حَاوَلُوا اِفْتَلَاعَنَا مِنْ الْجَذْوَرِ.  
هَلْ خَجَوْا؟ ..

هَا نَحْنُ نَأْتِي مِنَ النَّزِيفِ الْمُتَوَالِ مِنْذَ ٥٥  
عَاماً، وَمَا تَعْبَنَا، وَلَنْ نَتَبَعَ، وَمَا وَهَنْتَ عَزِيزُنَا،  
وَلَنْ نَضْعُفَ، هَا نَحْنُ نَأْتِي مِنَ الْحَرِيقِ وَمِنَ الْجَزْرَةِ  
الْمُتَدَدِّةِ فِي عَمْقِ الزَّمَنِ، نَبْذِرُ الْأَرْضَ نَشِيدَاهُ  
وَنَزْرِعُهَا رَجُولَةً وَانْتَظَارَاً، فَمَنْ دَبَرَ يَاسِينَ إِلَيْهِ  
صَبْرَا وَشَاتِيَّلَا وَمِنْ خَيْمِ جَنِينِ تَسْتَمِرُ الْجَزْرَةُ،  
وَنَوَالِصُّ عَنْفَوَانِ الصَّمْدُودِ، وَحَلَّمُنَا لَنْ يَتَوَقَّفَ،  
وَنَعْلَمُ أَنَّا أَبْدَا الْبَاقِونَ وَالسَّائِرُونَ صَوبَ  
الْهُدُفِ.

وَبِثَبَاتٍ نَحْوَ الْهُدُفِ، نَحْوَ حَقْنَا الثَّابِتِ فِي  
الْعُودَةِ إِلَى دِيَارِنَا، رَغْمَ الْمَحَارِ وَالْمَذَاجِ، مِنْ  
مَذَاجِ أَيْلُولِ إِلَى حَسَارِ الشَّرِيعَةِ الْفَلَسْطِينِيَّةِ  
فِي أَيْلُولِ سَنْمَضِي بِثَبَاتٍ فِي طَرِيقِ الْعُودَةِ  
كَمَا طَائِرُ الْفَيْنِيَّقِ، لِهَذَا تَصْدِرُ الْعَدُدُ الثَّانِي  
مِنْ صَحِيفَةٍ "حَقُّ الْعُودَةِ" بَعْدَ أَنْ اَقْبَلَ الْجَمْهُورُ  
الْفَلَسْطِينِيُّ وَالْعَرَبِ عَلَى الْعَدُدِ الْأَوَّلِ اَقْبَلَ  
مِنْقُطَعِ النَّطِيرِ، فَالْكَلْمَةُ وَالْعُلُومَةُ الْمَحْصَنَةُ  
وَالصَّحِيفَةُ جَدَّ احْتَرَامَهَا فِي الشَّارِعِ  
الْفَلَسْطِينِيِّ، وَنَأْمَلُ أَنْ نَكُونَ بِمُسْتَوْىِ الْعَبَءِ  
وَالْمَهْمَةِ، وَمِنَ الْوَجْعِ وَالْأَلَمِ إِلَى الْأَمْلِ وَإِلَيْهِ  
حَقَّوْنَا الثَّابِتَةُ سَنْسَمِرُ بَكُمْ وَمَعْكُمْ.

المقالات المنشورة  
بأسماء أصحابها تعبر  
عن وجهة نظرهم / ن.

ملاحقة الجلالد وارتفاع صوت الضحية:

## شهادات في ذكرى الجرزة

يقولون إن المجازر لا تدخل التاريخ والواقع  
السياسي عبر استحضار أهوالها وفضائحها بحسب،  
بل عبر ارتفاع صوت الضحية ومعاقبة الجلالد أولًا.  
وعلى الرغم من كل ما كتب عن مجرزة صبرا وشاتيلا منذ العام ١٩٨٣، ورغم كل محاولات إحياء ذكرها السنوية، إلا أن المجرمين ظلوا يمناي عن الملاحقة والإدانة إلى أن بادر فريق من المحامين بضم كلام من المحاميين البلجيكيين Michael Verhaege & Lue Walleyn شibli ملأط ببرفع دعوى ضد شارون ومن بطاله التحقيق أمام المحاكم البلجيكية بتاريخ ٢٠٠٧/١٨/٢٠٠٧، معتباً لثانية وعشرين من أهالي الضحايا الناجين من الجرعة، رفعت الدعوى، كما هو معلوم، بمحبّ القانون البلجيكي لعام ١٩٩٣ وتعديلاته لعام ١٩٩٩. ويتمتع هذا القانون بما يسمى في مبدأ «الاختصاص العالمي» أو «الصلاحيات الشاملة»، بما يعني إمكانية ملاحقة ومحاكمة المتهمين بارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية وجرائم إبادة، بغض النظر عن مكان وقوع الجريمة وجنسية الضحية أو المتهم، شكل رفع الدعوى أول حضور فعلي وقوى لضحايا الجرعة منذ العام ١٩٨٢. وأشار جديلاً واسعاً في الأوساط القانونية البلجيكية والدولية، وتسبّب في مخاوف سياسية إسرائيلية وأمرיקية حقيقة، مما قد يتربّط على هذه السابقة، فيما لو تمت محاكمة شارون أو حتى مجرم ادانته، من عواقب وخيمة على مجرمي الحرب الإسرائيليّين والأمركيّين الساقين والمتخلّفين في غير مكان وزمان، وترافق تلك المخاوف بحملة من الضغوطات الأمريكية الكثيفة على الحكومة البلجيكية من أجل إبطال قانون المذكور ووصلت إلى حد التهديد بفرض عقوبات على بلجيكا، ليس أقلها نقل مقبر حلف الناتو من العاصمة البلجيكية بروكسل، وتلزيم رفع الدعوى منذ البداية مع قدر كبير من الابتزاز السياسي والأخلاقي الإسرائيلي للحكومة البلجيكية من خلال تذكير بلجيكا بماضيها الاستعماري في الكونغو، عوضاً عن اتهامها بالتعاون مع النازية والعداء للسامية.

اقرأ التقرير الكامل صفحة ٧



## في هذه النشرة

### صبرا وشاتيلا... الجرح المتداة إلى الآن

٢  
صفحة

توصيات البعثة البرلمانية البريطانية المشتركة  
لتقصي الحقائق حول اللاجئين الفلسطينيين:

٦  
صفحة

ماذا يريد اللاجئون الفلسطينيون حقاً؟

١١  
صفحة

الموقف الإسرائيلي حول  
حق العودة للاجئين الفلسطينيين

١٢  
صفحة

نحو تشكيل لجنة شعبية  
مركزية للدفاع عن حقوق اللاجئين

١٥  
صفحة

الذكرى وشارون مجرم اليه

# صبرا وشاتيلا... الجرائم لم يمحها الزمن

## رواية مأكولة: شارون مجرم بوجه

حصدتهم أسلحة جيش الكتائب المختلفة بمساعدة وتخطيط وتمويل سلاح إسرائيلي، بحسب تقديرات لجنة كهانا الإسرائيلية التي حققت في الموضوع وأوصت بإقالة وزير الدفاع من منصبه في حينه أرائيل شارون، وعدم نشر الجزء (ب) من التقرير، فقد جاء في التقرير أن عدد القتلى يتراوح ما بين ٦٠٠ - ٨٥٠، وبحسب إحصاءات الصليب الأحمر الدولي يتراوح العدد ما بين ٩٠٠ - ١٥٠٠ قتيلاً، وبحسب الإحصاءات التي قامت بها منظمة التحرير الفلسطينية فقد تراوحت أعداد القتلى والمفقودين والذين دفعوا تحت الركام والدمار ما بين ٢٥٠٠ - ٣٠٠٠ قتيلاً.

والدليل بعد الدم المسفوح في أرض اللجوء يستخلاصها من أقوال وزير الدفاع آرائيل شارون سابقاً ورئيس الوزراء حالياً حيث قال "لقد تخلصنا من ٢٠٠٠ إرهابي كانوا لا يزالون في بيروت"، ومن قول ضابط كتائبي "هذه العملية من النوع الذي لا يأخذ فيه أسرى"... يعتبر هذا اعتراض المجرمين سابقاً، وفي الوقت الحالي الزمان يعيد نفسه بالألم وكامل تفاصيل المجزرة ونفس الضحية، مع اختلاف المكان.

### طريق غير مسدود

يسأله المواطن المثقل بالهموم عن سبب هذا العذاب والالم والموت، ما الحكاية، وإلى متى لهذا الخلل أن يستمر؟ تطرح تساؤلك على الجميع بمفردة واحدة "صبرا وشاتيلا"، لتعطينا الإجابات باختلافها الانطباع نفسه، هي خطيئة الممتدى، ويتمنون أن يحاكم المجرم على كل جرائمه رغم عدم إيمانهم بعدها العالى، وبفاية العقاب.

مسؤول حقوق الإنسان في مؤسسة الحق شعوان جبارين يصف الطريق الذي يقود لمحاكمة شارون المجرم سابقاً وحتى اليوم، فإنه غير مسدود أبداً، معتبراً القضية بالسياسية بالدرجة الأولى، وأن ما قام به الحكومة البلجيكية بالتطور الهائل على صعيد الولاية الجنائية الدولية، التي بموجبها تلاحق وتقاضي مجرمي الحرب بغض النظر عن الهوية والمكان.

وعن النتيجة التي وصلت إليها قضية محاكمة المجرم شارون "جريمة صبرا وشاتيلا" التي أثيرت لتهدم من جديد قال واصفاً ما حدث بين المصالح السياسية هي التي تلعب دوراً كبيراً في ذلك.

ويتابع جبارين قائلاً: لقد تعرضت الحكومة البلجيكية لضغوط دولية كبيرة، فلجأت إلى إتخاذ أساليب من أجل تجنب الاستمرار في المحاكمة التي رفعت ضده شارون، ومن الأساليب التي حاولت المحكمة والقضاء من خلالها تجنب تنفيذ المحاكمة إشتطرتها ثلاثة شروط لتنعم المحاكمة، إحداها في حال كون دولة المجرم دولة يمقراطية يجب أن تحاكمه هي، وليس بلجيكاً، ومعتبرين دولة الاحتلال بالديمقراطية.

ويضيف جبارين مطمئناً وفاتحاً الباب للعمل: جريمة شارون لا تسقط بالتقادم أبداً، فهي بموجب القانون الدولي الجنائي جريمة ضد الإنسانية ولا تسقط بالتقادم، بدليل وجود من قام برفع قضايا جنائية حالياً بحق ضباط نازيين وستالينيين، وهم حالياً يلاحقون مجرمي حرب، مؤكداً على أن ما لا يحصل اليوم قد يحصل بعد سنوات.

ويؤكد جبارين إلى أن قضية شارون ومسؤوليته عن المجزرة واضحة لأسباب كثيرة، أولها كونه وزيراً للدفاع، وخوضه ببروت لقواته ثانياً، وكون الكتائب جزء من الجيش الإسرائيلي ثالثاً، فهي التي ارتكت المجزرة على مدى أربعة أيام متواصلة، مشيراً إلى أن القانون

"إننا نذبحهم بهذه". المقاومة كما يقول غانم كانت عشوائية، وهذا سمح بحدود المجزرة، وبضيغ غانم: لقد كان حوالي ١٥ مسلحاً من مختلف الجنسيات، هنا متواجدون في وسط بيروت وخلال أربعة أيام قمنا برفقة عناصر مسلحة أخرى بالإشتباك مع القوات الإسرائيلية لثلاثة أيام، لم نكن نعرف ما يجري في المخييمين، هنا نستشعر من التنوير الليلي ورصاص كواكب الصوت، وحضار المنطقة أن هناك من الأحداث ما يثير، المخييمات لم تقاتل لأنها ببساطة لم يوجد بها من يقاتل أو كما تدعى إسرائيل "إرهابيين" بقوا ولم يخرجوا.

درساً مما تعلمه عبد الفتاح حيث يقول: بعد أن سمع المواطنين أن هناك حشوداً بجانب السفارة الكويتية والتي تقع بجانب صبرا وشاتيلا قام عدد من الوجهاء والمخاتير برفع راية بيضاء، توجهوا بها إلى الحشود العسكرية لإقناعهم أن جميع من في المخيم هم من النساء والأطفال، كان عددهم تسعه، ذهبوا ولم

ساعة من أيلول الأسود التي حولت الحياة إلى موت مزروع في كل مكان.

كان لا بد من اللقاء بشخص عايش التجربة، كان شاهداً على المجزرة، إتقينا عبد الفتاح غانم مستشار الرئيس لشؤون المخييمات الفلسطينية، الذي مازال يذكر ما حصل رغم فضاعته، يتقصى كل شيء بقلبه وعقله كما يقول لأنه قرر البقاء في لبنان ولم يخرج مع آخر سفينه غادرت شاطئ لبنان الجميل.

يقول غانم شارحاً الموقف قبل أن يخرج جيش منظمة التحرير من لبنان: لقد اقترحت على القيادة أن تكون وجهتنا إلى سوريا وليس لدولة أخرى، وذلك للبقاء قريباً من المخييمات لكن هذا الطلبات قوبلاً بالرفض، أدرك أن هناك ما سيحصل في المخييمات.

ويتابع مسترسلاً: بعد معارك ثلاثة أشهر متالية أنتهت بالهدنة وإتفاقية الخروج من لبنان، ترك هذا أثر

على سكان المخييمات الذين كانوا يستشعرون الأمان بوجود عناصر منظمة التحرير، وفعلاً لقد زرع الخوف

"على مسافة قريبة جثث خمس نساء، وعدد من الأطفال، ملقاة على الأرض فوق كومة من تراب، بينما إمراة مستلقية على ظهرها، وقد شق الثوب عن صدرها، وإلى جانبها رأس بدون جسد لطفلة مليحة التقاطيع تنظر إلى القتلة بغضب، وأخرى لا يزيد عمرها على الثالثة، ترتدي ثوباً أبيضاً ملطخاً بالدم والطين ورأسها مهشم برصاصة، وإمراة شابة سقطت على وجهها وهي تحضرن رضيعها، فيما جسد العجوز نوري (٩٠ عاماً) ممدد بين القamaة وجواره عكاذه، وعلى بعد أمتار ترکوم جبرانه قتلى بجسادهم نصف المحترقة".

تلك شهادة الموتى الذين بقيت أعينهم مفتوحة، رغم الموت الذي زرع فيها، فالموت في مجزرة صبرا وشاتيلا لم يقو على إزاله ما في عيون الموتى من رعب.

"بحث عن عائلتي" يقول الحاج عدنان أبو سائد، لم أجد أحداً، كان المنزل مهدماً، قالوا لي إذهب إلى المسجد أو للمدينة الرياضية... في المسجد وجدت إحدى بناتي مربوطة باليدين والقدمين، لقد كانت مدبوحة، إلى جانبها طافها الرضيع يشد على صدرها وقد طعن بسكسين أيضاً... شاهدت زوجتي، كانت مدبوحة، بيتها اليمني تمسك بذراع إحدى بناتي، إبني الأصغر كان مدبوحاً مضرجاً بدمه، وحوله أوراق مصحف ممزقة، وقد تبللت بالدماء "وصمت الحاج أبو سائد كما تقول الكلبة لبني من لبنان باحثاً عن أمل وسط هذا الموت المعم برائحة الدم".

### رجوعاً للذكرى المؤلمة

**صبرا وشاتيلا** "سألنا شارعنا الفلسطيني ماذا يعرف عنها، قالوا: أن الألم يتكسر يومياً، منذ العام ١٩٨٢ وحتى اليوم بنفس الألم والصمت والقاتل، سألنا أكثر عن المخييمين قال البعض: هو مخيم واحد ويدعا "صبرا وشاتيلا"، تلك حقيقة مؤلمة أدخلتنا نافذة من سواد.

هـما مخيـمان يجلسـان في مستطـيل ضيقـ من الشـرق إلـى الغـرب بمسـاحة لا تتجاوزـ ربعـ المـيلـ، وـمن الشـمال إلـى الجنـوب مـيلـ وـنصفـ المـيلـ، صـبراـ فيـ الطـرفـ الشـمـاليـ وـشـاتـيلاـ فيـ الطـرفـ الجنـوـبيـ، الأشـجارـ التي تحـيطـ المـكانـ كانتـ تـضمـ لـاجـينـ قـدـمواـ منـ شـمالـ فـلـسـطـينـ، طـرـدواـ خـلالـ الأـعـوـامـ ١٩٤٨ـ ١٩٥٠ـ، كانـ يـسكنـهـمـ حـوالـيـ ٢٠ـ الـلـاجـيـ، وـليـلـيـمـ مـازـلـتـ نـفـسـ أـشـجـارـ السـرـوـ بـهـمـ بـارـزـ شـهـيدـ علىـ ماـ حـصـلـ فـيـ المـكانـ الـذـيـ تـحـولـ خـلالـ ٤٠ـ سـاعـةـ مـنـ الذـبـحـ، وـالـقـتـلـ إلـىـ حـكاـيـاـ مـنـ المـأسـاةـ الـفـلـسـطـينـيـةـ".

### قبل وبعد المجزرة

"في الشرق الأدنى شعب زائد، هو الشعب الفلسطيني" هذا ما قاله بشير الجميل رئيس لبنان المعين من قبل إسرائيل ومسؤول قوات الكتائب التي ارتكبت المجزرة، أما مقالة مناحيم بيغن فيليب في نفس النهر، فقد قال أمام الكنيست الإسرائيلي وأصفاً الفلسطينيين في جنوب لبنان بالحيوانات التي تسير على قدمين، والنتيجة لهذا الحقد كانت عملية "تطهير الجنوب والمخييمات" من "الفلسطينيين" بعد التوقيع على إنفاق هدنة بمقتضاهما إنسحب منظمة التحرير الفلسطينية من لبنان ضمن شروط ثلاث، تقتضي بمنع دخول الإسرائيـلـيينـ إلـىـ المـخـيـمـاتـ أـولـاـ، وـيـمـنـعـ التـعرـضـ لـالـفـلـسـطـينـيـنـ إلـىـ جـيـرـهـ، وـوـضعـ قـوـاتـ دـولـيـةـ بـدـلـاـ مـنـ الإـحتـالـ ثـالـثـاـ، وـهـوـ مـاـ لـيـدـ مـاـ يـحـدـثـ لـتحـثـ المـجزـرـةـ خـلالـ أـرـبعـينـ".



يعودوا أبداً، وهذا يدل على أن من يرفع الراية البيضاء يموت ولا ينتصر، مثلما أن الخروج لم يكن يقود إلى فلسطيني بل على العكس من ذلك، الخروج أضعفنا كثيراً، كانت صبرا وشاتيلا أول معركة ضد الشعب الفلسطيني ولم يكن بيد منظمة التحرير القوة على الرد لأنها خرجت وتنازلت عن سلاحها، سيفنا سقط وبعدها بدأنا نتلقي الضربات ولا نرد.

### الغض في الماء

يحدـ غـانـمـ مـنـ أـنـ مـاـ حـصـلـ فـيـ مـجـزـرـ صـبراـ وـشـاتـيلاـ مـرـشـحـ لـلـحـصـولـ فـيـ مـخـيمـ فـلـسـطـينـيـ أـخـرـ، مـؤـكـداـ عـلـىـ انـ سـورـنـاـ فـلـسـطـينـيـ مـهـمـ منـ خـلالـ الـإـخـتـالـ وـالـمـجـزـرـ الدـاخـلـيـ، وهذا الـخـالـفـ يـقـودـ لـلـقـيـامـ بـأـعـالـمـ لـاـ تـخـدـمـ صـالـحـنـاـ أـبـداـ، وهذا يـغـرـيـ الـأـعـدـاءـ بـالـإـنـقـضـاصـ عـلـىـ، وـبـدـوـنـ الـوـحدـةـ الـحـقـيقـيـةـ الـقـائـمـ عـلـىـ الـإـقـنـاعـ وـالـحـوارـ وـالـتـعـاوـنـ وـالـتـفـاعـلـ سـيـنـقـيـ نـخـضـ فـيـ الـمـاءـ الـذـيـ سـيـقـيـ مـاءـ لـأـبـدـ".

ينهي المستشار طيلة ثلاثة أيام متواصلة: صبرا وشاتيلا ليستا مجرزة فقط، يجب أن تكونان عبرة، ولديلاً للمسائرتين ولبرانى وضعوا الخطط مع قادة جيش الكتائب الذين وصفوا ما قاموا به بمقدولة

ومرأى يفتحان الملف

# دُرُجَ الْمُهَمَّةِ إِلَى الْآنِ

## بِالْقَانُونِ الدُّولِيِّ الْجَنِّيِّ لِإِلَى ذُرُوفِ الدَّمِ بِنَزَقِصِ فَاضِحِ جَارِ

قائلاً بشكل يدفع على تحسين المصيبة الأكبر التي تتقدم نحو أجيالنا بشراسه: هناك فارق بين دور السياسي المحكوم بموازين قوى ويعامل معها بالمعنى من غيره، وبين المثقف الذي عليه أن يحرس الحلم الفلسطيني، ويجمع الرواية، مؤكداً على الثوابت والقيم المطلقة والمبادئ الكبرى.

### حالة فضام

"يجب على المثقف والكاتب أن يؤكّد على الحقوق الكاملة والثابتة عبر المنهاج المدرسي، والجامعي والإنتاج الأدبي، والثقافي من خلال الخطاب الإعلامي، غير أن الإشتراطات والاستحقاقات الاحتلالية والإقليمية والدولية تحول دون ذلك" يقول طه، ويتابع: "غير أن تفريغاً لمضمون منهاجنا من محتواها التاريحي والتقافي والحضاري والوطني والجهادي وحقوقنا يسفر عن خلق حالة من الفضام لدى عموم أبناء الشعب."

### الضحية والإرهاب

مؤخراً كتب نتياهو يقول واصفاً ما حصل في "صبرا وشاتيلا" "بإنه عمل قام من أجل التخلص من الإرهابيين حيث قال: لقد قتلنا حوالي ٢٠٠٠ إرهابياً وإنتهي الأمر، مستكراً قرار المحكمة البلجيكية التي قررت محاكمة شارون، ليرد المحامي شibli ملاط برسالة قوية وجهها عبر الصحافة حاولت توصيف الحقيقة التي ظهرت للعيان وكانت أن تنجح بتحريم المجرم، والحكم عليه، لولا الضغوطات السياسية التي تعرضت لها بagiya التي تنازلت عن نزاهة قضائها عندما توقف الأمر أمام إسرائيل.

يقول المتوكّل طه حول كلمة "إرهابي" التي يلتصق بنا زوراً وبهتانا: إن ذراعنا الإعلامي قصيرة للغاية، وهذا قاد إلى خلق صورة نمطية مختلفة عن العرب والمسلمين ونحن الفلسطينيون بخاصة وذلك من خلال لعب إسرائيل على وتر الإرهاب، وهي التي تستغل كل فرصة لتعمق فهم العالم الخاطئ لنضالنا، فبأي حق يوصف الضحية الشعب المقاوم بالإرهابي؟، بأي حق يوصف الضحية المخرج بدمه إرهابياً؟، والعالم يسمع ويلتزم الصمت. وتزداد الصورة تشويهاً وزيفاً، هنا تبرز المشكلة على أصولها "كما يقول طه، فالضحية غير إنها ضحية لا تملك مفاتح الدفاع عن نفسها وتوصف بالإرهاب."

الصحفي الإسرائيلي "أمنون كابيليو" ومن خلال تحقيق صحفي كبير عرض الكتبة الإسرائيلية من خلال دلائل على الكذب، والمحامي "شibli ملاط" وصف محاكمة شارون في دولة بجيكا وما أثير حولها بكرة النتاج التي حرّكت كثيراً من الواقع الملتزم صمتاً وخذلاناً، وهذا دفعه للقول" مجرد القيام بعمل ما أو حراك ما يوّقظ الضمائر هو إنجاز بحد ذاته" ، ونحن هنا ومن خلال تقريرنا هذا نحاول أن نلقي الانتباه إلى ضرورة النهوض من نومنا لإيجار الإدارة الدولية على تطبيق ما تؤمن به، وما شرعته قانوناً لها وللعالم، وذلك ليس من أجل إنتزاع العقوبة بحق شارون التي لا يمكن أن توازيها عقوبة فحسب، بل من أجل أرواح شهدائنا الضحايا الذين سقطوا على منبر الحرية المشتباه.

كيف يمكن لنا أن نجعل المجزرة جزءاً من ضمير العالم لا واقعة في تاريخه؟

الفلسطينية، وأعني بذلك، الرواية التاريخية، كما أن هناك ثغرات كبيرة في غياب تأصيل تاريخنا المعاصر على الصعيد الوطني والثقافي، نحن رغم دور بيت الشعر الفلسطيني إلا أن هناك نقاش فاضح، وغياب جارح لتأصيل تاريخنا الثقافي والسياسي.

يتبع المتوكّل حديثه حول الذين كتبوا شعراً

محاولين الوقوف على تفاصيل الجرح، وحكاية الموت الأنفاس، والدليل عدم سفر شارون مدة طويلة لدولة أوروبية، مضيفاً إلى أن إثارة القضية يعطينا مكسباً إعلامياً قد يجتنبنا مصائب قادمة.

يعتبر عبد الرزاق غزال سوء تعاملنا مع مصائبنا كارثة حقيقة، ويذهب قائلاً: "لو تعاملنا مع" صبرا وشاتيلا "بالشكل الصحيح لما قام شارون ويقوم يومياً بجرائمها في الوقت الحالي، ولما أصبح رئيس حكومة،

الدولي الجنائي يعتبر مصدر الامر أو المحرض على فعل معين، أو المخطط له، بمثابة المسؤول المباشر، وهو مدان يجب محاسنته.

لماذا الفشل؟

جبارين مسؤول مؤسسة الحق يعكف حالياً على إعداد ملف كامل حول جرائم الحرب بخصوص عمليات القتل خارج نطاق القانون، من قصف وإغتيال وإغلاق ويقول حول هذا الملف: هو ملف واضح يهدف إلى وضع جرائم الاحتلال ضمن نطاق قانوني دولي يمكن أن نعتمد عليه فيمحاكمات سابقة، ونحن لغرض تحقيق نتائج قانونية قوية ودامغة، بحاجة لتقنيات وأسلوب بحث بمعايير دقيقة، وكل ما يلزمنا موجود، طالما إسرائيل تقوم بذلك بدلائل وبنية وبسياسة دولة غير مخففة ذلك.

يشرح جبارين أسباب الفشل في تحقيق العدالة الدولية التي تقضي بمحاكمة وسجن مجرمي الحرب إلى تفاسع المجتمع الدولي عن القيام بواجبه، وعدم وجود إرادة دولية تطبق ذلك فيما يتعلق بإسرائيل، مشيراً إلى ذلك يساعد شارون على الاستمرار في جرائميه المختلفة، القانون الدولي الجنائي والقضائي يلزم ومحاكم شارون وحكومته لكن من يطبق؟ وما الذي يدفع إلى التطبيق؟، هنا يمكن الخل.

ومن جهة أخرى ينادي جبارين الجميع، مؤسسات وسلطة وأفراد للعمل على توسيع دائرة البحث عن المجرمين في "مجازرة صبرا وشاتيلا" وجميع المجازر، ويضيف: كان شارون وزير الدفاع، وهناك ضباط مازالوا على رأس عملهم ويتقلدون في جميع الدول، العربية والغربية بحرية تامة، وهؤلاء يجب أن تكشف أسماؤهم من خلال البحث، والتحقيق، ومعرفة الأدوار التي لعبها كل ضابط.

وعن النتيجة التي يمكن ان يحققها هذا البحث يضيف: إن هذا يقود إلى زعزعة إسرائيل، بدخول الخوف والقلق إلى قلوب ضباطها وحكامها وسياسييها الذين يعتبرون قتلة بحق، وهذا يمنحك إيهما القانون الأولي، والثانوية، والثالثة وجميعها تتطابق على ما حدث في مخيّمي صبرا وشاتيلا "فإنها تضمن إدانة شارون وضباطه والحكم عليهم بإعتبارهم مجرمي حرب، ومرتكبي جرائم ضد الإنسانية.



قائلاً: يعتبر محمود درويش الشاعر الذي كتب بصورة مثيرة حول "مجازرة صبرا وشاتيلا" وذلك في قصيدة " مدح الظل العالي" كما أن الشاعر معين بسيسو فعل ذلك، إلا أنه لم يتم جمع ما كتب عن مجازر سابقة، وهذا يضاعف المصيبة ويعمق المذاقين، مثل دير ياسين، وكفر قاسم، وصولاً لصبرا وشاتيلا إلى المسجد الحرام إلى آخر مجازرة ترتكب في مدينة غزة ومدننا الأخرى عبر طائرة الأباتشي.

لكن نحن لم نقم بشيء لشهادء المجزرة حتى لو بكتابه توثيقية قانونية تذكر.

ومن الجدير ذكره وبحسب اتفاقية جنيف الرابعة والمواد ١٤٦ و ١٤٧ و ١٤٩ والمادة ١٣٠ من إتفاقية جنيف الثالثة، وقانون المحكمة الجنائية الدولية المادة ٦ و ٧ و ٨، وإتفاقية تحريم الإباده الجماعية المادة الأولى، والثانية، والثالثة وجميعها تتطابق على ما حدث في مخيّمي صبرا وشاتيلا "فإنها تضمن إدانة شارون وضباطه والحكم عليهم بإعتبارهم مجرمي حرب، ومرتكبي جرائم ضد الإنسانية.

### غياب

وعن الأسباب التي قادت إلى تلك النتيجة وهذا التقصير يشير الشاعر طه إلى أن هناك نكبة أوجدت مناطق فلسطينية متعددة، من خلال تشظية الشعب الفلسطيني في غير موقع وغير دولة، فاصبح لدينا تاريخاً وجغرافياً ثقافية متعددة في مناطق متعددة، ومتباude أيضاً.

ويتابع متقدماً تقصيراً كان ينبغي على المؤسسة الرسمية الفلسطينية أن تجعّل من هذا التعدد تنوعاً وإثراء للفكر والإبداع، إلا أن غياب التأصيل والجمع والتحقيق أدى إلى نتيجة معاكسه، فمتقدماً الإبداعي الإنساني والثقافي مازال متعرضاً ونحن مطالبون بوضع خطة لمحاولة جمعه.

ينوه من جهة أخرى محاولاً أن يبعد اليأس كثيراً عن نفوتنا قائلاً: إلى أن هذا لا يعني عدم وجود محاولات جادة وإبداعات وأبيات حاولت أن تقوم بذلك، لكنها لم تصل إلى حد إجتراح رواية فلسطينية قادرة على مواجهة رواية الاحتلال عن نفسه وعننا، بل وتجاوza الإحتلال وروايته على طريق هضمها وترميم صورتنا في العالم وتحقيق مضمون ومكونات شخصيتنا الوطنية.

لا يكتفي المتوكّل طه الذي يكتوي بالألم بذلك ويذهب

### محاولة محلية وشخصية

حاول الطالب عبد الرزاق غزال الذي يستعد لنيل درجة الماجستير في الديمقرطية وحقوق الإنسان، في بحثه (صبرا وشاتيلا في القانون الدولي) البحث حول مسؤولية شارون في مجازرة صبرا وشاتيلا، وفعل وجد المسؤولية مباشرة وغير مباشرة بعد أن قام بجمع سؤالات تؤكد ذلك من مصادر قانونية أجنبية وإسرائيلية.

وعلى صعيد مواز لا يخفى عبد الرزاق المشكلة التي وقع فيها عند بداية بحثه والمتمثلة في عدم وجود مرجع عربي يمكن أن يستند إليه الباحث القانوني ويقول هذا تقصير بحق، فالجريمة واضحة وغالبية الكتب الموجودة لا تصلح أن تكون مرجعاً قانونياً، وحول مسؤولية شارون يقول: لو افترضنا، جدلاً، أن شارون لا يتحمل المسؤولية البالشره بل غير البالشره، نجد وبناء على القانون الذي يساوي ما بين المسؤولين

بأن شارون مجرم حرب، تجب محاسنته، واصفاً بمحاولاته في بحثه القصير محاولة شخصية حاول أن يجده ليقدم لضحايا المجزرة شيئاً يعيد لهم كرامتهم، ويتابع غزال: خلال الفترة التي أثيرت بها القضية يشرف عليها يقول طه: هناك نقاش فاضح في الرواية شعر الجميع أن إسرائيل حوصلت دولياً، وأخذت تنتقد

# خطاب العودة:

## أسس و مقومات

الدول العربية والمجتمع الدولي من أجل تحقيق العودة.

### انصوات شعارات العودة في إطار شعار التحرير

لقد بدأ الرهان على الأنظمة العربية والمجتمع الدولي يتراجع منذ أواسط السنتين، حيث بدأت الإرهاصات الأولى لانطلاقاً جديدة للحركة الوطنية الفلسطينية استندت إلى جملة من الأفكار الجديدة، روجت لها بعض النخب الفلسطينية، تقوم على ضرورة أن يأخذ الفلسطينيون قضيّتهم بآيديهم واعتماد الكفاح المسلح طریقاً وحیداً لتحرير فلسطين، واعتبار فكرة العودة أحد مكونات مشروع التحرير.

لقد جاءت هزيمة حزيران (يونيو) وسقوط مقوّلات وبرامج النظام الرسمي العربي، لتعطي زخماً كبيراً للأفكار الجديدة التي خرجت من إطار التنظير النخبوiي الضيق، لتغدو حالة جماهيرية عارمة، ليس على المستوى الفلسطيني فحسب، بل على المستوى العربي أيضاً. وهكذا بدأ الثورة الفلسطينية المعاصرة كرد على الهزيمة وتداعياتها من جهة، وكبديل ثوري يشكل حالة متقدمة في طارحته من مشروع كفاحي جديد، على انقضاض رؤية، وبرامج الأنظمة العربية التي أسقطتها هزيمة حزيران. لقد واجهت الثورة الفلسطينية المعاصرة على مدى العقود الماضية من كفاحها سلسلة من التعقيدات على جميع المستويات الداخلية والإقليمية والدولية صعدوا وهبوطاً، لم تتح للمشروع الوطني الفلسطيني أن يحقق أهدافه في التحرير، على الرغم من التضحيات الهائلة التي قدمها الشعب الفلسطيني داخل الوطن وخارجـه، وعلى الرغم من أهمية الإنجازات التي تحققت بفضل هذه التضحيات، وأهمها إعادة الاعتنـار للشخصية الوطنية الفلسطينية، وكسب الشعب الفلسطيني والشعبي بشرعيـة كفاح الشعب الفلسطيني من أجل حقه في العودة وتقدير المصير على تراب الوطن.

إن تراجع الحركة الوطنية الفلسطينية المسلحة، وانتكـاس شعاراتها إثر الاجتياح الإسرائيلي العام ١٩٨٢، وتفـرغ هذه الحركة على امتداد حقبة الثمانينات، لم يكن نهاية المطاف ونهاية العالم بالنسبة للشعب الفلسطيني. لقد جاءت انتفاضـة الحجارة المسـلـلة داخل فلسطين لتعلـن رفض الشعب الفلسطيني للهزيمة ولتوـكـدـ أنـ شعبـنا ما زال يمتلكـ منـ إيمـانـ بـعـدـالـةـ قضـيـةـ والإـمـكـانـاتـ والـطـاقـاتـ، ما يمكنـهـ منـ موـاصـلـةـ كـفـاحـهـ منـ أجلـ حـقـوقـهـ المشـروـعـةـ.

لقد جاءت هذه الـانتفـاضـةـ الـبـاسـلـلـةـ لـتجـسـدـ التـلاـزـمـ الوـثـيقـ والـعـلـاقـةـ الجـدـلـيـةـ التـيـ لاـ تـنـفـصـ بـنـ شـعـارـيـ العـوـدـةـ وـالـتـحـرـيرـ. فالـشـعـبـ الـفـلـسـطـيـنـيـ فـيـ الضـفـةـ وـالـقـطـاعـ يـخـوضـ كـفـاحـاـ مـرـدـوـجـاـ عـلـىـ هـذـاـ الصـعـيـدـ. فـهـوـ يـتـوـرـقـ لـرـفـعـ كـابـوـسـ الـاحـتـالـلـ عنـ صـدـرـهـ منـ جـهـةـ، وـيـتـوـقـ الـلـاجـئـونـ مـنـ هـنـاـ إـلـىـ الـعـوـدـةـ إـلـىـ دـيـارـهـ وـمـدـنـهـ وـقـراـهـ الـأـصـلـيـةـ فـيـ فـلـسـطـيـنـ مـنـ جـهـةـ ثـانـيـةـ.

غير أنـ الـقـيـادـةـ الرـسـمـيـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ، بدـلـاـ مـنـ أـنـ تـكـرـسـ كلـ اـهـتمـامـهـ لـدـعـمـ اـنـتـفـاضـةـ الشـعـبـ وـتـطـوـيرـهـ، وـفيـ الـوقـتـ الذيـ بدـأـتـ اـنـتـفـاضـةـ تـشـكـلـ كـابـوـسـ فـعـلـاـ وـنـفـاـ يـومـياـ لـلـاحـتـالـلـ، الـأـمـرـ الـذـيـ أـدـىـ إـلـىـ إـرـبـاكـهـ وـأـنـتـقـالـهـ مـنـ دـائـرـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ إـلـىـ اـسـتـثـمـارـ ماـ أـنـتـجـهـهـ الـقـيـادـةـ الرـسـمـيـةـ مـعـطـيـاتـ، عـلـىـ نـحـوـ اـسـتـخـادـيـمـ مـتـسـرـعـ وـلـاعـقـلـانـيـ، بـهـدـفـ فـتـحـ مـرـيـطـ لـلـقـيـادـةـ الرـسـمـيـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ وـلـوـ بـابـ التـفاـوضـ مـعـ إـسـرـائـيلـ بـايـ ثـمـنـ مـنـ الـاثـمـانـ. لـقـدـ كـانـ مـنـ نـتـائـجـ هـذـهـ السـيـاسـةـ الـعـقـيمـةـ الـقـصـيرـةـ النـظـرـ إـدـخـالـ الشـعـبـ الـفـلـسـطـيـنـيـ وـالـقـضـيـةـ الـو~طنـيـةـ بـرـمـتـهـاـ فـيـ مـازـقـ شـدـيدـ الـخـطـوـرـةـ، تـمـلـقـ فـيـ اـنـقـافـ اـوـسـلـوـ وـتـدـاعـيـاتـ الـبـانـسـةـ، الـتـيـ حـمـلتـ فـيـ اـحـشـائـهـ تـهـيـداـ فـعـلـاـ بـتـصـيـفـ الـقـضـيـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ، وـإـسـدـالـ السـتـارـ عـلـىـ الـحـقـوقـ الـو~طنـيـةـ لـشـعـبـناـ، وـلـاـ سـيـماـ حـقـهـ فـيـ الـعـوـدـةـ إـلـىـ دـيـارـهـ وـأـرـضـ وـطـنـهـ.

### مقومات، وأسس، خطاب العودة في اللحظة الراهنة

من نافل القول أن خطاب العودة الفلسطيني كما نراه ويراه آخرون من المثقفين والإكاديميين والناشطين في هذا الميدان، لا يشكل بديلاً عن مشروع التحرير الوطني الفلسطيني الذي رفعت له واء الثورة الفلسطينية المعاصرة. إنما يشكل في المقام الأول حالة اعتراضية على المشروع الأمريكي- الإسرائيلي الحارف، الذي يستهدف تصفيـةـ قـضـيـةـ الشـعـبـ الـفـلـسـطـيـنـيـ، الـتـيـ تـشـكـلـ قـضـيـةـ عـدـةـ الـلـاجـئـينـ إـلـىـ دـيـارـهـ إـحـدـيـ رـكـائزـهـ الـمـفـصـلـيـةـ. كـمـ تـشـكـلـ

العودة إلى وطنه، فحق العودة طغى على خطاب النخب السياسية الفلسطينية والعربية في مختلف مراحل كفاح الشعب الفلسطيني، فالعديد من الحركات السياسية الاجتماعية النقابية الفلسطينية قد تأسست في المراحل الأولى من اللجوء، على أساس رفض كل أشكال تصفية القضية، وعلى رأسها محاولات توطين اللاجئين بعيداً عن فلسطين.

لقد لاقت هذه النخب من خلال خطابها الداعي للعودة استجابة واسعة النطاق من جموع اللاجئين في كل أماكن وجودهم، داخل الوطن وخارجـهـ، ولقد تجلـتـ هذه الاستجابة الشعبية العارمة لخطاب العودة، في الانخراط الواسع للشباب الفلسطيني في الحركات السياسية الفلسطينية والعربية، التي تبنت فكرة العودة. وبنـتـ بـرامـجـهاـ وـسـلـوكـهاـ عـلـىـ أـسـاسـهـ. كـمـ تـجـلـتـ أـيـضاـ فيـ الـوعـيـ الشـعـبـيـ باـشـكـالـ مـتـعـدـدـةـ مـنـ الـمـانـعـةـ الشـعـبـيـةـ لـمـحاـولاتـ نـفـقـيتـ وـحدـةـ الـلـاجـئـينـ، وـالـحـرـصـ عـلـىـ إـبـقاءـ الـصـلـاتـ وـالـرـوابـطـ الـو~طنـيـةـ بـيـنـ أـهـالـيـ الـمـدـيـنـةـ الـو~احـدـةـ وـالـقـرـيـةـ الـو~احـدـةـ، حـرـصـواـ دـائـيـماـ عـلـىـ أـنـ تـبـقـيـ قـرـيبـةـ مـنـ حدـودـ فـلـسـطـيـنـ، عـلـىـ أـمـلـ العـوـدـةـ الـقـرـيبـةـ إـلـىـ الـو~طـنـ. وـلـمـ تـكـنـ أـمـاـنـ الـإـقـامـةـ الـقـسـرـيـةـ فـيـ مـخـيـمـاتـ بـعـيـدةـ عـنـ حدـودـ فـلـسـطـيـنـ، رـهـنـاـ بـإـرـادـةـ الـلـاجـئـينـ وـإـنـماـ كـانـتـ أـمـرـاـ مـفـرـوضـاـ مـنـ حـوـكـمـاتـ الـدـوـلـ الـمـلـيـعـةـ. كـمـ تـجـلـتـ أـيـضاـ فـيـ رـفـضـ الـلـاجـئـينـ فـيـ إـيـ بـدـنـ قدـ أـعـلـنـتـ مـنـ قـبـلـ العـصـابـاتـ الصـهـيـونـيـةـ، قـبـلـ ذـلـكـ بـعـدـ

الساحقة من الفلسطينيين، التي اضطررت للجوء، ولكن داخل حدود فلسطين الانتدابية في الضفة الغربية وقطاع غزة.

بعد انتهاء الانتداب البريطاني وإعلان قيام دولة إسرائيل في الخامس عشر من أيار (مايو) ١٩٤٨، وبأكثرية ٣٣ صوتاً مقابل ١٢ وامتناع ١٠ عن التصويت يقضي بتقسيم أرض فلسطين إلى دولتين واحدة يهودية وأخرى عربية على أن ينشأ اتحاد اقتصادي بينهما.

لقد أعارض الفلسطينيون والعرب هذا القرار الجائر بعد توافقه مع الفظائع المرتكبة بحق عرب فلسطين، وتوسيعاته الداعية إلى عودة اللاجئين الفورية إلى ديارهم وممتلكاتهم، توافت الجمعية العامة أمام خطورة الوضع اللاجئ إلى ديارهم وممتلكاتهم ركيزته الأساسية.

### القرار ١٩٤: مضمونه وكيف فهمه

إن أهمية قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٩٤ يمكن في أنه قد شكل أول اعتراف دولي رسمي من أعلى هيئة دولية بحق اللاجئين في العودة إلى ديارهم وممتلكاتهم، ولا يقل من أهمية هذا القرار صدوره بعد عدة أشهر من إعلان قيام دولة إسرائيل. كما أن هذا القرار تمثلت أساساً في اتخاذ الصهاينة ومنظماتهم الإرهابية خطوات عديدة وسريعة بهدف تغيير الوضع ميدانياً وفرض وقائع على الفلسطينيين والعرب والعالم من الصعب تغييرها بسهولة. وأهم هذه الإجراءات شن المجموعات على السكان العرب وارتكاب المجازر البريطانيـيـةـ منـ بنـوـهـ، اـعـتـرـافـ الـلـاجـئـينـ بـدـولـةـ إـسـرـائـيلـ رـهـنـاـ بـإـيـادـهـ الـلـاجـئـينـ، قـدـ أـعـلـنـتـ مـنـ قـبـلـ العـصـابـاتـ الصـهـيـونـيـةـ، قـبـلـ ذـلـكـ بـعـدـ

على الوضع. وهكذا فإن قرار الأمم المتحدة رقم ١٨١ في الوقت الذي كان شهادة الميلاد الرسمية الدولية الأولى والوحيدة لقيام دولة إسرائيل، فقد كان في الوقت نفسه وعلى المقلب الآخر يضفي طابعاً شرعياً لاقتحام الشعب الفلسطيني من أرضه، وطرده في المنافي المختلفة، خلافاً للشرعية الدولية لحقوق الإنسان، ومبادئ العدل والقانون الدوليين. لقد اعتبر القرار بحد ذاته استكمالاً لعمل لجنة الأمم المتحدة الخاصة بفلسطين (UNCSP) التي أنشئت بموجب قرار الجمعية العامة رقم ١٠٦ (مايو) ١٩٤٧ التي رفعت تقريرين للجمعية العامة يتضمن كل منها إنشاء دولتين. وأكثر من ذلك، فإن إحدى الجنتين دعت صراحة إلى قبول المهاجرين اليهود في الدولة اليهودية المقترنة بمعدل خمسة آلاف مهاجر كل شهر. وهذا يعني ضمناً الموافقة على الرؤية الأوروبية لمعالجة مشكلة اللاجئين اليهود في أوروبا على حساب الشعب الفلسطيني وحقوقه الثابتة.

لقد استعملت عملية تهجير الفلسطينيين من ديارهم بعد المارك غير المكتففة، بين العصابات الصهيونية ومجموعات الدفاع عن الدين والقرى الفلسطينية، والدخول الاستعراضي الكاريكاتوري للجيوش العربية إلى فلسطين، والمجازر والمذابح التي ارتكبها هذه العصابات في القرى والمدن، أبرزها مجرّذتا دير ياسين وكر قاسم، والعديد من المجازر التي كشف النقاب عنها في مراحل لاحقة كان آخرها مجزرة الطنطورة، التي أعلنت عن اكتشافها أحد الباحثين الإسرائيليـيـنـ منـ مـرـاجـيـيـ التـارـيخـ الجـدـدـ.

### الفلسطينيون إلى اللجوء والمنفى

إن فشل الأنظمة العربية وجيوشهـاـ فـيـ تـحـقـيقـ أيـ مـكـبـ عـسـكـريـ، وـفـشـلـهـاـ فـيـ تـشـكـلـ حـاضـنـةـ وـعـقـمـ جـغـرـافـيـ وـبـشـرـيـ استـرـاتـيجـيـ لـلـمـقاـوـمـةـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ فـلـسـطـيـنـ، أـدـىـ إـلـيـهـ إـلـىـ تـحـوـيلـ ثـلـاثـةـ أـرـبـاعـ الشـعـبـ الـفـلـسـطـيـنـيـ إـلـىـ لـاجـئـينـ فـيـ الـمـحـيـطـ الـعـرـبـيـ وـالـمـنـافـيـ الـأـخـرىـ، الـقـرـيبـةـ وـالـبـعـيـدةـ.

إن النكبة الحقيقة للشعب الفلسطيني لم تكن لتخزل في العجز عن مجا بهة المشروع الصهيوني وتأسيس دولة إسرائيل فحسب، وإنما في تبديد وحدة الشعب الفلسطيني وهوئته الوطنية، وتحويل غالبيته إلى شعب مشتت لاجئ، وتحويل من تبقى منه على أرض الوطن إلى أقلية مهمشة، تعيش تحت أقسى أنواع العسف والفصل العنصري ... الخ.

لقد برهن الفلسطينيون، وفي أقصى الظروف، بما فيها ظروف اللجوء نفسها على تمسكهم بارضهم ووطنهم، فالعديد من الفلسطينيين الذين تم إجلاؤهم قسراً عن ديارهم، قد اختاروا وجهة داخل الوطن وليس خارجه، وليس أدل على ذلك من مشكلة المهرجين الفلسطينيين داخل إسرائيل، أو تلك الجموع التي شكلت الغالية



تشـوـرـ إـلـىـ إـمـكـانـ الـإـقـامـةـ الـمـسـتـدـيـمـةـ فـيـ مـخـيـمـاتـ الـلـاجـئـينـ وـاعـتـارـهـمـ ذـلـكـ مـحـاـولـاتـ تـارـيـخـيـةـ تـسـتـهـدـفـ فـرـضـ مـشـارـيعـ التـوـطـينـ وـالـقـضـاءـ عـلـىـ حـلـ الـعـوـدـةـ. إـضـافـةـ إـلـىـ كـلـ ذـلـكـ جـوهـرـيةـ أـخـرىـ مـنـهاـ قـضـيـةـ الـقـدـسـ عـلـىـ سـبـيلـ المـثالـ لـأـحـصـاءـ الـلـاجـئـينـ، كـلـ مـحـاـولـاتـ التـوـطـينـ عـنـ طـرـيقـ مـحاـولـاتـ الـتـجـنـيسـ الـتـيـ كـانـتـ أـمـرـاـ مـتـيـسـراـ مـنـ حـقـقـةـ الـخـمـسـيـنـاتـ وـأـوـالـيـنـاتـ. لـكـنـ تـأـسـيـسـ هـذـهـ السـيـاسـةـ الـعـقـيمـةـ الـقـصـيرـةـ النـظـرـ إـدـخـالـ الشـعـبـ الـفـلـسـطـيـنـيـ وـالـقـضـيـةـ الـو~طنـيـةـ بـرـمـتـهـاـ فـيـ مـازـقـ شـدـيدـ الـخـطـوـرـةـ، تـمـلـقـ فـيـ اـنـقـافـ اـوـسـلـوـ وـتـدـاعـيـاتـ الـبـانـسـةـ، الـتـيـ حـمـلتـ فـيـ اـحـشـائـهـ تـهـيـداـ فـعـلـاـ بـتـصـيـفـ الـقـضـيـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ، وـإـسـدـالـ السـتـارـ عـلـىـ الـحـقـوقـ الـو~طنـيـةـ لـشـعـبـناـ، وـلـاـ سـيـماـ حـقـهـ فـيـ الـعـوـدـةـ إـلـىـ دـيـارـهـ وـأـرـضـ وـطـنـهـ.

لقد تطورت فكرة العودة وتأصلت في الثقافة الشعبية الفلسطينية، في التربية المدرسية من خلال الحكايات التي كان ولا يزال يرويها الكبار من الفلسطينيين من عشوا ووعوا الحياة في فلسطين قبل النكبة وبعدها، تلك الحكايات التي تناقلتها الأجيال، أبقيت فلسطين حية في فم كل طفل وصغير، وما قسم العودة (ملحق النص الكامل لقسم العودة) الذي يتلى صبيحة كل يوم في كل مدارس الفلسطينيين في المخيمات وخارجـهـ، إلا دليل على تأصل فكرة العودة وتربيـةـ العـودـةـ فـيـ الـوعـيـ الشـعـبـيـ الـفـلـسـطـيـنـيـ منـ جـيلـ إلىـ جـيلـ.

على الرغم من أهمية كل ذلك في تكريـسـ فكرةـ العـودـةـ وـالـتـمـكـنـ الـحـازـمـ بـالـحـقـوقـ. إلاـ أنـ كـلـ هـذـهـ الـفـعـالـيـاتـ لـمـ تـتـنـطـورـ إـلـىـ حـالـةـ الـمـنـفـيـةـ الـسـلـبـيـةـ الـتـيـ يـسـاـهـمـ فـيـ تـحـقـيقـ الـعـودـةـ، فـوـقـ الـقـلـمـ وـالـقـصـيـدـةـ الـأـنـجـيـلـيـةـ الـتـيـ يـسـاـهـمـ فـيـ تـحـقـيقـ الـعـودـةـ رـغـمـ اـنـفـ إـسـرـائـيلـ. لـقـدـ كـانـتـ الـثـغـرـةـ الـرـئـيـسـيـةـ فـيـ تـلـكـ الـحـقـبةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ كـمـ شـبـهـ الـكـامـلـ علىـ كـلـ الـلـاجـئـينـ إـلـىـ دـيـارـهـ وـأـرـضـ وـطـنـهـ.

**خطاب العودة بين النخب والوعي الشعبي**

لقد أثبت الشعب الفلسطيني ومنذ حلول نكبة ١٩٤٨

# قالوا ..

«ان قرار ١٩٤ الصادر عن هيئة الامم المتحدة الذي اقر العودة والتعويض للاجئين الفلسطينيين هو قرار كفلته الشرعية الدولية وكافة مواليف حقوق الانسان. ان حق العودة هو من اهم الثوابت الوطنية وهو ايضا حق فردي خاص بكل لاجئ فلسطيني ترك ارضه وب بيته عام ١٩٤٨». المجلس التشريعي والوطني والقوى السياسية والدينية والمؤسسات الوطنية والتقايبة في محافظة بيت لحم بيان خاص، ٣٠ تموز ٢٠٠٣.

«يجب ان اكون واضحا، ان حق العودة يشمل العودة الى الدولة الفلسطينية المستقلة والى المدن الفلسطينية الموجودة في اسرائيل، سواء عاد الانسان الى حيفا او الى تابس، فالعودة الى الوطن اكيدة. لا وجود لاي قيد للعودة الى الدولة الفلسطينية المستقلة. لم يعد حق العودة شيئا خرافيا، هو جزء لا يتجزأ من مشروع السلام العربي الذي اعتمد بالاجماع خلال القمة العربية في ٢٠٠١». نبيل شمع، وزير الشؤون الخارجية الفلسطيني اثناء زيارته الى لبنان، «الايمان»، ١٧ آب ٢٠٠٣.

«ان الحلول التي تتغاضى عن حق العودة وتطبيق قرار الامم المتحدة رقم ١٩٤ الخاص بذلك، مرفوضة كليا ولا مجال للتعامل معها بأي شكل من الاشكال. ان الحلول المعروضة على الطرف الفلسطيني لن تكون مقبولة ما لم تكفل تطبيق الحقوق الشرعية والقرارات الدولية الخاصة بالشأن الفلسطيني». غسان الخطيب، وزير العمل الفلسطيني، خلال زيارة شعبية وعين الحلوة في لبنان، «المخيما الرشيدية وعين الحلوة في لبنان، القدس»، ٣ آب ٢٠٠٣.

«ان القيادة الفلسطينية متمسكة ب موقفها الثابت والمبدئي بحق اللاجئين العودة الى ديارهم التي هجروها منها عام ٤٨ وضمان حقوقهم في التعويض عن الاضرار والخسائر المادية والمعنوية التي لحقت بهم». د. رزقيا الاغا، عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية ورئيس دائرة شؤون اللاجئين خلال ترؤسه اجتماعا لرؤساء اللجان الشعبية في مخيمات المحافظات الجنوبية. «الحياة الجديدة»، ٢٥ تموز ٢٠٠٣.

«ان السلطة الوطنية تمثل فقط الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة، وهي لا يمكن لها ان تحل منظمة التحرير الفلسطينية التي تمثل الشعب الفلسطيني في الوطن والشتات وتتمسك بجميع حقوقه وفي مقدمتها عودة اللاجئين». محمد غنيم (ابو ماهر)، عضو اللجنة المركزية لحركةفتح ومفوض التعبئة والتنظيم في الحركة. مقابلة لجريدة «الشرق الأوسط»، ٣٠ آب ٢٠٠٣.

«ان قضية اللاجئين الفلسطينيين ليست للمتاجرة ولا يحق لاي كان ان يتنازل عن حق العودة، اثنا ندعو كل الحريصين على السلام والامن ان يأخذ بالحسبان امن وسلامة اللاجئين الفلسطينيين وكل الشعب الفلسطيني». اللجان الشعبية في محافظات غزة، القدس، ١ تموز ٢٠٠٣.

هو حق مقدس، لكل شعوب الأرض وأممها، تكفله الأنظمة والقوانين والشرائع الدولية، وبهذا المعنى فإن حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره هو من الحقوق المقدسة غير القابلة للتصرف، بيد أن الحق سيقى منقوصاً وغير كامل ما لم يتحقق شعوب فلسطين ممارسة هذا الحق على أرضه. وبالاستناد إلى هذا المبدأ الثابت فإن حق اللاجئين في العودة إلى ديارهم وأرض وطنهم شرط لا بد منه من أجل تمكنهم من ممارسة هذا الحق شأنهم في ذلك شأن الشعوب والأمم الحرة الأخرى.

رابعاً: إن خطاب العودة بقدر ما يكتسب بعداً سياسياً وقانونياً بامتياز، فإنه في الوقت ذاته يحمل أبعاداً ثقافية وتربوية بالغة الأهمية، لجهة الإبقاء على هاجس الوطن والعودة إليه والإيمان بإمكان تحقيق العودة أياً تكن الظروف والمعوقات. وفي هذا السياق، فإن ثقافة العودة ينبغي أن تعود لتحتل مكانها المرموق في كل مخيم ورافق وبيت، في الشارع والمدرسة والجامعة والمعلم، وفي لعب الأطفال وأهاليهم. فثقافة العودة لها بعد إستراتيجي يشكل نقيراً لحالة الاستسلام والإحباط تتخطى كل ما يمكن أن يبرم من معاهدات واتفاقيات تنتقص من حقوق شعبنا، في ظل طغيان الزمن الأمريكي الإسرائيلي الراهن، إنه عنوان لاستمرار الصراع وديومنته، إنه أحد أهم عناوين الإشتباك التاريخي المفتوح مع الصهيونية ومشروعها العنصري المتمثل بإسرائيل.

خامساً: إن خطاب العودة يتوجه إلى زج المجتمع المدني الفلسطيني بكل هيئاته ومؤسساته السياسية والاجتماعية وغيرها في النضال من أجل إعادة الاعتبار لحق العودة، وبهذا المعنى، فإن هذا الخطاب هو خطاب توحيد يسمو فوق كل التناقضات والتعارضات السياسية وغيرها في مجتمع اللاجئين. إن ما دفع إليه في خطابنا يحمل في أحشائه بعداً وطنياً وأخلاقياً لا يمكنه التعايش بأي شكل من الاشكال مع أي مظهر من مظاهر الفساد والإفساد الذي يتعرض له مجتمع اللاجئين ومؤسساته من غير منبع ومصدر. وبصور وأشكال متعددة تهدد بدمir بنى وهياكل هذا المجتمع وتحول دون اطلاق مباراته الخالقة على الصعد الإنسانية والاجتماعية، وتتشكل كابحاً لдинاميات تعاطيه إيجابياً مع خطاب العودة.

سادساً: على المستوى العربي، إن خطاب العودة يستهدف إعادة إحياء مختلف أشكال التضامن مع الشعب والقضية الفلسطينية من خلال احتضان خطاب العودة ودعمه باليات سياسية واجتماعية مناسبة. ذلك أن هذا الخطاب يشكل أحد أدوات استمرار نضال الأمة العربية ضد الصهيونية العنصرية.

سابعاً: أما على الصعيد الدولي فإن إعادة تنشيط الهيئات والمؤسسات الداعمة للشعب الفلسطيني ولحقه في العودة إلى دياره، تشكل أحد المركبات الأساسية لخطاب العودة ذات البعد الأخلاقي والإنساني الشامل. بعد أن انكفا دور غالبية الهيئات والمؤسسات، ليقتصر على اختزال دعمها للشعب الفلسطيني في دعم منظمة التحرير الفلسطينية و تشجيعها على المضي قدماً في مسار مفاوضاتها مع إسرائيل، رغم كل ما يحمله مسار التفاوض هذا من مخاطر فعلية، تهدد بالقفز فوق حقوق الشعب الفلسطيني، ولا سيما حق العودة إلى وطنه. إن انكفاء هذه الهيئات على هذا النحو قد شل فعاليتها إلى حد كبير ووضعها في موقع انتظاري، يحول دون لعبها دوراً جدياً في إعادة بعث الوعي الدولي بشأن الحقوق العادلة للشعب الفلسطيني وفي القلب منها حقه في العودة إلى وطنه فلسطين.

\* وردت هذه الورقة ونقاشت في اللقاء التنسيقي الأول بين المؤسسات الأهلية العاملة في مجال الدفاع عن حقوق اللاجئين الفلسطينيين والذي انعقد في قبرص ما بين ٦-١٠ تشرين أول (اكتوبر) من عام ٢٠٠٠، وتم تبنيها على يد الائتلاف الفلسطيني لحق العودة. مراجعة التقرير الكامل حول اللقاء ومواد متعلقة أخرى حول خطاب العودة، راجع صفحة الانترنت الخاصة بمركز بديل: www.badil.org

بديلاً عنها يشكل تشويهاً مفتعلًا لمضمون القرار ١٩٤. ويستهدف تمرير المشاريع المشبوهة الرامية إلى إغلاق ملف اللاجئين، وطي صفحة العودة إلى الأبد.

إن الحديث عن توصيات مادية للذين لا يرغبون في العودة في الوقت الراهن يشكل ابتازاً سياسياً، تستغل فيه معاناة اللاجئين ابشع استغلال، ولا سيما اللاجئين في لبنان المحروم من حقوقهم المدنية الاجتماعية والسياسية.

إننا في الوقت الذي نؤكد فيه الخيارات الحرة لللاجئين من دون أية ضغوط أو قيود، فإننا نرى أن أيام خيارات أخرى غير خيار العودة، ينبغي عدم إثارة الزوابع حولها قبل توفير جميع الشروط للتطبيق حق العودة، كما نصت عليه قرارات الشرعية الدولية، وبشكل خاص قرار الجمعية العمومية الرقم ١٩٤.

ثانياً: يستند خطاب العودة إلى مقوم آخر هو وحدة قضية اللاجئين بينما كانوا، في المتنافي أو داخل حدود فلسطين الانتدابية بما فيها الضفة الغربية وقطاع غزة، أولئك اللاجئين الذين يشكلون حوالي ٧٠٪ من مجموع الشعب الفلسطيني. وفي هذا السياق، فإن الادعاء بأن معضلة لاجئي الضفة الغربية وقطاع غزة ستحل بمجرد إعلان الدولة الفلسطينية العتيدة، يتناهى مع حقهم الطبيعي في العودة إلى ديارهم وممتلكاتهم في فلسطين، كما نص عليه القرار ١٩٤، الذي جرى تأكيده مراراً في قرارات لاحقة للجمعية العمومية للأمم المتحدة، ولا سيما في دورتها العامة رقم ١١٨ في ١٦ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٨٥، إذ نص بوضوح أن الأمم المتحدة ترى «ان التدابير الرامية إلى إعادة توطين اللاجئين الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة، بعيداً عن ديارهم وممتلكاتهم التي شردوا منها، تشكل اتهاماً لحقهم غير القابل للتصريف في العودة».

إنه من الأهمية بمكان ونحن نتحدث عن وحدة قضية اللاجئين، باعتبارها شكلاً من أشكال تجسيد مبدأ وحدة الأرض والشعب، الإشارة إلى أن قضية العودة هي حق مقدس لكل لاجئ بينما كان، وأياً تكون أوضاعه القانونية لجهة الهوية والجنسية التي يحملها، حيث إن ما آل إليه وضع اللاجئين من التشتت في بقاع الأرض، كان حصيلة للنكبة التي ألت بشعبينا عام ١٩٤٨، وما تبعها من تداعيات مأساوية أصابت كل بيت فلسطيني بينما كان. إن هذه الأوضاع لم تكن أبداً خياراً أو راداً اللاجئون من شعبينا، وإنما أمراً فرض قسراً عليهم بالعنف والإكراه على امتداد سنوات اللجوء منذ النكبة و حتى اليوم.

ثالثاً: إن حق الشعوب في تقرير مصيرها على أرضها

حالة استثنائية ومحاولة لخلق ديناميات جماهيرية كافية لأندفع القيادة الرسمية الفلسطينية نحو الاستجابة للمطالب والاستراتجيات الاميركية الاسرائيلية في ما يتعلق بثوابت القضية الفلسطينية الأساسية، وفي مقدمتها قضية عودة اللاجئين إلى ديارهم.

تتجلى هذه الاستجابة بشكل واضح كما برس من خلال مفاوضات كامب ديفيد، في محاولات تجزئة قضية عودة اللاجئين إلى ديارهم وتبيدها. ولا يقل من أهمية هذه المخاوف والهواجس بالنسبة لقضية اللاجئين ما تحاول غير جهة ووسيلة إعلام في إبراز صمود المفاوضين الفلسطينيين في المفاوضات، إزاء بعض المسائل الجوهرية وعلى رأسها قضية القدس.

من الأهمية بمكان التأكيد بأن خطاب العودة الراهن كما نراه، لا يشكل بأي حال من الحالات انقساماً أو رفضاً لأي شكل من أشكال العفاح الآخر، التي يمكن شعيبها أن يمارسها، تبعاً لطبيعة المرحلة والظروف التي يواجهها كل تجمع من تجمعات هذا الشعب داخل الوطن وخارجيه. إن خطابنا هذا يهدف، في ما يهدف إليه، إلى استئثار وجذب النخب الفلسطينية من المثقفين والناشطين على كل الصعد، من ذوي الافىء والعقول النظيفة، واعادة الاعتبار دورهم التعبوي التوبيكي، كخطوة لا بد منها للخروج من حالة الانكفاء والإحباط بسبب ما ألت إليه أوضاع العمل الوطني الفلسطيني.

## يرتكز خطاب العودة إلى جملة من المقومات والمفاهيم تتلخص بما يلي:

أولاً: إن خطاب العودة لا يستند إلى القرار ١٩٤، فحسب، بل إنه يجد دعائمه في عدد من الشرائع والمواثيق الدولية، أهمها الشريعة الدولية لحقوق الانسان، والاعلان العالمي لحقوق الانسان (المادة ٢/١٣). ومعاهدة جنيف الرابعة، والمعاهدة الدولية حول الحقوق المدنية والسياسية (المادة ٤/١٢). وفي هذا السياق، تؤكّد على ضرورة فهم قرارات الشرعية الدولية، بما فيها قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٩٤، الذي ينص في فقرته الحادية عشرة على حق اللاجئين في العودة والتعويض، وهنا لا بد من إزالة أي التباس بشأن الجدل القانوني حول شقي الفقرة ١١ من القرار ١٩٤، المتعلقة بالعودة والتعويض نؤكّد أن العودة هي حق مطلق من حقوق اللاجئين الفردية والجماعية، وأنها الأساس في تفسير القرار المذكور. أما التعويض عن الخسائر المادية والمعاناة النفسية والاجتماعية، فهو حق قانوني آخر لكل لاجئ، عاد إلى وطنه أم لم يعد.

إن الحديث عن التعويض باعتباره صنواً للعودة أو

## بديل / المركز الفلسطيني لمطارد حقوق المواطن واللاجئين



### مجلة «المجدل»

فصلية تصدر عن مركز بديل باللغة الانكليزية

تهدف مجلة «المجدل» إلى رفع مستوى التوعية حول قضايا اللاجئين الفلسطينيين نحو تطبيق الحل الدائم وال شامل لقضيتهم. وتتضمن المجلة العديد من التحليلات حول قضايا اللاجئين وحقوقهم في سياق التطورات السياسية، متطرفة إلى آخر المستجدات الدولية والإقليمية والمحلي، خاصة فيما يتعلق بقضايا الحماية والمساعدة الدولية. كما و تعالج «المجدل» أوضاع اللاجئين الفلسطينيين في الوطن والشتات، وتسلط الضوء على مواقفهم ونشاطاتهم في إطار حملتهم المتواصلة للدفاع عن حقوقهم.

يمكنك الاطلاع على الأعداد السابقة من مجلة المجدل، على العنوان التالي:

[www.badil.org/Majdal/al-majdal.htm](http://www.badil.org/Majdal/al-majdal.htm)

سعر الإشتراك السنوي (٤ أعداد) (ويتضمن رسوم البريد): ٢٠ دولار أمريكي.

من أجل التسجيل والاستفسار، يرجى الاتصال على العنوان التالي: admin@badil.org ، تلفاكس: ٠٩٧٠-٢٢٧٤٧٤٦

توصيات البعثة البرلمانية البريطانية المشتركة لتقسيي الحقائق حول اللاجئين الفلسطينيين:

# على إسرائيل، بريطانيا والمجتمع الدولي الاعتراف بمسؤوليتهم التاريخية تجاه قضية اللاجئين الفلسطينيين

من امكانية تقلص دور الوكالة بدون توفير بديل ملائم أو حل دائم. ويمكن أن يكون للوكالة دور للقيام بوظائف الخدمات الحكومية عن طريق إعادة موظف بريطاني كبير حتى يأتي الوقت الذي يتم فيه الوصول إلى حل. وفي كل الأحوال يمكن لبريطانيا أن تقدم هذه القيادة الإيجابية إلى اللاجئين الفلسطينيين الذي تم تجاوزهم لفترة طويلة وكذلك إلى المنظمة التي تقدم الخدمات الأساسية إليهم، وذلك عبر دعمها لهذه المهمة الصغيرة والفاقدة الأهمية، في نفس الوقت التي تطالب الوكالة، والعمل على إيجاد السبيل التي تعزز من دور بريطانيا لدعم عمل الوكالة.

## آليات المطالبة الجماعية

### والمطالبة الفردية للأجئين الفلسطينيين

أما التوصية الثانية، فهي متعددة المستويات وتشكل مجال لمعالجة عدد غير قليل من المشاكل التي يعاني منها اللاجئون حاليا نتيجة لعدم توفر الآليات التي تسهم لهم بالتعبير وتوصيل أصواتهم. لقد عكست هذه التوصيات مشاعر القلق التي عبر عنها اللاجئون في شهاداتهم في استبعادهم من العملية السياسية الرسمية التي أسفرت في الواقع عن فصلهم عن المستوى التنظيمي وعملا عن قيادة منظمة التحرير الفلسطينية، عبر خلق السلطة الوطنية الفلسطينية ونقل قيادة منظمة التحرير الفلسطينية إلى الضفة الغربية وغزة والمقمين فيها، بالإضافة إلى توسيع مهام الأمن، وهي الأمور التي ثبت أنها مهمة في غاية التعقيد.

وقد أدى كل من الفراغ الذي تركتها هذه الهيكل الجديدة التي ظهرت منذ اتفاقية أوسلو، إلى القاء الضوء على العديد

من امكانية تقلص دور الوكالة بدون توفير بديل ملائم أو حل دائم. ويمكن أن يكون للوكالة دور للقيام بوظائف الخدمات الحكومية عن طريق إعادة موظف بريطاني كبير حتى يأتي الوقت الذي يتم فيه الوصول إلى حل. وفي كل الأحوال يمكن لبريطانيا أن تقدم هذه القيادة الإيجابية إلى اللاجئين الفلسطينيين الذي تم تجاوزهم لفترة طويلة وكذلك إلى المنظمة التي تقدم الخدمات الأساسية إليهم، وذلك عبر دعمها لهذه المهمة الصغيرة والفاقدة الأهمية، في نفس الوقت التي تطالب الوكالة، والعمل على إيجاد السبيل التي تعزز من دور بريطانيا لدعم عمل الوكالة.

### توصيات البعثة

في الأجزاء الأولى من هذا التقرير، قامت البعثة برصد النتائج الأساسية التي استندت إلى شهادات اللاجئين انفسهم بالإضافة إلى بعض وجهات النظر التي جمعناها من خلال المناقشات الإضافية التي عقدناها مع باحثين في قضية اللاجئين ومع مسؤولين في المنطقة. ونود هنا أن تقرير التوصيات الآتية لتنفيذها في المستقبل.

لقد أثروا أن نغطي هذه التوصيات عدداً من المواضيع المختلفة التي رأت اللجنة أن المجتمع الدولي يستطيع القيام بها وكذلك القيام بدور إيجابي وفوري في حياة ومستقبل اللاجئين. كما أن عدم من المنظمات غير الحكومية البريطانية فيما يتعلق بالمستوى الوطني والأهلي تستطيع الاستفادة من هذه التوصيات، وفيما يتعلق بالحكومة البريطانية والحكومة الأوروبية الأخرى، فإن إمامها أيضاً فرصة للمساعدة بطريقة ملموسة وعملية. وأخيراً يمكن للاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية أن يقدموا الموارد والمساعدة على نحو ينفع مع هيكليها التقليدي. و يجب على كل هذه الوكالات والمؤسسات الدولية القيام بدورها باعتبارها الشرك في المحادثات مع الشعب الفلسطيني وداعمين إيجابيين للسلام والاستقرار في الشرق الأوسط والتي تشمل أوضاع ملايين اللاجئين.

### مسؤولية المجتمع الدولي وبريطانيا والآليات التي تجسد الالتزام بحل قضية اللاجئين الفلسطينيين

فيما يتعلق بالدور الذي لعبته بريطانيا في تسيبها بأزمة اللاجئين الفلسطينيين، فقد شعرت البعثة بضرورة أن تقوم الحكومة البريطانية بالإعلان عن بعض الالتزامات لإيجاد حل عادل لمسألة اللاجئين الفلسطينيين. فقد فوجئنا بأن كل اللاجئين قد عبروا لنا عن هذا المطلب وهو أمر رات اللجنة إلا تتجاهله. ويمكن أن تقوم الحكومة البريطانية بالنظر في هذا المطلب في هذا الوقت وأن تقوم بالاعتراف الشفهي بمسئولييتها التاريخية في خلق أزمة اللاجئين المستمرة حتى اليوم. وبالرغم من مزءها لهذا الاعتراف، إلا أنه يمكن أن يساعد اللاجئين الفلسطينيين في التطلع إلى المستقبل، وبمهد الطريق أمام اعتراف بعض الأطراف الأخرى عن مسؤوليتها في خلق هذه الكارثة. وقد رأت الحكومة البريطانية كيف

أدى اعترافها بمسؤوليتها عن سياساتها نحو عدد من المستعمرات السابقة في المساعدة على إيجاد حلحلة لمعالجة نزع عن من المطالبات المتعلقة باللاجئين في الوقت الحاضر، وإن أحد هذين المطالبين جماعي، والآخر فردي. وبالنسبة للمطلب الأول، فإن هناك حاجة إلى خلق آلية لتمكين وتعزيز

الإجراءات الديمقراطية لصناعة القرار، عبر تضمين آراء اللاجئين الفلسطينيين في المخيمات. لذا، يجب أن يكون للإرادة الجماعية للأجئين الفلسطينيين والمنفيين الفلسطينيين في أي عملية سلسلية على نحو إيجابي وبناء. ومن ثم يجب تشجيع المفوضية الأوروبية في خلق وإدارة آلية مختصة بالإرادة الجماعية (العام) للفلسطينيين في الشتات، ويجب أيضاً تحديد دراسة دورها ومهامها بشكل معمق. فيما يتعلق بالطلب الأخير، فإن هناك حاجة في التعامل مع القضية الشائكة الخاصة بحقوق الملكية والاختيار الفردي بين العودة أو التعييض على أساس الحقوق الفردية. ويجب أيضاً توفير إدارة خاصة لإدارة هاتين القضيةين بتجاه. لذا فإن هناك حاجة لإيجاد نماذج لعلاج هذه التناقض المؤسسية، وفي حال بناء منظمة للتعامل مع المطالبات الملكية الفردية، فقد أنجز خبراء دوليون وفلسطينيون على نحو خاص الكثير من العمل في هذا الاتجاه. فيما يتعلق بالهيكل الخاص بالطلب الجماعي، فقد تم بذل القليل من الجهد في هذا الاتجاه. وتود لجنة تقسيي الحقائق أن توصي إلى الاتحاد الأوروبي ومفوضيته بالبدء في دراسة العناصر النظرية والعملية لهذه الآلية، خاصة أنها في وضع يتيح لها القيام بذلك.

أيرني روس، منزيس كامبل، نيل سانت أبيون،  
أعضاء البرلمان البريطاني.  
لنـن في ١٢ آذار (مارس) ٢٠٠١

الدولي الحالي، التي تؤيدها بريطانيا باستمرار في مواقفها السياسية الخارجية بدون استثناء لترجمة هذه الشهادات، فقد حرصنا على توفير مترجمين في كل الاجتماعات لمساعدة اللاجئين الذين يفضلون التحدث بالعربية. وتومن البعثة بأن كل المشاركين في هذه الاجتماعات، شعروا بأنهم استطاعوا إيصال وجهات نظرهم بدقة وذلك بسبب ترجمة الوثائق والترجمة الفورية أثناء هذه الاجتماعات. لقد تم تسجيل كل الشهادات (التي جمعت أغلبها من اللاجئين) على أشرطة تسجيل بهدف نشرها ضمن تقرير البعثة. وقد أوضحنا لكل المشاركين أننا سوف نقوم بتسجيل شهاداتهم وسوف نقوم بترجمتها ونشرها ضمن التقرير. وتشعر البعثة بأهمية هذا الالتزام، حيث عبر اللاجئون عن عدم ثقفهم في عدد من التقارير والدراسات التي ادعوا أنها تعبر عن وجهات نظرهم في الماضي.

وأخيراً، اجتمعت البعثة مع عدد من المسؤولين الحكوميين ومسؤولي المنظمات والمؤسسات المعنية باللاجئين الفلسطينيين.

**آليات عمل البعثة**

تشكلت البعثة من قبل اللجنة البرلمانية المشتركة لمجالس الشرق الأوسط وهي تتمثل مجالس حزب العمال وحزب المحافظين وحزب اليمينيين الأحرار في مجلس العموم البريطاني. وتشكلت كمية مستقلة تتألف من أعضاء بارزين في البرلمان ولكنها تعمل بشكل مستقل عن أي حزب سياسي. يرأس البعثة أيرني روس (عضو ببرلمان) وعضوية كل من منزيس كامبل (عضو ببرلمان)، نيل جيرارد (عضو ببرلمان)، نيل سانت أبيون (عضو ببرلمان). كما تشكلت سكرتارية للبعثة بإدارة بريديجيت جيلشيرست مديرة مجلس حزب العمال للشرق الأوسط لادارة عمل البعثة وأصدار التقرير النهائي. وقد استعانت البعثة بالدكتورة كرمة النابليسي الاستاذة في كلية زوفيلد بجامعة أكسفورد وممعهد الجامعة الأوروبي لتكون مستشاراً خاصاً للبعثة.

شكلت المجالس البرلمانية المشتركة لشرق الأوسط لجنة تقسيي الحقائق في بوليو ٢٠٠٠ وقادت بادار ورقة العمل إلى إقراره والجماعات والمؤسسات التي وافقت على المشاركة. وتمت ترجمة كل المستندات إلى اللغة العربية وأرسلناها قبل وصول البعثة إلى المنطقة. وفور تشكيل اللجنة، قامت السكرتارية بالاتصال بالسلطة الوطنية الفلسطينية والحكومة الإسرائيلية عبر بعثاتها الدبلوماسية في لندن للاطلاع على المشروع ووعيدهم برسالة نسخة من التقرير فور الانتهاء من العمل. أعادت اللجنة بوضوح بأنها تأمل مناقشة التقرير والتوصيات مع الأطراف المختلفة فور نشره. وقمنا بفتح حساب خاص ودعونا عدداً من الشخصيات والمنظمات للمساهمة المالية للمراحل العديدة للمشروع.

### زيارة بعثة تقسيي الحقائق إلى فلسطين والأردن وسوريا ولبنان

كانت عملية تحديد الأفراد والمجموعات المتهمة المعنية بموجوبة في المنطقة، مهمة في غاية التعقيد. اتصلت اللجنة بعدد كبير من المجموعات والمنظمات غير الحكومية في المنطقة لاستشارتهم عن المنظمات والشخصيات الممثلة لكل لاجئين الفلسطينيين. وقد استعانت البعثة بنصائح كل من وزارة الخارجية البريطانية ومنظمة التحرير الفلسطينية والأكاديميين والخبراء والباحثين بالاجئين الفلسطينيين عبر المنظمات والشخصيات التي تتوجه فرقة من الزمن ووكالة الغوث الدولية تطالب المجتمع الدولي بالمساعدة في مشروع حيوي. ونظراً لأن هذا المشروع يتعلق بوثائق الأملاك التابعة للأجياد الأصليين الذين انتزعت منهم، فإن بريطانيا تأهلت لأن تكون الممول لهذا المشروع.

- مشروع الملفات العائلية في بريطانيا المخصص لحفظ الوثائق الأصلية لأملاك اللاجئين التي انتزعت منهم في عام ١٩٤٨ - وهي الآن مهددة بالتلف بسبب وسائل الحفظ غير المناسبة. بسبب الدور الخاص الذي لعبته بريطانيا للشعب الفلسطيني في ذلك الوقت، فإننا نعتقد أن حفظ هذه الوثائق قد يكون خطوة صغيرة ولكنها في ذات الوقت في غاية الأهمية. أن التمويل سيساعد هذه الوكالة والتي لا تزال تقوم بعمل غير عادي لأكثر من ٥١ عاماً.

ووُجدت البعثة أن وكالة الغوث الدولية تمر بمرحلة خطيرة تؤثر على استمرارها، ومن البديهي أن يتغير حل عملي قبل الشروع في تقلص دورها. فقد أعرب كل من العاملين بالوكالة واللاجئين أنفسهم عن تخوفهم الكبير

فيما يلي، نورد مقاطع من التقرير الذي أعدته البعثة البرلمانية البريطانية المشتركة لتقسيي الحقائق حول اللاجئين الفلسطينيين والذي نشر باللغتين الإنكليزية والعربية في العام ٢٠٠١. النص الوارد أدناه، مقتبس بصورة حرافية من التقرير (باستثناء بعض التعديلات الإملائية)، وعليه، فإن النص يعكس انتطباعات البعثة واستنتاجاتها فقط.

### تشكيل وإجراءات عمل بعثة تقسيي الحقائق

#### تشكيل البعثة

إنجعمت اللجنة البرلمانية المشتركة لتقسيي الحقائق الخاصة باللاجئين الفلسطينيين، استجابة للقلق المتزايد بين أعضاء مجلس النواب البريطاني حول التجاهل الخطير لمسألة اللاجئين التي لم تحظى بالاهتمام الكافي بالرغبة من حجم وتعقيد المشكلة وأهميتها الجوهرية في العملية السلمية وفي آذهان الفلسطينيين في كل مكان.

#### أهداف البعثة

لمعالجة هذا الأمر، قامَت اللجنة بإعداد ورقة عمل حددت فيها الأهداف العامة والإطار القانوني للمشروع. وصيغت ورقة العمل وفق مبدأ اختيار اللاجئين في إطار قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٩٤ وعلى أساس أنه يوفر أفضل إطار يمكن العمل بموجبه. وقد اتفقت البعثة على زيارة الشرق الأوسط في أسرع وقت ممكن من أجل جمع شهادات حية من اللاجئين، حيث طلبنا منهم الاطلاع على ورقة العمل والاجابة على عدد من الأسئلة المتعلقة بحقوقهم بمقتضى القانون الدولي.

وكان الغرض من جمع شهادات اللاجئين، هو مساعدتنا في خلق آلية تمكننا من توصيل إراء ومتطلبات اللاجئين الفلسطينيين المتعلقة بحق العودة بشكل مباشر وأصيل. وقبل أن تتجه البعثة إلى منطقة الشرق الأوسط، عكست الردود التي تلقتها اللجنة على استبيان الشعور السائد بين الفلسطينيين بين عملية أسلو، كانت قد ترکت اللاجئين الفلسطينيين في كل مكان بدون تمثيل مناسب لهم ولم تبذل جهود كافية من أجل أخذ آرائهم ومواقفهم بعين الاعتبار. وقد برئت شهادات اللاجئين الذين قابلناهم في مخيمات اللاجئين هذا الشعور، حيث أعرب اللاجئون الفلسطينيون الذين قابلوا اللجنة تقسيي الحقائق عن استعادتهم وتجاهلهم تماماً عن العملية السلمية.

وكانت أحد المهام الإضافية لزيارة اللجنة إلى المنطقة، هو التعرف عن قرب إلى آراء المسؤولين في الحكومات والمنظمات في المنطقة وخاصة تلك الفاعلة بين أوساط اللاجئين. إذ إن اللجنة تدرك محورية قضية اللاجئين وانعكاساتها على العديد من دول المنطقة، وخاصة الدول المضيفة التي تستضيف أعداد كبيرة من اللاجئين الفلسطينيين لأكثر من حسين عاماً. من هنا كان أي حل لمشكلة اللاجئين يجب أن يأخذ بعين الاعتبار مطالب أو موافقة حكومات هذه الدول المضيفة.

#### المبادئ الإرشادية للبعثة

لقد استندت اللجنة على مبادئ، الأول، المسؤولية التاريخية والقانونية للمجتمع الدولي نحو اللاجئين الفلسطينيين. والثاني، حق اللاجئين في الاختيار، وفيما يتعلق بمهام تقسيي الحقائق، تلتزم البعثة بوجهة النظر العامة التي تفسر قرار الأمم المتحدة ١٩٤ باعتباره الأساس القانوني الذي يستند عليه حق العودة للاجئين الفلسطينيين. وتدرك البعثة أن هذا القرار يختلف من أربع مكونات العودة، إعادة الإسكان والتأهيل الاقتصادي والاجتماعي والتعويض. وقد اتفقنا على إعطاء الأولوية لجهة التي تواجهها التهمة المعنية، بعدد كبير من المجموعات والمنظمات غير الحكومية في المنطقة لاستشارتهم عن المنظمات والشخصيات الممثلة لكل لاجئين الفلسطينيين. وقد استعانت البعثة بنصائح كل من وزارة الخارجية البريطانية ومنظمة التحرير الفلسطينية والأكاديميين والخبراء والباحثين بالاجئين الفلسطينيين عبر المنظمات والشخصيات التي تتوجه فرقة من الزمن ووكالة الغوث الدولية تطالب المجتمع الدولي بالمساعدة في مشروع حيوي. ونظراً لأن هذا المشروع يتعلق بوثائق الأملاك التابعة للأجياد الأصليين الذين انتزعت منهم، فإن بريطانيا تأهلت لأن تكون الممول لهذا المشروع.

- مشروع الملفات العائلية في بريطانيا المخصص لحفظ الوثائق الأصلية لأملاك اللاجئين التي انتزعت منهم في عام ١٩٤٨ - وهي الآن مهددة بالتلف بسبب وسائل الحفظ غير المناسبة. بسبب الدور الخاص الذي لعبته بريطانيا للشعب الفلسطيني في ذلك الوقت، فإننا نعتقد أن حفظ هذه الوثائق قد يكون خطوة صغيرة ولكنها في ذات الوقت في غاية الأهمية. أن التمويل سيساعد هذه الوكالة والتي لا تزال تقوم بعمل غير عادي لأكثر من ٥١ عاماً.

ووُجدت البعثة أن وكالة الغوث الدولية تمر بمرحلة خطيرة تؤثر على استمرارها، ومن البديهي أن يتغير حل عملي قبل الشروع في تقلص دورها. فقد أعرب كل من العاملين بالوكالة واللاجئين أنفسهم عن تخوفهم الكبير

ملاحة الجلاد وارتفاع صوت الضحية:

# شهادات في ذكرى الجرزة \*

عن التهم الموجهة إليه بأنها «نتيجة سياسة واضحة معادية لإسرائيل، وتنشر معاوادة السامية، وإنها محاولة لمحاكمة إسرائيل» (المصدر نفسه، ٢٠٠١/١١/٢٩).

\* جلسة الاستئناف في (٢٠٠١/١٢/٢٦): قدم المحاميان البلجيكيان من فريق الادعاء Michael Walleyen & Michael Verhaege إلى المحكمة بذمة الحجج والأدلة نيابة عن الموكلين. وأكدوا أن دعوة موكليهم ليست لها دافع سياسي ولن تستند إلى أدلة قوية. وقالوا أن الهدف الأكثر أهمية هو كشف مسؤولية ما جرى في الجرزة في أيلول / سبتمبر ١٩٨٢.

\* جلسة الاستئناف في (٢٠٠١/١٢/٢٢): شرح محامي شارون موقفه من الدعوى، مؤكداً من جديد حجه السابقة بخصوص لجنة كاهان وقانون العفو اللبناني. وطالب بنقل المحاكمة إلى لبنان. ومن جهة أخرى رفض القاضي البلجيكي تلك الحجج وقرر منح فريق محامي الضحايا فرصة الرد المفصل كتابة حتى يوم (٢٠٠٣/١/٣٠) على مرافعة محامي شارون المكتوبة لمساندة مطلب بنقل الدعوى إلى لبنان. وبينما عليه قررت الغرفة الاتهامية في محكمة الاستئناف البلجيكي تأجيل البت في أمر صلاحيتها للنظر في الدعوى حتى (٢٠٠٣/٦/٦).

وكانت «اللجنة التأسيسية لمساندة الدعوى ضد شارون» قد دعت عدّة أعضاء مجلس الشيوخ إلى اجتماع في (٢٠٠١/١٩/١؟) بهدف التأثير في الرأي العام البلجيكي وفي الأوساط النتابية، خاصة إثر محاولات بعض النواب المؤيدون لإسرائيل من أمثل «فرد أردمان، تعديل قانون عام ١٩٩٣، بغض إجهاض الدعوى». كان على رأس وفجلس الشيوخ البلجيكي Jose Dubie، رئيس لجنة العمل في مجلس زار الوفد المقربة الجماعية في مخيم شاتيلا والتقى بالآهالي الضحايا. كما زار قانا وسجن الخدام، والتقي برئيس الجمهورية ورئيس الوزراء ورئيس مجلس النواب، كما التقى بالسيد حسن نصر الله.

وترافق زيارة وفد مجلس الشيوخ البلجيكي مع تطور درامي يذكر دلالة تمثل في اغتيال القائد السابق للقوات اللبنانية السيد إيلي حبيقة المتورط في ارتكاب مجرزة صبرا وشاتيلا، بواسطة سيارة مفخخة يوم (٢٠٠٢/١/٤)، وقبل ساعات فقط من مغادرة الوفد البلجيكي. وكان بعض أعضاء الوفد قد التقوا بالسيد حبيقة سراً وعلى مسؤوليتهم الخاصة وخارج برنامج الزيارة المتفق عليه، وقد أشارت أصابع الاتهام في اغتياله إلى الموساد الإسرائيلي لعدة تفاصيل عملية الاغتيال وتوقيتها. وعلى أساس أن السيد حبيقة، عدا عن كونه متهم، فهو شاهد رئيسي ومهم يملك من الأدلة والوثائق الدافعة ما من شأنه حسم مسار الدعوى في حال البت في صلاحية القضاء البلجيكي النظر في الدعوى وفتح باب التحقيق فيها.

\* قرار محكمة العدل الدولية في (٢٠٠٢/٢/١٤): رفع فريق محامي الادعاء ضد شارون مذكرة إلى محكمة الاستئناف في بروكسل طلبوا فيها إعادة فتح المحاكمة وإرجاء البت في القضية الذي كان مقرراً أن يتم في السادس من آذار / مارس ٢٠٠١. وبحسب بيان المحاميين (بروكسل، ٢٠٠٢/٣/٧): «رفع الطلب ليتاح للمحكمة النظر وجاهياً، وبعد الاستئناف إلى الأطراف المعنية جميعها في الآثار القانونية المترتبة على قرار محكمة العدل الدولية الذي صدر في الرابع عشر من شباط / فبراير ٢٠٠٢. وهو القرار الذي نقضت فيه محكمة العدل الدولية مذكرة التوفيق الدولية التي أصرّها قاضي تحقيق بلجيكي ضد وزير خارجية جمهورية الكونغو الديمقراطية الأسبق بروبيا<sup>(١)</sup>.

ورأى المحامون في بيانهم المذكور أن قرار محكمة العدل لا يربت أثراً تذكر على النزاع القائم ضد رئيس الوزراء الإسرائيلي والمسؤولين الآخرين في قضية صبرا وشاتيلا؛ فالفاوْرقة متعددة بين الحالتين، إضافة إلى أن نظام محكمة العدل الدولية يؤكّد صراحة أن قراراتها لا تنطبق إلا على أطراف النزاع، في حين أن دولة إسرائيل، خلافاً لجمهورية الكونغو لم تقر بصلاحية محكمة العدل الدولية بحسب الأصول المعمّة من إعلان رسعي بقبول هذه الصلاحية.

وكان الأمر الذي اقتضى صدور هذا البيان ما صرّح به مدير القضايا الخفّافية في وزارة الخارجية البلجيكية السيد جان دوفادي، عقب صدور القرار المذكور، حيث قال: «إن قضية شارون سيتم التخلّي عنها». وفي السياق ذاته أكد فريق المحامين أن تصريح السيد دوفادي جاء نتيجة التسرّع وأنه يشكّل «محاولة للتدخل من مثل حكومي في إجراءات قضائية». ولهذا السبب لازلة الابتذال واللغط الذي رافق صدور قرار محكمة العدل الدولية طلب محامو الادعاء إعادة فتح المحاكمة. وفي بيان لاحق (٢٠٠٢/٣/٦) أعلن المحامون أن محكمة الاستئناف في بروكسل قبلت طلبهم السابق. وقدما حجتين

قبل المدعى العام Mr. Pierre Morlet للنظر في المسائل الشكلية المتعلقة بتقديم المرافعات المكتوبة من قبل الطرفين. قدم فريق الادعاء مسودة مرافعته المكتوبة. وكانت قد أرسلت إلى محامي شارون قبل عقد الجلسة. وعليه تم الاتفاق على أن يقدم المدعى العام مرافعته الشفوية في الجلسة التالية (٢٠٠١/١١/٢٨)، على أن يقدم محامي شارون مرافعته المكتوبة ردًا على مرافعة فريق الادعاء قبل ذلك اليوم.

\* جلسة الاستئناف في (٢٠٠١/١١/٢٨): رفع المدعى العام البلجيكي وعلى مدار نحو ثلات ساعات فرض كل الحجج التي قدمها فريق محامي شارون وأهمها: حصانة شارون كرئيس مجلس الوزراء، محكمة شارون أمام لجنة كاهان، ومبدأ تقادم الجريمة بالنسبة إلى قانون عام ١٩٩٣، ومسألة «المحفل القضائي المأثم» أو ما زعم من غياب الصلة بين الجريمة المدعاة والحكومة البلجيكية. وبناء على ذلك قرر المدعى العام وجوب استمرار التحقيق.

ومن جهة أخرى قدم المحامي شبلبي ملاظط مرافعة فند فيها الحجج التي قدمها محامي شارون في ما يتعلق بقانون العفو اللبناني لعام ١٩٩٠، مبيناً أن هذا القانون غير قابل للتطبيق في حال الجرائم ضد الإنسانية، وأنه فوق كل ذلك قد صدر حكمية الموانئيين اللبنانيين وليس الإسرائيليين المشتبه بارتكابهم جرائم. كما رفض اعتبار لجنة كاهان بمثابة محكمة لشarون، والجدير ذكره أن شارون كان قد رفض في الفترة ١٩٨٣-١٩٨٢ تشكيل لجنة كاهان أصلاً، كما كان الوزير الوحد الذي صوت في الحكومة ضد نتائج تقريرها.

ثارت ثائرة المسؤولين الإسرائيليين إزاء نتائج هذه الجلسة. وكان هناك حضور إسرائيلي مكثف من السفارات الإسرائيلية ووزارة الخارجية أمام قصر العدل في بروكسل. وقد كدت هناك بصحبة إحدى الموكلين وهي السيدة وضحة السباق (أم محمد) التي حضرت الجلسة وحظيّت باهتمام لافت من قبل ممثل الصحافة البلجيكية والعالمية. كما تحدثت في مبني البرمان البلجيكي في مؤتمر صحافي عقده عدد من النواب المناصرين للدعوى وفي مقدمتهم رئيس دائرة أوروبا في وزارة الخارجية وقد علق دانيال شيك، رئيس دائرة أوروبا في وزارة الخارجية الإسرائيلية على نتائج الجلسة بالقول: «إن القضاء البلجيكي يتدخل في شؤون لا تعنيه ويفتقد صلاحيات النظر في مثل هذه القضايا... وأنه تم استغلال القانون البلجيكي سياسياً» (جريدة المستقل، ٢٠٠١/١١/٢٩).

وقد علق دانيال شيك، رئيس دائرة أوروبا في وزارة الخارجية الإسرائيلي على نتائج الجلسة بالقول: «إن القضاء البلجيكي يتدخل في شؤون لا تعنيه ويفتقد صلاحيات النظر في مثل هذه القضايا... وأنه تم استغلال القانون البلجيكي سياسياً» (جريدة المستقل، ٢٠٠١/١١/٢٩). أما شارون نفسه فقد قال

## المسار القانوني والسياسي للدعوى

جابر سليمان \*\*

يقولون إن المجاز لا تدخل التاريخ والواقع السياسية عبر استحضار أهوالها وفظائعها فحسب، بل عبر ارتفاع صوت الضحية ومعاقبة الجلاد أولاً وعلى الرغم من كل ما كتب عن مجرزة صبرا وشاتيلا منذ العام ١٩٨٢، ورغم كل محاولات إحياء ذكرها السنوية، إلا أن المجرمين ظلوا يماني عن الملاحة والإدانة إلى أن بادر فريق من المحامين يضم كلًا من المحامي البلجيكيين Michael Verhaege & Lue Walleyn، والمدعي اللبناني Shibli ملاظط برفع دعوى ضد شارون ومن يطاله التحقيق في حينها أمام الغرفة الاتهامية في محكمة الاستئناف المكونة من ثلاثة قضاة، وقيلت توافقها مع قانون الختصاص العالمي. وهكذا بدا المدعى العام البلجيكي في بروكسل ما يسمى إجراءات ما قبل المحاكمة.

شكلت الحكومة الإسرائيلية على الفور لجنة خاصة من خبراء في وزارة الخارجية وخبراء من السلطات القانونية والجامعات لبلورة سياسة خارجية فاعلة في مواجهة الدعوى، دون انتهاك للقانون. وقال مصدر دبلوماسي إسرائيلي رفيع في العاصمة البلجيكية: «لا نعرف حقًا كيف تعامل مع هذه المسألة، لم يكن هناك أيّ إجراء قانوني سابق ضد رئيس وزراء إسرائيلي، وخاصة في مثل هذا الموضوع». وقال بيبلوماسيون في السفارة الإسرائيلية في بروكسل: «أيدينا مغلولة... والتوقّت مزعج حقاً، حيث قبلت الدعوى ضد شارون في اليوم نفسه الذي يساق فيه (Milosavic) إلى محكمة جرائم الحرب في لاهاي» (Ha'artZ, July ٢٠٠١ ٣).

من جهة أخرى تشكلت في بيروت في أعقاب رفع الدعوى لجنة فلسطينية لبنانية من عدد من الأكاديميين والقانونيين والكتاب والصهاينة ونشطاء المجتمع المدني، تحت اسم «اللجنة التأسيسية لمساندة الدعوى ضد شارون» أخذت هذه اللجنة على عاتقها دعم المساواة والسياسي للدعوى بالتنسيق الكامل مع فريق المحامي ومع جان الدعوي الأخرى في العالم. وعمدت اللجنة بعد عام من تأسيسها إلى توسيع مجال اختصاصها ليشمل متابعة جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية وجرائم الابادة التي ارتكبها إسرائيل على مدار سنوات الصراع العربي؟ الإسرائيلي. كما أسست اللجنة صندوقاً لدعم المحامي باسم «صندوق صبرا وشاتيلا»<sup>(١)</sup>.

\* جلسة الاستئناف الأولى في (٢٠٠١/١٠/٣): مثل شارون في هذه الجلسة بمحامي السيد Masset. وكانت قد أعلنت من

تم رفع الدعوى في (٢٠٠١/٦/١٨) بعد إتمام العمل الميداني وإعداد شهادات الموكليين وإنجاز الملف القضائي. قدمت الدعوى في حينها أمام الغرفة الاتهامية في محكمة الاستئناف المكونة من ثلاثة قضاة، وقيلت توافقها مع قانون الختصاص العالمي. وهكذا بدا المدعى العام البلجيكي في بروكسل ما يسمى في مبدأ «الاختصاص العالمي» أو «الاختصاص الشاملة» بما يعني إمكانية ملاحقة ومحاكمة المتهمن بارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية وجرائم إبادة، بغض النظر عن مكان وقوع الجريمة وجنسية الضحية أو المتهم. شكل رفع الدعوى أول حضور فعلى وقوى لضحايا المجزرة منذ العام ١٩٨٢. وأشار جدلاً واسعاً في الأوساط القانونية البلجيكية والدولية، وتبين في مخاوف سياسية إسرائيلية وأمريكية حقيقة، مما قد يترتّب على هذه السابقة، فيما لو تمت محاكمة شارون أو حتى مجرد إدانة، من عواقب وخيمة على مجرمي الحرب الإسرائيليين والأمريكيين السابقين والمحتملين في غير مكان وزمان. وترافق تلك المخاوف بحملة من الضغوطات الأمريكية المكثفة على الحكومة البلجيكية من أجل إبطال مفعول القانون المذكور وصلت إلى حد التهديد بفرض عقوبات على بلجيكا، ليس أقلها نقل مقر حلف الناتو من العاصمة البلجيكية بروكسل. وتلازم رفع الدعوى منذ البداية مع قدر كبير من الانتزاز السياسي والأخلاقي الإسرائيلي للحكومة البلجيكية من خلال تذكر بلجيكا بماضيها الاستعماري في الكونغو، عوضاً عن اتهامها بالتعاون مع المازية والعداء للسامية.

مرت الدعوى على المستويين القانوني والسياسي بمراحل مختلفة من المراحل، حيث حفظت خالها انتصارات باهرة، كما مثبتت بانتكسات مؤلمة. إلا أنها لم تقدر في أي مرحلة من المراحل زخمها المعنوي وقوتها الأخلاقية. وكانت التكسة الكبرى حين أقرت الحكومة البلجيكية الجديدة بتاريخ (١٢/٢٠٠٣/٧) وبعد ساعات قليلة من أدائها اليمين أمام الملك البيير الثاني مشروع قانون جديد بطل قانون «الاختصاص العالمي» على أن يعرض هذا المشروع أمام البرلمان البلجيكي بمجلسه لإقراره قبل بدء عطلة الصيفية في الأول من آب من العام الحالي. وهكذا كان، فقد أقر مجلس النواب (٢٠٠٣/٧/٢٠) مشروع القانون الجديد وحسب وكالة الانباء البلجيكية Belga فقد صوت ٨٩ نائباً لصالح المشروع وعارضه ثلاثة نواب، في حين امتنع ٣٤ نائباً عن التصويت في حين حاز علىموافقة النهاية في مجلس الشيوخ (٢٠٠٣/٨/١). وقد مرّ القانون بواقع (٣٩) صوتاً مع (٤) ضد وامتناع (٢٠) عن التصويت (٢٠٠٣/٨/AP).

ويحصر القانون الجديد الحالات التي يمكن فيها إقامة دعوى أمام المحاكم البلجيكية بآن يكون المتهم أو الضحية مواطناً بلجيكيًّا أو مقاماً بصفة دائمة في بلجيكا وقت حصول الجريمة. كما يضمن الحصانة الدبلوماسية لرؤساء الدول والمسؤولين الحكوميين الذي يزورون بلجيكا (The Associated Press, ٢٠٠٣/٨/٢).

وهذا تعلّق المسار القانوني للدعوى وغيرها من الدعوات المماثلة ولو إلى حين (!). فهل توقف سير العدالة البلجيكية؟ وهل فقد أهالي ضحايا مجرزة صبرا وشاتيلا الأمل في ملاحقة الجلاد وما يحيط به من ملوك ورؤساء؟ وما الذي يحيط به من ملوك ورؤساء؟ وما إذا كان ساركز في هذه المقالة على سماع صوت أهالي الضحايا وتسجيل شهادتهم واستجوابهن إلى تطورات الدعوى وما يتلخص في ذلك، حتى تكون مفهومة من قبل القارئ بشكل أوّل.

وعلى تكتون هذه المقالة من قسمين: الأول، يعالج المسار القانوني والسياسي للدعوى، انطلاقاً من متابعتي لهذا المسار، يوصفي منسقاً للجنة التأسيسية لمساندة الدعوى ضد شارون، واستناداً إلى البيانات التي أصرّها فريق المحامي عبر السنين السابقات، ومنظمات حقوق الإنسان المعنية فضلاً عن دور الفعل في الصحافة الإسرائيلية والعالمية. ويتطرق القسم الثاني بشهادات الموكليين وقد اختارت سبعة منهم، وفق أسس معينة مبنية لاحقاً.



# حق العودة

وتراجعوا كلها إلى الميدان السياسي والدبلوماسي، حيث ياملان في أن تستخدم الحكومة البلجيكية قانون «الصلاحيات الشاملة» المعدل مؤخرا لإحالة الدعوى إلى دولة إسرائيل.

وأكمل المحامون أن القانون الجديد (المعدل) يسمح بممثل هذه الإحالة فقط عندما يتم التأكيد من ضمان حصول الضحايا والمدعين على محاكمة عادلة في الدول الأخرى، «الأمر الذي لا يتتوفر في النظام القانوني الإسرائيلي، كون المدعين والضحايا من اللاجئين الفلسطينيين أساسا. كما أكدوا أن الأحكام القانونية ستكون موضع تمحيش وتتفق من قبل المحكمة الدستورية. ومن الجدير ذكره أن التعديل الذي أجري على قانون (١٩٩٣) قد حد من قوته، حين سمح بإحاله بعض الحالات المرفوعة بموجبه إلى البلد الأصلي للمدعى عليه.

وكان أن أعلنت وزارة العدل الإسرائيلية في شهر أيار مقاطعتها للدعوى المقامة ضد شارون. وفي هذا السياق قالَت مسؤولة الشؤون الدولية في مكتب المدعي العام الإسرائيلي السيدة اريت كاهن: «قلنا في رسالة علنية كفى، اللعبة انتهت ولن تشارك إسرائيل فيها بعد اليوم، حيث تحولت الدعوى إلى مسألة سياسية». وأبلغت راديو الجيش الإسرائيلي أنه في حين وافقت العدالة البلجيكية على إحالة القضايا المرفوعة ضد الرئيس جورج بوش ونائبه ديك تشيني عن دورهما في حرب الخليج عام ١٩٩١، بموجب القانون نفسه، إلى الولايات المتحدة الأمريكية، فإنها تستمرة في الدعوى ضد شارون. وقالت: «لا يوجد أي سبب يجعلنا نتحمل مثل هذا التبيّن».

وفي بيان لاحق لمحامي أهالي ضحايا المجازر في إغاثة قرار وزارة العدل البلجيكية بدعى إجراءات نقل المحاكمة إلى إسرائيل (٢٠٠٣/٧/١٣)، قال المحامون: « جاء هذا القرار استجابةً مؤسفةً للضغط المتواصل الذي مارسته الحكومة الإسرائيلية، والذي أزدادت حدته بشكل ملحوظ في أعقاب قرار

المراجعة والتوصيب من قبل محكمة الاستئناف (بروكسل) مختلف عن السابق). وهكذا سمحت المحكمة بالمضي قدما في التحقيق والمحاكمة. ومع ذلك ميزت المحكمة بين أربيل شارون وبقية المشتبه بهم. ويسبب أن شارون رئيس الوزراء حاليا فهو ينتمي بالحسنة وفق القانون العربي الدولي، طالما بقي في منصبه هذا. أما بالنسبة إلى الآخرين (عamos Barouw وغيره) الأمر الذي لا يمكنه قدما في محكمتهم.

أثار قرار المحكمة العليا هذا عاصفة سياسية في إسرائيل وعلى أعلى المستويات. الرئيس الإسرائيلي «موشيه كتساب» بعث برسالة احتجاج شديدة اللهجة إلى ملك بلجيكا البرت الثاني جاء فيها: « إنه لا يحق لأي شخص في العالم التشكك في الصورة الإسرائيلية والرواية الإنسانية التي يتمتع بها الجيش الإسرائيلي. ومن الأفضل أن يبحث من ينتقدوننا في تاريخ شعبهم وأعمالهم (...) إن بلجيكا لا تملك الصلاحية الضميرية لنقديم زعماء إسرائيل وضباطها إلى المحاكمة». (السفير، ٢٠٠٣/٤). فضلا عن ذلك نقل وزير الخارجية الإسرائيلي «بنيمان نتنياهو» احتجاجا شديد اللهجة إلى السفير البلجيكي في إسرائيل وقال للصحافيين في أعقاب اللقاء إن قرار المحكمة البلجيكية «افتراء وإساءة خطيرة ضد الحقيقة والعدالة والأخلاق (...). ويلحق الآذى بالعالم الحر وليس بإسرائيل فقط» وأضاف قائلا: «إن دولة إسرائيل والشعب اليهودي ليسا على استعداد لتقبيل افتراء جديد ضدهما في أوروبا». (المصدر نفسه، ٢٠٠٣/٤).

ومن جهة أخرى انتقد السفير البلجيكي في إسرائيل «ويلفرد غينس» رد الفعل الإسرائيلي على قرار المحكمة العليا البلجيكية ووصف الادعاءات الإسرائيلية حول تأثير قرار المحكمة بموقف دش شارون على أن ينتقل المشروع بعد ذلك للتصويت عليه في مجلس الشيوخ ومجلس النواب. وإذا ما تم إقراره من قبل

المجلس لحماية القانون الأصلي لعام ١٩٩٣ وتعديلاته عام ١٩٩٩.

\* حكم محكمة النقض البلجيكية بشأن الدعوى المقامة ضد وزير الخارجية الكونغولي الأسبق السيد بروبيا (٢٠٠٢/١١). أصدرت محكمة النقض البلجيكية، وهي المحكمة العليا المختصة بالدعوى الجنائية حكما بشأن السيد بروبيا، المتهم على غرار أربيل شارون وعamos Barouw وغيره (فلا يختلف جسمية ضد القانون الدولي الإنساني، وفقا للقانون البلجيكي ١٩٩٩/١٩٣). وقضى هذا الحكم بإبطال قرار محكمة الاستئناف (الغرفة الاتهامية) بشأن بروبيا في (٢٠٠٢/٦/٢٦) والتي انتطقت أيضا على الدعوى ضد شارون. وكان ذلك القرار قد قضى برفض تطبيق القانون المذكور، إلا في حال وجود المشتبه به على الأرضي البلجيكي.

وقال بيان لمحامي الضحايا (٢٠٠٢/١١): «يعيد هذا الحكم اعتبار لمبدأ الصالحيات الشاملة، مثبتاً أصل ضحايا الضميرية لنقديم زعماء إسرائيل وضباطها إلى المحاكمة». (الجريدة، ٢٠٠٢/١٢). وقد تم تأجيلها ولم يحدد لها تاريخ

لاحق بعد، مما يشير إلى أن المحكمة تعتمد على المشرع في توضيح النقطة محل الخلاف المتعلقة بوجود المتهم على الأرضي البلجيكي. \* تصويت لجنة العدل في مجلس الشيوخ البلجيكي على مشروع القانون التفسيري (٢٠٠٢/١٢): صوتت لجنة العدل في مجلس الشيوخ لصالح مشروع قانون تفسيري يثبت غيابه ووصف الادعاءات الإسرائيلية حول تأثير قرار المحكمة بموقف دش شارون على أن ينتقل المشروع بعد ذلك للتصويت عليه في مجلس الشيوخ ومجلس النواب. وإذا ما تم إقراره من قبل

قانونيتين تدخلتان التفسير السياسي الضيق لقرار محكمة العدل الدولية المشار إليه سابقا، الأولى: تؤكد أن محكمة العدل الدولية لم تحكم بأن مجرد التحقيق الجنائي مع وزير خارجية أو رئيس دولة يمثل انتهاء لقانون الدولي، بل على العكس أكمل حكم المحكمة بأن مذكرة التوقيف التي صدرت بحق السيد بروبيا هي غير شرعية. أما التحقيق الجنائي فلا. أما الحاجة الثانية فتقول إن مذكرة التوقيف المذكورة لم تبرر على أساس ارتكاب بروبيا أعمال إبادة جماعية، بعكس الحال في الدعوى ضد شارون، حيث يعتبر فعل الإبادة الجماعية أساسا للتحقيق الجنائي. وخاصة أن فعل الإبادة الجماعية قد جرم في المادة الخامسة من معاهدة الإبادة الجماعية (١٩٤٨). كما أن قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الصادر في كانون أول ١٩٨٢ بالغليبة ساحة قضي بأن منحة صبرا وشاتيلا هي عمل من أعمال الإبادة الجماعية، تبعاً لمعاهدة عام ١٩٤٨ المذكورة وبالتالي فإن الحصانة الدبلوماسية لا تسرى على المتهمين بجرائم الإبادة.

وأكمل المحامون أنه سيتم تفصيل هاتين الحجتين في مذكرة إضافية ستقدم إلى جلسة الاستئناف المقبلة في (٢٠٠٢/٥/١٥).

ومن جهة أخرى، اعتبرت الناطقة باسم وزارة الخارجية الإسرائيلية بياناً من أري «أن حكم محكمة العدل الدولية يدعم موقف إسرائيل القائل بأنه يجب وقف القضية المرفوعة ضد شارون في بلجيكا (السفير، ٢٠٠٢/٢/١٥)، نقل عن الوكالات). ومن جهة أخرى انتقد الناطق باسم منظمة مراقبة حقوق الإنسان السيد بري بروبي «الحكم يعتبر أن الذين ارتكبوا جرائم الحرب ليس فقط أنهم لا يمكن أن يحاكموا في بلادهم، بل أنهم يستمدون بالحصانة في الخارج أيضاً (المصدر نفسه، ٢٠٠٢/٢).

\* حكم محكمة الاستئناف في (٢٠٠٢/٦/٢٦): قفت محكمة الاستئناف في بروكسل بان الدعوى المرفوعة ضد شارون في المحاكم البلجيكية غير مقبولة، وبنت المحكمة قرارها على أساس أنه لا يجوز فتح تحقيق في بلجيكا بخصوص جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية والإبادة الجماعية ما لم يكن المشتبه به موجودا على الأرضي البلجيكي. واعتمدت المحكمة في حكمها هذا على المادة (١٢) من قانون العقوبات البلجيكي الإجرائي.

وعلى الفور أصدر محامو الضحايا بياناً (٢٠٠٢/٦/٢٦) قالوا فيه: «توقف سير العدالة اليوم بشكل مؤقت. لكن الجهود لإنهاء انعدام المسؤولية تجاه مرتكبي الجرائم ضد الإنسانية سوف تستمر في بلجيكا وفي العالم. يقتل قرار المحكمة اليوم نكسة سواء بالنسبة للقانون الدولي أو بالنسبة إلى الضحايا الباحثين عن محاسبة المسؤولين عن أعمال قتل وتعذيب واغتصاب مورست ضدهم وضد ذويهم، إن إفلات الجرائم من العقاب لا يطاق، ولا سيما بالنسبة إلى شارون الذي وجده جنة كاهان الإسرائيلي مسؤولاً شخصياً عن المجازر بسبب دوره الامر بعملية نفت تحت إشرافه». وقد تم إثبات ضلوعه في الجرعة على لسان المسؤول الأول عن الدبلوماسية الأمريكية في المنطقة آنذاك السيد Morris Draper الذي صر مؤخراً إنه لا يشك إطلاقاً في مسؤولية شارون عن مجرزة صبرا وشاتيلا.

وفي (٢٠٠٢/٧/١٣) تقدم محامو الضحايا بذكرة طعن أمام محكمة النقض البلجيكية، على أساس أن السبب الذي رفضت من أجله الدعوى والمتمثل في عدم وجود المشتبه به على الأرضي البلجيكي، لم يكن منضمناً أو ملحوظاً في قانون «الصلاحيات الشاملة»، لعام ١٩٩٣.

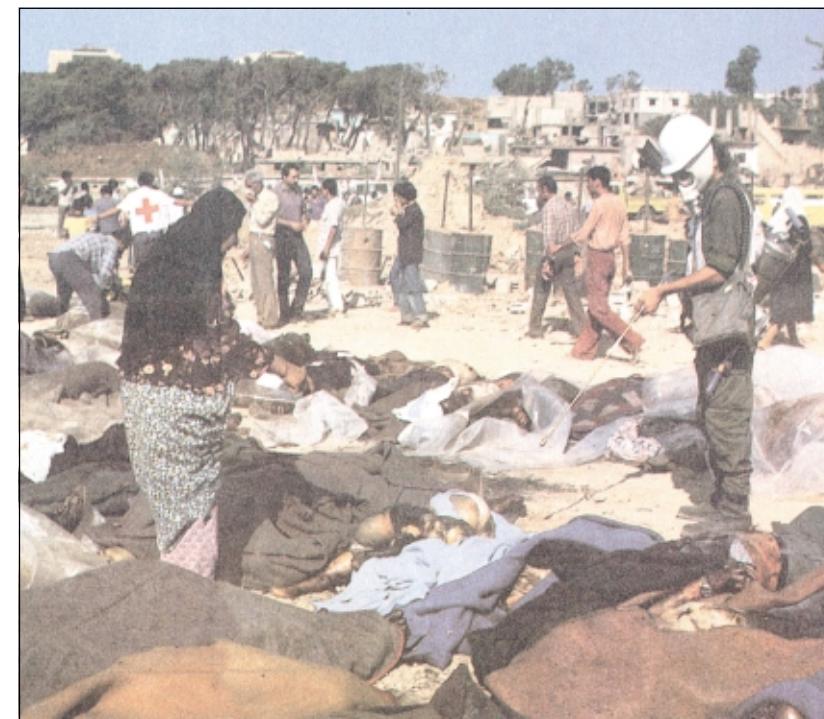
وعلى الأثر، أعلنت منظمة العفو الدولية موقفاً شاجعاً للحكم المذكور. وقالت في بيان صحفي (٢٠٠٢/٦/٢٦): لا ينسجم هذا التفسير الضيق للقانون البلجيكي للقانون الوطني البلجيكي مع القانون الدولي... وأن مذكرة صبرا وشاتيلا كانت جرائم حرب بحاجة لأن تتحقق فيها بشكل كامل وغير متحيز». وأضاف البيان: «لا ينبغي إضعاف القانون الدولي بخصوص مجاهدة انعدام المسؤولية عن ارتكاب الجرائم، وخاصة أن المحكمة الجنائية الدولية ستدخل صلاحياتها حين العمل في الأول من تموز / يوليو ٢٠٠٢».

ومن جهةتها أصدرت جمعية القانون ببيانها في (٢٠٠٢/٦/٢٨) أعربت فيه عن قلقها وإحباطها، جراء صدور محكمة الاستئناف المذكور في حزيران / يونيو ٢٠٠٢. وقالت إن المحكمة قد أخفقت في الحفاظ على روح ونص قوانين عام ١٩٩٣ و ١٩٩٩ البلجيكية. وطالبت الحكومة البلجيكية بعدم مبدأ الاختصاص العالمي الذي تقتضي به تلك القوانين.

وفي (٢٠٠٢/٧/١٧) توافقت عدة أحزاب بلجيكية وسياسية على حماية جوهر القانون البلجيكي لعام ١٩٩٣ ومبادئه الموجهة. واتفق الجميع على أن يعقب ذلك اقتراح قانون تفسيري يمكن من دفع التحقيق في الحالات المعلقة وغير المبتوتو فيها.

وفي (٢٠٠٢/٧/١٨) رحب بيان صادر عن عدد من منظمات حقوق الإنسان العالمية والوطنية وعلى رأسها منظمة العفو الدولية بهذا الاتفاق. وقالت هذه المنظمات انه سيعقب الاتفاق تعديل للقانون ١٩٩٣ على المستوى العالمي، من أجل صياغة إطار قانوني يمكن من تطبيقه مبدأ «الاختصاص العالمي» في المستقبل.

وبناءً على ما سبق تقدم عدد من أعضاء مجلس الشيوخ البلجيكي في تموز / يوليو مشروع قانون تفسيري أمام



وفي السياق ذاته قال مسؤولون حكوميون إن القانون المعدل

يتضمن إجراءات وأدلة قانونية تسمح بإبطال الحالات المتعلقة في المحاكم والمرفوعة بموجب القانون السابق، والتي من المتوقع أن تنظر فيها المحكمة العليا في منتصف تشرين أول (٢٠٠٣/٨/٢).

وكان محامو أهالي الضحايا قد أصدروا بياناً (٢٠٠٣/٧/١٨) في أعقاب موافقة الحكومة على مشروع القانون الجديد جاء فيه: «قررت الحكومة البلجيكية التخلص عن قانون الصالحيات الشاملة. وهذا القرار لا يشكل انتهاكاً لمبدأ العدالة، جراء الجرائم ضد الإنسانية التي ارتكبت بحقهم بشرف ورعاية المسؤولين الإسرائيليين الكبار في الماضي والحاضر».

\* انتكاس القانون: في أعقاب إقرار النواب والشيوخ البلجيكيين للقانون الجديد المعدل الذي تقدمت به الحكومة البلجيكية، وفي انتظار توقيعه من قبل الملك البلجيكي البرت الثاني تنفست الحكومة الصعداء، جراء الضغوط الأمريكية و الإسرائيلية غير المسوبة لهادفة إلى إلغاء قانون الصالحيات الشاملة. وفي هذا الصدد قال وزير الخارجية البلجيكي Louis Michael (Michal) إن الحالات التي رفضت أمام المحاكم البلجيكية بموجب القانون المذكور قد أضرت بعلاقتنا التقليدية متباينة. وهذه البلدان ليست بحاجة إلى أن تتعلم الديمقراطية منها».

(The Associated Press، ٢٠٠٣/٨/٢).

وفي بيان ذاته قال مسؤولون حكوميون إن القانون المعدل يتضمن إجراءات وأدلة قانونية تسمح بإبطال الحالات المتعلقة في المحاكم والمرفوعة بموجب القانون السابق، والتي من المتوقع أن تنظر فيها المحكمة العليا في منتصف تشرين أول (٢٠٠٣/٨/٢).

وكان محامو أهالي الضحايا قد أصدروا بياناً (٢٠٠٣/٧/١٨) في أعقاب موافقة الحكومة على مشروع القانون الجديد جاء فيه: «قررت الحكومة البلجيكية التخلص عن قانون الصالحيات الشاملة. وهذا القرار لا يشكل انتهاكاً لمبدأ العدالة، جراء الجرائم ضد الإنسانية التي ارتكبت بحقهم بشرف ورعاية المسؤولين الإسرائيليين الكبار في الماضي والحاضر».

ومن جهة أخرى قال Reed Brody في أعقاب تصويت مجلس الشيوخ على مشروع القانون المذكور: « إنها خطوة إلى الوراء في المعركة الكونية ضد انعدام المسؤولية عن ارتكاب الجرائم إن قوانين الصالحيات الشاملة يمكن لها أن تهدى جدار انعدام المسؤولية لهذا، الذي يحمي الطاغة والحاكم الديكتاتوريين في بلدانهم نفسيها ».

(The Associated Press، ٢٠٠٣/٨/٢).

## شهادات أهالي الضحايا

يتضمن هذا القسم شهادات من أهالي الضحايا اخترتهم وفق عينة غرضية فراعية أن تضم العينة فلسطينيين ولبنانيين، رجال ونساء، وأن يكون معظمهم حضر بعض جلسات المحكمة البلجيكية في بروكسل أو ساهم في نشاطات تضامنية مع ضحايا المجزرة في بعض البلدان الأوروبية والعربية، مما

نتنياهو وجه محامو أهالي الضحايا رسالة مفتوحة إلى نتنياهو (٢٠٠٣/٢/١٣). وما جاء فيها: «بالامس وصفت قرار المحكمة العليا بأنه فضيحة لأنه أضفى شرعية على الإرهاب وسبب الذي لم يحاربونه» ووصفت ممثلين عن ٢٣ من الفلسطينيين واللبنانيين الناجين من مجزرة صبرا وشاتيلا نرفض اللغة والنبرة التي تحدث بها، كما نرفض توصيف لقرار أمس المميز. إن موكلينا ليسوا «أهالي» بل أناس بسطاء، اغتصبوا وعذبوا وحرجو، واجروا على مشاهدة اطفالهم وأباءهم وزوجاتهم وأزواجهم يذبحون... ويوصفك لهمؤلاء الضحايا الناجين من المجزرة «إرهابيين» بعد كل ما عانوه طوال السنوات العشرين الماضية، إنما تجلب العار لنفسك كوزير للخارجية ولبلدك أيضا».

\* قرار محكمة الاستئناف / بروكسل يفتح باب التحقيق مع يaron وآخرين (٢٠٠٣/١٠): قررت محكمة الاستئناف في بروكسل أنها لا يوجد أي سبب يدعوا إلى رفض الدعوى ضد عamos Barouw في ما يتعلق بمجزرة صبرا وشاتيلا.

ومما جاء في بيان المحامي الناجي الناجي من المجزرة: «شكل قرار المحكمة اليوم نصراً واضحاً وداعياً للدعوى عليه على المحكمة البلجيكية يكفي منطقياً وقانونياً لمنع اتخاذ أي إجراء قضائي بحقه أمام المحاكم البلجيكية. وفي المقابل أكدت المحكمة المكونة من خمسة قضاة تمسكها باختصاص المحاكم البلجيكية وأهليتها للنظر في الانتهاكات الخطيرة للقانون الدولي الإنساني، وبشكل محدد جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية انسحب من الحلبة القضائية في (٢٠٠٣/٥/٢٧) قبل قليل من تحديد تاريخ جلسة الاستئناف هذه أمام محكمة استئناف بروكسل (...) انسحب شارون ويارون من المعركة القانونية



# حق العودة

التي تحدثوا أمامها، كما حافظوا على فصل مسارها القانوني عن المسار السياسي/الاعلامي، الذي تولته لجان مساندة الدعوى في لبنان والخارج، لكن بانتساب وتناغم كاملين مع حي ثبات المسار القانوني وأدلةاته السياسية والاعلامية. وقد اسهم هذا السلوك في دفع الدعاوى والاتهامات الاسرائيلية فيما يتعلق بتسييس الدعوى، ولكن، في ضوء اقرار الطرف الإسرائيلي بالهزيمة القضائية عبر التراجع والانسحاب من الجلبة القانونية وتغليب الجانب السياسي للدعوى على ما عاد، لا بد لنا من التعامل بجدية وكفاءة مع هذا الواقع الجديد، من خلال بلورة حملة عالمية للمواجهة تشارك فيها الاطراف المعنية كافة وفي مقدمتهم أهالي الضحايا الذين تبرز شهاداتهم المدونة هنا من الإحباط الذي أصيبيوا به جراء انسداد الأفق القانوني للدعوى، كما تبرز في الوقت نفسه مقدار صبرهم وتحملهم وشجاعتهم وأصرارهم على المضي قدماً في الدعوى عبر منافذ قانونية جديدة، ويمكن لتلك الحملة أن تتركز على موردين أساسيين: الأول: مواجهة التدخل السياسي الفاضح في المسار القانوني للدعوى، بغية اعادة الاعتبار لمبدأ «الصلاحيات الشاملة»، سواء في التشريع البلجيكي أم في التشريعات الاوروبية الأخرى التي تتضمن عناصر ذات علاقة بهذا المبدأ، والثاني: تحشيد القوى من أجل مواصلة المعركة السياسية والاعلامية، بل والدبلوماسية في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية وفي العالم.

ومثل هذه الحملة ممكنة وواقعة وذات جووى، لكنها تحتاج إلى جهود حقيقة ومخالصة من السياسيين والإعلاميين والحقوقين والأكاديميين والبريطانيين وشطاء المجتمع المدني العرب قبل غيرهم، بغية الوصول إلى نظرائهم في مختلف دول العالم. وربما يتطلب هذا الأمر احداث نوع من الصدمة في وعي النخب العربية باتجاه تعزيز الإيمان بجدوى النضال القانوني ضد انتهاكات حقوق الإنسان. ولكن ينبغي على هذا النضال القانوني أن يتجاوز اطار الدعوى المرفوعة ضد شارون ليكشف عنصرية الصهيونية وعنصرية دولة إسرائيل، ويفضح اكتئوب طهارة السلاح، المثيرة للسخرية، التي روجت لها إسرائيل في حروبها المتعددة ضد العرب. كما ينبغي على النخب العربية أن تتجاوز في سياق هذا النضال حدود الذات للتواصل وتتفاعل مع الآخر على امتداد عالمها في نضاله ضد اندفاع المسؤولية عن جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية وجرائم الإبادة الجماعية.

## الهوامش

\* هذا التقرير هو جزء من تقرير أشعل الباحث خصيصاً لمركز بيدل، سينشر التقرير كاملاً في الأعداد القادمة من مجلة المجلد التي تصدر عن مركز بيدل باللغة الانكليزية، كما سيؤشر على صفحة الانترنت التابعة لمركز.  
\*\*باحث فلسطيني في دراسات الاجانب، ومستشار اللجنة التائسيّة لدعم الدعوى ضد شارون / بيروت

(١) عنوان البريد الإلكتروني للجنة: [S-Cadvoc@cyberia.net.lb](mailto:S-Cadvoc@cyberia.net.lb)  
(٢) للاطلاع على النص الكامل لهذا البيان وتصوّص بيانات الحامين اللاحقة، انظر موقع المجلة العالمية من أجل تحقيق العدالة لمحامي صبرا وشاتيلا على الشبكة: [www.indictsharon.org](http://www.indictsharon.org).  
(٣) المدير من التفصيل: انظر البيان هي:  
<http://www.amnesty.org>.

(٤) الانطباق الموقعة على البيان هي:  
Amnesty International (Stef Vandeginste, Denis Gregoire); Avocats Sans Frontières (Caroline Stanier); FIDH (Martien Schotsmans); Human Rights Watch (Oliver Bercault); The Belgian League of Human Rights (Maite Derue); and Liga Voor Mensenrechten (Paul Pataer)

للاطلاع على تفاصيل بقى الاتفاق: انظر:  
International Committee for Justice for the Victims of Sabra and Shatila (<http://www.indictsharon.net>)

(٥) للاطلاع على مزيد من ردود الفعل الاسرائيلية: انظر:  
UPI Analysis: Isreal is livid at Belgium court, 13/2/2003 (<http://www.upi.com>)

(٦) في التكوي العشرين للجريدة وجه «الاتفاق النساء الاسرائيليات من أجل السلام العادل الممكن من سع منظمات نسائية، نداء إلى أهالي ضحايا مجرزة صبرا وشاتيلا أعتبر فيه تلك المنظمات عن تعاطفها مع ضحايا المجزرة ودانت ما اسماء البيان القاتلة المتوفين المسؤولين عن جرائم الحرب هذه وفي المقدمة منهم ارتيل شارون. ويعتبر إلى بناء السلام متقد بالعدل. لبيان على النص الكامل للندا: انظر: [www.coalitionofwomen4peace.org](http://www.coalitionofwomen4peace.org)

(٧) توفيت السيدة نازك بعد رفع الدعوى عن عمر يناهز الـ ٧٥ عاماً، وكانت قبل وفاتها قد وكت ابنتها زينب بمتابة الدعوى. والابنة هي التي تحدث إليها في هذه الشهادة.

(٨) محمد اصغر أهالي الضحايا من الموكلين. لم يتجاوز عمره الخميس سنوات عندما شاهد مقتل والده وذويه في الزقاق الصغير المذكور إلى بيته، وهو يدرس حالياً إدارة الأعمال في احدى الجامعات اللبنانية وكل ما تبقى لدى محمد وابنته الوحيدة التي تعيش معه بعد وفاة والدتها في غرفة واحدة من غرف مبنى بمدحه صور زفاف والديهما، وصور الوالد آثاء عمله في ليبية وال سعودية. وبعيش محمد مع هذه الصور ويعرضها على زائره ومحديه كلما فاض به الشوق وهزته الذكريات.

(٩) لا تزال أم سليم تأمل في عودة وليد، وتعتقد انه لا يزال نزيل احد السجون الإسرائيلي، وقد ذلت إليها أحد المحررين من السجن انه رأى شخص اسمه وليد الغالي يعنيه، باشتراك على الأمل ولا تزال.

(١٠) تعيش السيدة نديمة مع ابنتها ووالدتها في غرفة واحدة من غرف مبني مستشفى غزة «سامفا» في منطقة صبرا، والذي لا تزال تشققه مائلات فلسطينية هجرت خلال الحرب.

(١١) في جلسة الاستئناف التي حضرها عبد الناصر علامه في قصر العدل / بروكسل، طالب محامي شارون بالاستفادة من قانون العفو اللبناني، كما طالب بنقل المحاكمة إلى لبنان.

مصدر الصور والخريطة : بيان ذويهض الحوت

صبرا وشاتيلا

أيلول ١٩٨٢

بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية

٢٠٠٣



الدعوى في المحكمة لما تخلت بلجيكا عن القانون. لجاوا للضغط السياسي لأنهم خسروا القانون. لكن بلجيكا مضططرة لأن تنفذ ما ت يريد أمريكا وأسرائيل». «لن كسبنا القضية لا يعني هذا اتنا كسبنا او لانا لانا خسرناهم ولن يعودوا. لكن اتنا يريد الا تكرر المجازر... مجرزة صبرا وشاتيلا لم تكن اخر مجرزة ارتكبها شارون. انظروا ماذا فعل في مخيم جنين: لو حوكم لكانا حصلنا على جزء من حقنا فقط ولساعد ذلك في دعم القضية الفلسطينية... كبس قضيتنا ليس فقط عن طريق المحاكم، بل عن طريق صورنا وتصميمنا على العودة لرؤسنا... السكوت خسارة اكبر»... الوطن لا غنى عنه... وافت مش اكثـر... «حقوقنا [من تعويضات]... انا خلقت وعشت في صبرا بعيد ومشerd بيتطل فلسطيني»... انا خلقت وعشت في صبرا هنا. لكن ما ابعد عنها بحن لها... لكن هنا وطن. كيف لا نعود اليه؟ لما ذهبنا إلى الجنوب اللبناني المحرر ونظرت إلى فلسطين من عند «بوابة فاطمة» قلت: «هذا فلسطين... ما احلني قضيتنا على حساب دم الابرياء... إسرائيل لن تحاكم شارون. إن حكمته يعني أنها بتحاكم نفسها مش بس على مجرزة صبرا وشاتيلا، لكن على كل الجرائم الجديدة... الظلم لا يحاكم نفسه وصاحب الحق لازم يحصل على حق». «لن تتخلى عن الدعوى...» لازم يظل صوتنا عالي ويصل كلاماً للخارج... كل من ينادي الحق عليه ان يقف مع المحاكمة شارون... كل ظالم يجب ان يحاكم... ولازم يتحرك القضاء البلجيكي حتى يدافع عن نفسه».

## الشهادة السادسة: نديمة يوسف ناصر (مواليد 1956) (١٠)

### الجنسية: فلسطينية.

الضحايا وصلة القربي بهم: الزوج موسى عايدى، وأب الزوج مصطفى عايدى وأولاده الثلاثة سعيد وحسين وإبراهيم، بالإضافة إلى حسنه أقارب آخرين.

شعرت بالارتياح عندما طلب إلينا توكيلاً محامي من أجل رفع الدعوى. وحمدت الله أن أحداً قد اهتم بالقضية، لكن لم أكن أمل كثيراً في أن شارون سيحاكموها هو حتى يدافع عن نفسه».

«فضل أن تبقى القضية حية... وإنما أن يجد محامون دولة أخرى غير بلجيكا تسمع بمحاكمة شارون. أمريكا تحكم العالم وهي السبب فيما جرى من تعطيل للقضية وفيما يجري لأهلنا في فلسطين على يد شارون نفسه».

«لو أن الدعوى انتهت بمحاكمة شارون لشعرنا بالارتياح الشخصي... الله عالم بحالنا». عندما قتل زوجي في المجزرة لم يكن قد مضى على زواجه أكثر من عامين، وكان لدى حبيبها ابناً تأمّن (تؤمن) واحدة تزوجت والأخرى لا تزال تعيش معه وتبث عن التحقيق العلني البلجيكي الأهل في مداواة هذا الجرح في هذا الوقت الصعب بالذات الذي تحكم فيه المصالح المادية في العلاقات الدولية. مرة أخرى أطالب الشعب البلجيكي أن يقف معنا ويرفض أن يندمل جرحنا العميق دون مداواة. ولا يأس أيضاً في ان تتحرك لجنة مساندة الدعوى وفريق المحامين على صعيد منظمات حقوق الإنسان العالمية ولو أن مثل هذا التحرك إن يغير من الموقفين الأمريكي والإسرائيلي».

## خاتمة

بإلقاء نظرة فاحصة على المسار القانوني للدعوى ضد شارون في المحاكم البلجيكية طوال عامين (حزيران / يونيو ٢٠٠١ - حزيران / يونيو ٢٠٠٣) يتضح بجلاء الخط الصاعد للإنجازات القانونية التي حققتها الدعوى، على الرغم من الانتكاسات التي منيت بها في بعض المراحل. مثل قرار المحكمة العليا البلجيكية الأمريكية (٢٠٠٣/٦/٢٢) نقطة حاسمة وعلامة بارزة على هذا المسار المتعرج، كما شكل انتصاراً دموياً ليس فقط لضحايا مجرزة صبرا وشاتيلا وذويهم، بل لمقام العدالة البلجيكية أيضاً، الأمر الذي دفع بمحامي شارون إلى الانسحاب من الجلبة القانونية إذ نجحوا في الالتزام بالطبيعة القانونية للدعوى في كافة المحاكم.

«احتلوا بلد وطربوا أهله ولم يحاكمهم أحد» مش معقول انه شارون يمكن أن يحاكم في إسرائيل... لا اصدق... طبعاً إسرائيل قوية فإن شارون لن يحاكم».

«يجب الاستمرار في الدعوى... خلينا نبحث عن دولة أخرى غير بلجيكا... أقول للمحامين: لا تنسونوا واستمروا في البحث عن دولة أخرى».

## الشهادة السابعة: عبد الناصر علامه (مواليد 1967)

### الجنسية: لبناني.

الضحايا وصلة القربي بهم: الاخ على (١٩ عاماً)، مفقود. كما فقد أقاربه عدداً من أفراد عائلاتهم.

«في البداية لم يكن لدى أمل ولو ببنسبة (١٪) وإن الدعوى سوف تصل إلى النتيجة المرجوة، على الرغم مما لمسته من جدية المحامين. إحياء القضية بعد (١٩) عاماً أعادني إلى تكرييات المجزرة المؤلمة والى الصدمة الأولى... وقلت ربما تسمح الخروف الآن بمحاكمة شارون لكنني لم أكن واثقاً. وبعد حضوري أحدي جلسات المحكمة في قصر العدل / بروكسل (٢٠٠٢ / ١ / ٢٣) وإطلاعي على سير الجلسة وسماعي لرأفة محامي شارون ورد القاضي البلجيكي عليه تولد لدى أمل كبير بان القضاء البلجيكي سيطبق العدالة وسيحاكم شارون، كما تأكد لي أن قوة القانون في جانينا».

«ما إن قيلت الدعوى في بلجيكا ولاج أمل محاكمة شارون حتى بدأ الضغط الأمريكي / الإسرائيلي على القانون البلجيكي من خلال التهديد بالاضرار بالمصالح البلجيكية. وعندما أوشك الدعوى على النهاية لدى إصرار القضاء البلجيكي على فتح باب التحقيق في الجريمة ازداد التدخل الأمريكي الإسرائيلي في المسار القانوني للدعوى إلى أن وصل الأمر إلى ما هو عليه الآن، وهدف التدخل الأمريكي تحديداً هو تجميل صورة شارون وإظهاره بمظهر رجل سلام، وليس مجرم حرب... بوش يحتاج إلى شارون لكسب قضية احتلال العراق وتجنب المس بالعسكريين الأمريكيين

## ماذا يريد اللاجئون الفلسطينيون حقاً؟

### حول استطلاع رأي اللاجئين الذي أعده مركز الدراسات والبحوث المسحية

وفي معرض دفاعه عن الاستماراة ونتائج استطلاع الرأي، جادل د. خليل الشقافي مدير المركز المذكور (في لندن، وول ستريت، ٣٠ تموز ٢٠٠٣)، بأن منظمة التحرير الفلسطينية قد وافقت أصلاً على تقسيم الأرض، ولهذا ليس منتقها، منها أي م تف أن تطالب أو تووصى ب التقسيم السكاني، فيما يصبح قسم منهم إسرائيليين وقسم آخر فلسطينيين». في الواقع، فإننا هنا نؤكد أنه لا يوجد تعارض بين «حل الدولتين» وبين عودة اللاجئين. الراغبين فعلاً بالعودة إلى ديارهم. فاعتراف منظمة التحرير الفلسطينية بحل الدولتين يعتمد أساساً على قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٨١ (المعروف بقرار التقسيم). والدولة الإسرائيلية معترف بها من قبل المجتمع الدولي بموجب نفس القرار، باعتبارها دولة يتساوى فيها تقريباً عدد السكان العرب واليهود. وأكثر من ذلك، فإن اتفاق أي دولة من الدولتين بموجب القرار المذكور يشترط باشتتمال حماية الحقوق المدنية والقومية، وحقوق تملك الأرض، وعدم التفرقة. إن التناقض بين «حل الدولتين» وحق العودة الفردية، يتواجد فقط في آذهان هؤلاء المؤيدين لمبدأ الدول الشفو-قومية الحصرية.

وقد تسائل د. الشقافي في معرض الرد: «كيف يامكانك أن تكون وطنياً فلسطينياً وفي نفس الوقت تؤيد لا-فلسطينية كبير من شعبك؟» عبر تأييد عودتهم إلى ديارهم الأصلية في داخل إسرائيل. ويصطدم مثل هذا السؤال بطبعية الحال بجملة من الحقائق الدامغة على الأرض التي يبدو أنه فاتت الشقافي أو فاتها. فالفلسطينيون في داخل إسرائيل، بمن فيهم المهجرون في وطنهم، استمروا بالحفاظ على هويتهم الوطنية بالرغم من تجنسهم بالجنسية الإسرائيلية. وقد اعترف الباحثون والعلماء الاجتماعيون والسياسيون الإسرائيليون، بتطور عملية «فلسطين، هؤلاء الفلسطينيين»، الذين يعيشون في داخل إسرائيل، عبر العقود الخمسة الفائتة، على الرغم من محاولات إسرائيل الدائمة والمحمومة لتذويبهم وتجريفهم من فلسطينيتهم، وهويتهم الوطنية والقومية. كما أن اللاجئين الفلسطينيين قد بقوا «فلسطينيين» بالرغم من عيشهم في الشتات القسري، لأكثر من خمسين عام، ان الفلسطينيين الذين يحملون حنسية ثانية مكتسبة، ليسوا أقل فلسطينية ووطنية فقط بحسب كونهم من حملة جوازات السفر الأخرى أو الإضافية. وبموجب منطق الشقافي، فإن منظمة التحرير الفلسطينية، يجب ان تعارض اي تسوية للاجئين خارج دولة فلسطين، يجب ان تطالب بعودتهم قسرية لكل الفلسطينيين، أي، أن عليها ان تطالب بذلك، سيقود الى عملية لا «فلسطين» للشعب الفلسطيني.

وفي ذات الوقت، يبدو الشقافي كمن يريد إيقاف معاناة الفلسطينيين أنفسهم من قضية اللاجئين. «هاجس غير صحي مع الحقوق المثالية على حساب الاحتياجات الأساسية والمصيرية أو حتى الوجوية، تهدد بديمومة المعاناة لما بين اللاجئين. الحقوق والمعاناة بحاجة للسير سوياً، ولكن ليس طويلاً». وفي الواقع، فإن الحقوق والمعاناة يجب الا يسيرون سوياً لفترة طويلة. ان مجرد هذا الجدال يعكس قطبية خاطئة بين القانون والسياسة؟ اي ان الحقوق مثالية ولكن السياسة هي عملية. ومن الاستحالة ان يتلقى هذا الزوج، ان القانون بمحمله هو وسيلة عملية تؤسس جملة من المبادئ التوجيهية من أجل معالجة العلاقات بين الدول والأفراد بموجب المعايير الدنيا المقبولة. كما ان المبدأ القاضي بالسماح بعودة اللاجئين إلى ديارهم الأصلية في اعقاب توقف الاقتتال أو الصراع وتتابع ظروف أمنة هو مبدأ أساس يوجه السياسة الدولية في كل قضايا اللجوء في العالم. على التقى تماماً من ذلك، فإن رفض إسرائيل لعودة اللاجئين، اعتماداً على الاعتبارات الإثنية، القومية، والدينية لانتفاء اللاجئين (والذي يوافق الشقافي عليه) هو السبب الحقيقي لكيفية سير الحقوق والمعاناة معاً طويلاً.

على اي حال يستطيع دكتور شقافي ان يدعى كما يشاء حوله استطلاعه المذكور، وان يعتبره اداة جيدة للتفاوض. لكنه بالقطع استطلاع لم يعبر عن الرغبة الحقيقية لللاجئين خصوصاً اذا اخذنا ادواته، وظروفه ومباسطات الوضع السياسي القائم بعين الاعتبار. فكلها ظروف تؤكّد ان منطقية ولا صحة تلك الاستنتاجات. وفي المقام الاخير فإنه لا يخدم حقوق اللاجئين الفلسطينيين وإنما يخدم مصلحة إسرائيل التفاوضية ويضع م تف في الراوية الحرجة في المفاوضات. وفي النهاية نشير الى ان الاستطلاع خلق الكثير من البلبلة وترك اثاراً سياسية سلبية في سياق العمل الجاد لإنجاز حلول شاملة خاصة في قضية اللاجئين وحفهم في العودة الى ديارهم.

بديل - المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطن واللاجئين بيت لحم، فلسطين.  
أيلول ٢٠٠٢

اللاجئين الراغبين بالعودة إلى ديارهم في إسرائيل والعيش بسلام مع جيرانهم لهم الحق بفعل ذلك. ان حق كل لاجئ بالعودة يجب أن يكون ضمن صبغ وأيات الحل المفضلة في الاتفاق. وتتضمن هذه الصبغ الآتي:

١. يجب السماح بالعودة إلى إسرائيل لكل اللاجئين الذين يسكنون حالياً في لبنان ويختارون حقوقهم في العودة بموجب هذه المادة ضمن سنتين من توقيع هذا الاتفاق (فقرة ١٥).
٢. بدون الانتهاك من حق أي لاجئ بالعودة إلى إسرائيل، وبالإضافة إلى الموافقة على عودة اللاجئين في الفقرة ١٥ أعلاه، فإن الحد الأدنى من عدد اللاجئين الذين سيسمح لهم بالعودة إلى إسرائيل سيكون XX كل سنة (فقرة ١٦).
٣. اللاجئين الراغبين بالعودة يجب أن يعلنوا رغبتهم بفعل ذلك للجنة، بموجب الإجراءات والمعايير التي ستتبع من قبل اللجنة، خلال ٥ سنوات من تاريخ انطلاق عمل اللجنة وتلتقي مثل هذه الإعلانات لن يكون مقيداً بوقت.
٤. على اللجنة تحديد، بموجب مقاييس صريحة وواضحة ألوبيات العودة لللاجئين في كل سنة محددة بموجب الفقرة ١٦ من هذه المادة.
٥. العودة إلى الديار يجب ان تكون على أساس الخيار الطوعي الفردي، ويجب ان تأخذ بعين الاعتبار المحافظة على وحدة العائلة.
٦. يجب تزويد اللاجئين بالمعلومات الضرورية التي من الممكن ان تكون جديرة باخذها بعين الاعتبار لاتخاذ اللاجئين موقفهم حول العودة إلى ديارهم.
٧. يجب عدم إجبار اللاجئين على البقاء او الانتقال إلى حالات أو مناطق خطر أو عدم امان، أو إلى مناطق تفتقر إلى البنية التحتية الضرورية لاستئناف حياة اعتيادية.
٨. يجب ان يسمح لللاجئين بالعودة بأمان، بدون مضائق، تخويف، اضطهاد، او تمييز، خاصة فيما يتعلق بانتهاهم القومي، او معقاتتهم الدينية، او مواقفهم السياسية.
٩. على الاطراف ان تقوم بإجراء التعديلات على تشریفاتها الوطنية الداخلية كما تتطلب الضرورة لتسهيل تطبيق حق العودة.
١٠. على الاطراف ان تدعو الدول التي تستضيف اللاجئين حالياً لتسهيل العودة المبكرة لللاجئين بأسلوب يتناغم مع حقوق الإنسان والقانون الدولي.

ويخلل عرض نتائج وأعداد كمؤشر بشكل أو بأخر حول عدد اللاجئين الذين يسكنون العودة، هو امر في غاية الخطورة للمفاوض الفلسطيني، الذي يواجه اصلاً العديد من العوامل التي تحدّد خيارات اللاجئين. وبدون صبغ من المعلومات المفصلة والمستوفاة كما هي مبنية أعلاه، والكافلة بان اي خيار متخد من الممكن تطبيقه فعلاً، فإن هذا الأمر يطرح العديد من الأسئلة بصورة حادة حول ما اذا كانت الاستماراة المذكورة قادرة على التأثير فعلاً على السياسة الحقيقة للمخططين. ماذا سيحدث، لو ان هناك أكثر من ١٠٪ من اللاجئين يرغبون بالعودة عملياً؟ قد يصل العدد الى ١٥٪، او ٢٥٪ او حتى اكثر من نصف تعداد اللاجئين الفلسطينيين الذي يصل عددهم الى أكثر من خمسة ملايين لاجئ لعام ١٩٤٨ واحداً اخذناه من انتشار تطبيق حق العودة.

ان الادعاء بان مثل استطلاع الرأي هذا قد يكون وسيلة سياسية ناجحة، هو عبارة عن نصيحة سيئة بكل بساطة. فبالإضافة إلى المشاكل الواردة أعلاه، فإن استخدام استطلاع الرأي هذا يدخل ضمن باب الاعتراف العملي والفعلي بالطلب الإسرائيلي بالحفاظ على الطابع اليهودي لإسرائيل، والتي تتصف بشكل أساس بالحفاظ على الأغليان العددية اليهودية في إسرائيل (وليس فقط). وبدون الخوض في المواجهة على الأبعاد القانونية، الأخلاقية، والسياسية لمثل هذه المطالبات او معارضتها، فإن ذلك يظل نصيحة سيئة لمشاورتنا طرقنا المفاوض للاعتراف بالطلب الإسرائيلي رقم ١٩٤٨، والقانون الدولي، ومبدأ الخيار الطوعي الفردي (انظر أدناه). ويتضمن الموقف الفلسطيني المطروح في الورقة السابقة الذكر، قيadan على مبدأ الخيار، يتمحوران بوجود حصة عدديّة سنوية (كوتا) للعودة والثانية لا تتحجّف في الوقت ذاته حق كل لاجئ بالعودة إلى إسرائيل؛ والثانية، اعلن اللاجئين الراغبين بالعودة رغبتهم بفعل ذلك، ضمن خمس سنوات من اقامة لجنة العودة إلى الديار. وقد قام المبعوث الأوروبي مغيل موراتينوس بتلخيص مباحثات طابا

وفي حال العودة، فإن التحديات والقيود الواردة أعلاه تظل تحكمية واستبدادية وقسرية، وتظل محكمة في المقام الأول للاعتبارات المتعلقة في الانتماءات القومية، الإثنية والدينية لللاجئين.

#### السيناريو الوارد في استماراة المركز الفلسطيني للبحوث

##### السياسية والمسحية

قيام دولة فلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة، واعتراف إسرائيل بقرار الأمم المتحدة رقم ١٩٤، أو بحق العودة، لكن الطرفين، الفلسطيني والإسرائيلي، يتفقان على عودة محدودة لجزء قليل من اللاجئين لإسرائيل، حسب جدول زمني يمتد لفترة تبلغ عدة سنوات. ويمكن لكل عائلة لاجئة ان تختار حلاً واحداً يناسبها من اربعة خيارات تشمل:

١. العودة إلى إسرائيل (مناطق) حسب كوتا سنوية والحصول على الجنسية الإسرائيلية.
٢. البقاء في الدولة الفلسطينية التي ستقوم في الضفة الغربية وقطاع غزة، والحصول على تعويض عادل عن الممتلكات التي استولت عليها إسرائيل وعن الخسائر والمعاناة.
٣. الحصول على الجنسية الفلسطينية، والعودة لمناطق محددة في إسرائيل (مناطق)، يتم ضمها لاحقاً للدولة الفلسطينية ضمن تبادل للأراضي مع إسرائيل مع الحصول على آية تعويضات مستحقة.
٤. الحصول على تعويض عادل عن الممتلكات والخسائر والمعاناة، والهجرة إلى دول أوروبا، أو أمريكا، أو أستراليا، أو كندا، والحصول على جنسية تلك الدولة أو على الجنسية الفلسطينية.

(المصدر: من استماراة المركز الفلسطيني للبحوث السياسية والمسحية).

وبتطرق السيناريو المذكور، الى أن «القيادة الفلسطينية» تعلن أنها ستكون مستعدة لقبول الأمر وأنها في الواقع قد عنون ذلك في محادثات طابا من أجل دفع العملية السلمية»، ويتطابق هذا التوجّه تقريباً مع ما نشر حول المفترض الإسرائيلي في محادثات طابا في جريدة الليموند بيبلوماتيك (انظر أدناه).

#### خيارات اللاجئين بموجب الورقة الإسرائيلية غير الرسمية في مباحثات طابا، وتشتمل التالي:

١. إلى إسرائيل: عدد محدود من اللاجئين يصل إلى XX يكون متفقاً عليه، مع أولوية لللاجئين الفلسطينيين المقيمين حالياً في لبنان. وقد لاحظت دولة إسرائيل تعهداتها الأخلاقية في إيجاد حل لتجمّعات اللاجئين في مخيمات صبرا وشاتيلا.
٢. إلى أراضي إسرائيلية مبادلة: ومن أجل هذا الهدف، يجب تحضير البنية التحتية لاستيعاب اللاجئين في المناطق تحت السيادة الإسرائيلية، والتي من شأنها ان تتحول للسيادة الفلسطينية في مباحثات طابا في كانون الثاني من العام ٢٠٠١ (انظر أدناه)، تقلب الاستماراة إلى ورقة غير قابلة أو قادرة على تفسير وترجمة الخيارات التي من شأن اللاجئين سلوكها في سياق الوضع الدائم لاتفاقية السلام متحتمة. كما أن الخيار الفردي بطيئته، سيتعسر في استئناف القرارات الفردية والجماعية التي سيتعهدها والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم. وقد قللوا في الخيارات وتحديدها، فإن من شأن اللاجئين تلقي تاكيدا خطياً من الحكومة التي تسود في منطقة الأصل، مدعماً بتفسيرات لاسترضائهم. كما يجب أن يتلقي اللاجئون معلومات ذات دقة قصوى حول فرص العمل وخدمات التعليم المتاحة، وحركتهم ضمن منطقة الأصل، وقد قللوا في العودة والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم، ومن بين ما تضمنه، التفاصيل نوع وقسط الحياة والمعاناة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم. وقد لاحظت مفهومات الراهنة في منطقتهم التي من شأنها دفع اللاجئ أو اللاجئة، لا يمكنه فقط انعدام المقومات التي من شأنها تلقي اللاجئين نحو العودة، ولكن أيضاً تعني ان اللاجئ أو اللاجئة، لا يمكنه منعه من العودة، على سبيل المثال، عن طريق بث المعلومات الخطأ أو المعرفة، أو الوعود الزائفة في المساعدة المتواصلة أو المستمرة.

وعليه، يستحق اللاجئون تلقي صورة وافية قدر الإمكان حول الظروف الراهنة في منطقة الأصل التي إليها سيعودون، ومن بين ما تضمنه، التفاصيل نوع وقسط الحياة والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم، وقبل الخوض في الخيارات وتحديدها، فإن من شأن اللاجئين تلقي تاكيدا خطياً من الحكومة التي تسود في منطقة الأصل، مدعماً بتفسيرات لاسترضائهم. كما يجب أن يتلقي اللاجئون معلومات ذات دقة قصوى حول فرص العمل وخدمات التعليم المتاحة، وحركتهم ضمن منطقة الأصل، وقد قللوا في العودة والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم. وقد قللوا في العودة والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم، ومن بين ما تضمنه، التفاصيل نوع وقسط الحياة والمعاناة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم. وقد لاحظت مفهومات الراهنة في منطقتهم التي من شأنها دفع اللاجئ أو اللاجئة، لا يمكنه فقط انعدام المقومات التي من شأنها تلقي اللاجئين نحو العودة، ولكن أيضاً تعني ان اللاجئ أو اللاجئة، لا يمكنه منعه من العودة، على سبيل المثال، عن طريق بث المعلومات الخطأ أو المعرفة، أو الوعود الزائفة في المساعدة المتواصلة أو المستمرة.

وبناءً على هذا الرد على النقيس من الورقة الفلسطينية المقدمة في مباحثات طابا، والتي كانت قد نشرت أيضاً في جريدة الليموند بيبلوماتيك، ونشرت كذلك كاملاً في العدد الأول من حق العودة والتي تعرض حال دائماً لقضية اللاجئين الفلسطينيين يستند على قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٩٤، والقانون الدولي، ومبدأ الخيار الطوعي الفردي (انظر أدناه). ويتضمن الموقف الفلسطيني المطروح في الورقة السابقة الذكر، قيadan على مبدأ الخيار، يتمحوران بوجود حصة عدديّة سنوية (كوتا) للعودة والثانية لا تتحجّف في الوقت ذاته حق كل لاجئ بالعودة إلى إسرائيل؛ والثانية، اعلن اللاجئين الراغبين بالعودة رغبتهم بفعل ذلك، ضمن خمس سنوات من اقامة لجنة العودة إلى الديار. وقد أعادت المفهومات التي من شأنها دفع اللاجئين نحو العودة، ولكن أيضاً تعني ان اللاجئ أو اللاجئة، لا يمكنه فقط انعدام المقومات التي من شأنها تلقي اللاجئين نحو العودة، ولكن أيضاً تعني ان اللاجئ أو اللاجئة، لا يمكنه منعه من العودة، على سبيل المثال، عن طريق بث المعلومات الخطأ أو المعرفة، أو الوعود الزائفة في المساعدة المتواصلة أو المستمرة.

وفيما ينص السيناريو على موافقة الأطراف على الاعتراف بحق العودة، فإن الأخير يصبح عديم المعنى على أرض الواقع، إذ ما فائدة حق، إذا كان الفرد في ذات الوقت من نوع من تطبيقه من حيث المارسة؟ وما فائدة أن يمر أشخاص متلاً بعضهما ببعض في نقل الحق في نيل الغذاء، وإنما فائدة تجتمعه أو مخيمه قد قرروا غير ذلك؟ عملياً، يطرح السيناريو المعرض في استماراة المركز المذكور، عودة عدد محدود فقط من اللاجئين والذي من الممكن اعتباره «خياراً حقيقياً». وبموجب هذا السيناريو فإن اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية ستتوافقان على عودة عدد محدود من اللاجئين إلى ديارهم الأصلية داخل إسرائيل (انظر إلى سيناريو الاستماراة أدناه)، تقلب الاستماراة إلى ورقة غير قابلة أو قادرة على تفسير وترجمة الخيارات التي من شأن اللاجئين سلوكها في سياق الوضع الدائم لاتفاقية السلام متحتمة. كما أن الخيار الفردي بطيئته، سيتعسر في استئناف القرارات الفردية والجماعية التي سيتعهدها الأفراد العائدين، حتى وإن كانوا قد اتخذوا عدم العودة، وقد قللوا في العودة والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم، وإنما فائدة تجتمعه أو أفراد منها على مثل هذه العودة، مما سيحدث مثلاً في حال أن لا أحد قد اختار العودة في حين أن غالبية العظمى من سكان قريته أو تجمعه أو مخيمه قد قرروا غير ذلك؟

عملياً، يطرح السيناريو المعرض في استماراة المركز المذكور، عودة عدد محدود فقط من اللاجئين والذي من الممكن اعتباره «خياراً حقيقياً». وبموجب هذا السيناريو فإن اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية ستتوافقان على عودة عدد محدود من اللاجئين إلى ديارهم الأصلية داخل إسرائيل (انظر إلى سيناريو الاستماراة أدناه)، تقلب الاستماراة إلى ورقة غير قابلة أو قادرة على تفسير وترجمة الخيارات التي من شأن اللاجئين سلوكها في سياق الوضع الدائم لاتفاقية السلام متحتمة. كما أن الخيار الفردي بطيئته، سيتعسر في استئناف القرارات الفردية والجماعية التي سيتعهدها الأفراد العائدين، حتى وإن كانوا قد اتخاذوا عدم العودة، وقد قللوا في العودة والمساعدة التي ستتوفر لهم في حال عودتهم، وإنما فائدة تجتمعه أو أفراد منها على مثل هذه العودة، مما سيحدث مثلاً في حال أن لا أحد قد اختار العودة في حين أن غالبية العظمى من سكان قريته أو تجمعه أو مخيمه قد قرروا غير ذلك؟

وفيما ينص السيناريو على موافقة الأطراف على الاعتراف بحق العودة، فإن الأخير يصبح عديم المعنى على أرض الواقع، إذ ما فائدة حق، إذا كان الفرد في ذات الوقت من نوع من تطبيقه من حيث المارسة؟ وما فائدة أن يمر أشخاص متلاً بعضهما ببعض في نقل الحق في نيل الغذاء، وإنما فائدة تجتمعه أو مخيمه قد قرروا غير ذلك؟

وفيما ينص السيناريو على موافقة الأطراف على الاعتراف بحق العودة، فإن الأخير يصبح عديم المعنى على أرض الواقع، إذ ما فائدة حق، إذا كان الفرد في ذات الوقت من نوع من تطبيقه من حيث المارسة؟ وما فائدة أن يمر أشخاص متلاً بعضهما ببعض في نقل الحق في نيل الغذاء، وإنما فائدة تجتمعه أو مخيمه قد قرروا غير ذلك؟

# الموقف الإسرائيلي حول حق العودة للاجئين

اليهود عن أغلبية يهودية داخل إسرائيل، في حال عودة اللاجئين لن يصبح من حقهم المطالبة بحقوق خاصة وامتيازات هي حالياً ممنوعة لهم فقط دون سواهم. والرغبة في المحافظة على دولة يهودية مقتصرة على اليهود، كما يدعى العديد من الكتاب بأنها مبنية على أساس قرار الأمم المتحدة رقم ١٨١ (قرار التقسيم)، وأثار هذا الإدعاء من جديد، في بعض الأوساط الإسرائيلية، فكرة تهجير السكان الفلسطينيين إلى خارج المنطقة «سياسة الترانسفير»، فيما يعنى آخرون إلى وجوب المحافظة على نظم الطوارئ المتبقية منذ العام ١٩٤٨.

إن قرار الجمعية العامة رقم ١٨١، والذي قد أوصى بتقسيم فلسطين إلى دولتين واحدة يهودية والأخرى عربية، قد اشترط بشكل واضح أيضاً عدم تمييز على أساس عنصرية وتبني مبدأ حماية حقوق الأقليات السياسية والمدنية الدينية. كما أكد وجوب الحفاظ على تساو ديمغرافي أساسي بين اليهود والسكان العرب الفلسطينيين في داخل الدولة اليهودية المقترنة. وبغض النظر عن عودة اللاجئين الفلسطينيين، فقد توصلت جميع الدراسات الدولية والفلسطينية والإسرائيلية إلى نتيجة مفادها أن السكان الفلسطينيين في إسرائيل

اللاجئين وتأسيس الآليات والضمانات لتنفيذ هذه الحقوق.

ويجب أن توفر الاتفاقية المتفاوض عليها، ضمانات بالسماح لجميع اللاجئين الفلسطينيين بالاختيار الحر والطوعي لتنفيذ حقهم في العودة، بدون أية قيود اعتبارية (١). وفي حالة اختيار اللاجئين لممارسة حقهم في العودة إلى ديارهم ومنازلهم الأصلية داخل إسرائيل، فمن الضروري إعادة تشكيل القوانين المتعلقة بالجنسية الإسرائيلية وقوانين الأرضي الخاصة بها، تماماً كما حصل في حالات دول أخرى مثل جورجيا والبوسنة. فمن خلال ملاحظات جمعت لعدة لجان تابعة للأمم المتحدة والتي تقوم بمهام مراقبة تنفيذ اتفاقيات حقوق الإنسان توصلت إلى نتيجة مفادها أن على إسرائيل أن تعيد تشكيل القوانين المتعلقة بالجنسية والأراضي من أجل تسهيل عودة اللاجئين الفلسطينيين.

## إمكانية تطبيق حق العودة

العديد من المقالات التي كتبت في الصحافة الإسرائيلية ادعت بأن عودة اللاجئين الفلسطينيين هي ببساطة غير عملية لأن القرى الفلسطينية التي تعود أصولهم إليها

من اتفاقيات السلام، مثل رواندا وجورجيا اعتمدتش بشكل واضح على مبدأ الحق الجماعي في العودة وتمثل فعلاً بعودة آلاف اللاجئين ضمن إطار قوانين حقوق الإنسان الدولية.

## حق العودة وقرار الجمعية العامة

### للأمم المتحدة رقم 194 لعام 1948

يدعى العديد من الكتاب الإسرائيليين أن قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٩٤٨ للعام ١٩٤٨ لا يعطي «الحق» للأجئين الفلسطينيين بالعودة إلى ديارهم (٢). إن قرار ١٩٤٨ لم يختلف حقاً جديداً، وإنما أعاد تأكيد مبدأ القانون الدولي، حق العودة مثلاً، اعتبر سلفاً حقاً ملزماً للدول في العام ١٩٤٨. وأثناء صياغة مسودة قرار ١٩٤٨، على سبيل المثال، اعترف فريق الولايات المتحدة بأن الفقرة (١) من القرار المتعلقة باللاجئين الفلسطينيين «تقرب ببساطة اعتراف العالم العام بمبدأ حق العودة» (٣).

وفي هذا الصدد، يجادل معلقون آخرون بأن القرار ١٩٤٨ يفرض حلاً معيناً معهوداً للأجئين الفلسطينيين (٤). الحقيقة، أن قرار ١٩٤٨ واضح لا يبس فيه. فالجملة الأولى من الفقرة (١) تؤكد ثلاثة حقوق ثابتة حقوق العودة، الحقوق الشامل للأجئين الفلسطينيين. حيث أكدت مبدأ العودة، استعادة الحقوق (بilateral واصحة «العودة إلى ديارهم»)، وتلقي التعويضات عن الأضرار المادية والمعنوية. كما ونص القرار صراحة أن تنفيذ هذه الحقوق مرتبطة بالاختيار الفردي لكل لاجئ. أما الفقرة الثانية من الفقرة (١) فهي توجيه للجنة التوفيق حول فلسطين التابعة للأمم المتحدة لتسهيل عملية تنفيذ هذا الحق الموصى به وذلك بتبني الخطوات والمهام التالية: إعادة التوطين في الديار الأصلية، إعادة التوطين في بلد ثان (فقط في حال المواجهة الخطية الطوعية الكاملة لللاجئ على عدم العودة، التمويل عن الأضرار المادية والمعنوية، إلى جانب إعادة التأهيل الاقتصادي والاجتماعي لهؤلاء اللاجئين في ديارهم).

منذ العام ١٩٤٨، اكتسب القرار ١٩٤٨ إرزاً ذو ثقل كبير مستندًا للقانون الدولي، ليس لأنه يؤكّد على مبدأ إرثه، حسب أعراف القانون الدولي فحسب، ولكن أيضًا لأن الحقوق التي أكدت في الفقرة (١) عملت على التذكرة بالتأمّل مع نظر القانون الدولي على مدار العقود الخمس الماضية. وأيضاً، فإن تأكيد القرار ١٩٤٨ أضحت نهجاً سنوياً تتبعه الجمعية العامة للأمم المتحدة منذ ذلك الحين.

## حق العودة كحق قابل للتفاوض

العديد من المقالات في الصحافة الإسرائيلية أكدت على أن حق العودة يجب أن يكون موضوعاً قابلاً للتفاوض بين إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية، قوانين حقوق الإنسان، وقوانين اللاجئين (٥) ومن ناحية عملية، تم تأكيد على حق العودة في أكثر من اتفاقية سلام دولية، منها اتفاقية السلام في يوغوسلافيا السابقة (وتقصد على وجه الخصوص اتفاقية «دايتون» عام ١٩٩٥)، ووزير العدل السابق في الحكومة الإسرائيلية بختوفت الجدل والنقاش حول حل الدائم لقضية عودة اللاجئين الفلسطينيين والتي تتلائم والقوانين الدولية وأدتها قرارات الأمم المتحدة (٦) وأهمها قرار الجمعية العامة رقم ١٩٤.

إن الموقف الفلسطيني الذي عرض أثناء اللقاءات التفاوضية الأخيرة حول الوضع النهائي في كامب ديفيد بداية (تموز ٢٠٠٠) وطابا لاحقاً (كانون أول ٢٠٠٠)، قد أظهر بشكل جلي وللمرة الأولى منذ بداية عملية أوسلو درجة عالية من النقاشات والجدل في أوساط الصحفيين، المتفقين والسياسيين الإسرائيليين حول الحلول المطروحة لمعالجة قضية اللاجئين الفلسطينيين، وبالتحديد قضية حق العودة. وقد تراوحت هذه النقاشات ما بين الرفض الكامل والمطلق لعودة اللاجئين، وبين الاعتراف بالخطول بعودة عدد قليل من اللاجئين، يكاد لا يذكر مقارنة بعدد اللاجئين العام. مؤشرات الاعتراف الخجول هذه تبغي الحد من قاعليته وربطه بكثير من القيود والعقبات. فيما تتضمن هذه الطروحات جماء الكثير من المضامين التمييزية العنصرية الصرف (مثل الحفاظ على أغليبية يهودية ساحقة في دولة إسرائيل)، وربما هناك أقلية هامشية ومحدودة حتى الآن تعترف وتعمد تطبيق حق العودة للاجئين الفلسطينيين بشكل كامل، لكن صوتها لم يبرز بعد، ولم تفرض وجهة نظرها ضمن الطروحات الجماهيرية والنقاش السائد في إسرائيل.

إن انهيار عملية أوسلو، وتحول إسرائيل لهدف الإسرائيلية الجديدة برئاسة «شارون» على حساب هدف التوصل إلى ترتيبات مؤقتة «غامضة» في ظل الحكومة الإسرائيلية الجديدة سلام نهائية، يعني أن قضية اللاجئين ستختفي مرة أخرى عن الصفحات الأهمية للمصحافة الإسرائيلية. فيما ساهم «يوسي بيلين» ووزير العدل السابق في الحكومة الإسرائيلية بختوفت الجدل والنقاش حول حق الفلسطينيين في العودة في الإعلام الإسرائيلي بعد أن رفض طلب تقديم به مدير دائرة الأرشيف الرسمية يقضي بفتح ملفات الجيش والحكومة بعد أن مر عليها أكثر من خمسون عاماً. وجاء الرفض معللاً بأنه قد يضر بالدولة، خاصة وأنه يتعلق بقضية اللاجئين الفلسطينيين لذا ندون المقالات والمراجع في آخر المقال من يريد مزيداً من التفاصيل.

ينتعرض هذا المقال بشكل موجز لبعض الطروحات الإسرائيلية المثارة في الإعلام الإسرائيلي والدولي المناهضة لحق العودة، وذلك من أجل دعم النقاش حول حل الدائم لقضية عودة اللاجئين الفلسطينيين والتي تتلائم والقوانين الدولية وأدتها قرارات الأمم المتحدة (٧).

العديد من الكتاب يجادلون أيضاً بأن حق العودة للأجئين الفلسطينيين إلى إسرائيل ينتهي مع حل القاضي بوجود دولتين والذي ينهي المصالحة العربي- الإسرائيلي، (٨) وبناءً على هذه الجدلية، فإن على اللاجئين الفلسطينيين «العودة» إلى الدولة الفلسطينية المستقبلية والتي ستنس «قانون العودة» المشابه لقانون الإسرائيلي للعام ١٩٥٠ الخاص بعودة اليهود إلى إسرائيل. واقتراح بعض المعلقين بوجوب توطين اللاجئين الفلسطينيين على مساحة من الأرض المقطعة من إسرائيل لصالح الدولة الفلسطينية المستقلة ترتهن بموافقة الفلسطينيين على سيطرة إسرائيلية دائمة على المستوطنات اليهودية في المناطق المحتلة عام ١٩٦٧.

ورداً على هذه الإطروحات، فإن قضية حق العودة للأجئين الفلسطينيين، كغيره من الحقوق التي أقرها القانون الدولي، ليست قابلة للتتفاوض. حق العودة حق عالمي، وحق قاطع في القانون الدولي (كما ذكرنا سالفاً) وهو الحل الأنجح الذي سبق واستخدم في جميع قضايا جميع اللاجئين حول العالم دون استثناء، بغض النظر عن معتقداتهم، وديانتهم وجنسيتهم الأصلية. وقد وضع القرار ١٩٤ أيضاً إطاراً حقوقياً للحل الدائم لقضية اللاجئين الفلسطينيين. إن موضوعية آية عملية تفاوض



اللبنانية، يشيء مفضل لديهم على عودة اللاجئين الفلسطينيين. إن حق العودة هو مطلب لجميع اللاجئين على وجه الأرض، فهو حق عالمي أساسه الشرعية والقوانين الدولية، ينطوي على جميع اللاجئين الذي هجروا قسراً من منازلهم وديارهم الأصلية. في رواندا وموزمبيق، على سبيل المثال، انتظر اللاجئين فترة طويلة زادت عن الثلاثة عقود استطاعوا بعدها ممارسة حقهم في العودة. مئات الآلاف من المهجرين من جنوب القوقاز بدعوا بالعودة إلى ديارهم ضمن عملية شاملة سهلتها الأمم المتحدة في الأربعينات. في غواتيمالا، شكل اللاجئون هناك جسمًا تمثيلياً خاصاً بهم في أواخر الثمانينيات

مدمرة وهناك مستوطنات يهودية جديدة أقيمت على أراضيها (٩). ويجادلون بأن عودة اللاجئين هي أشبه بنقل مخيمات اللجوء إلى داخل إسرائيل. وهناك آخرين خيالهم أكثر إيحاءً، يفترضون بأن عودة اللاجئين الفلسطينيين يتطلب تدمير المدن والبلدات اليهودية وبهذا سوف تخلق موجات هجرة جماعية أخرى، ولكن هذه المرة ضد اليهود (ويستخدمون لذلك مقوله «إرمومه في البحر»). وبالرغم من هذه «الحسابات»، أكد دراسة أعدتها الباحثة الفلسطينية سلمان أبو ستة (١٠)، وبصورة واضحة واقعية عودة اللاجئين الفلسطينيين إلى ديارهم ومنازلهم الأصلية. وبناءً على هذه الدراسة، فإن ٧٨٪ من السكان اليهود يقلنون حوالي ١٥٪ فقط من أراضي «دولة إسرائيل». وعودة اللاجئين الفلسطينيين لا تعنى على الإطلاق هجرة جماعية للهجرة من إسرائيل. وعملياً، وفي حال عودة اللاجئين الراغبين في العودة إلى المناطق التي لم تدمري في العام ١٩٤٨، واستعادتهم لحقوقهم على أساس القانون الدولي (وعلى وجه الخصوص مشابهة في كوسوفا وطاجيكستان -سوف تضمن عدم المساس بحقوق كل الفلسطينيين العاديين والمواطنين اليهود على أساس غير عنصرية متكافئة. إن تطبيق أسس وقواعد القانون الدولي الخاصة بحقوق الإنسان في العيش في مسكنه الخاص به والملايم له من أجل ضمان أن عودة اللاجئين إلى إسرائيل لن تكون إلى حياة أخرى تشبه تلك التي عاشها في مخيمات اللجوء في الشتات.

## حق العودة وعلاقته بالدولة اليهودية

أخيراً، فإن الأغلبية العظمى من الكتاب الإسرائيليين الذين كتبوا ضد حق العودة، يعتبرون عودة اللاجئين الفلسطينيين «كابوس ديمغرافي» و«عيمة سوداء» تهدد الوجود الإسرائيلي واليهودي برمته (١١). ولن يتخلّى

## اللاجئون ومنظمة التحرير الفلسطينية

بقلم: تيسير نصر الله\*

شهد عام ١٩٤٨ ميلاد قضية اللاجئين الفلسطينيين، وأصبحت على تسمية ذلك العام بعام النكبة، اشارة الى الجرائم الصهيونية التي ارتکبت بحق المواطنين الفلسطينيين الاميين في بيوتهم، والعزل من السلاح، والذين كانوا على موعد من الحصاد بعد عنة عام كامل من حراثة الارض ويدرها حتى اصحت يانعة تنتظر القطايف، خاصة وانها كانت ترتوى من مياه السماء ومياه المتوسط مما يساهم في اخضارها... وبينما كان الانسان الفلسطيني المولع بحب الارض ينتظر كل ذلك، كانت عصابات الهجانة وشترين القادة من بلاد الغرب، تحاول ان تخضع لها موطئ قدم على عذابات الفلسطينيين في هذه الارض الكعنائية، فتغول في جرائمها المنظمة على مرأى وسمع من حكومة الانتداب البريطاني وبدعم مباشر منها، بهدف ارهاب الفلسطيني المتسلك بذرات تراب وطنه وبرمل شواطئ يافا وحيفا واسوار عكا وجبل الجليل وسهل مرج ابن عامر. وبينما كانت بريطانيا «العظمى» تنهي مهمتها الانتدابية في فلسطين بعد ان رعت هذه العصابات وساهمت في اشتداد عورها، وتيقنت بأنها قادرة على اكمال ما جاءت بريطانيا بتنفيذها، وهو اقامته كيان لليهود في فلسطين على انفاس الشعب الفلسطيني، كان لا بد من احتلال فلسطين وارتكاب الجرائم والجازر لطرد سكانها الاصليين واحلال يهود اوروبا وروسيا مكانهم، ليقوم الفلسطيني بدفع فاتورة ما تعرض له اليهود على ايدي النازيين.

وبتواطؤ ملحوظ من الدول العربية استطاعت تلك العصابات الصهيونية من انجاز طرد الفلسطينيين واقامة الكيان الاسرائيلي الذي سيكون دولة اليهود القادمين من كل اقطار العالم باستثناء فلسطين. وسرعان ما بدأت دول العالم تعرف بشهادة ميلاد هذا المولد المشوه وقائم على العنصرية وسفك دماء الابرياء.

وامام هذا الواقع المريض، وجد الانسان الفلسطيني نفسه مشتتا امام المنافي والخيام، وهو يحلم بالعودة لاتمام مراسميه الحصاد، ولم يكن امامه سوى الاستعداد لما تخبي له الايام من مفاجآت تهدد حياته ووجوده كشعب موجود في اعماق التاريخ.

فكان البدايات في تضييد الجراح النازفة، وتشكيل مجموعات للثأر والانتقام وتنفيذ العمليات المسلحة ضد قوات الاحتلال الاسرائيلي، والسعى الى تنظيم الذات لمواجهة تلك العصابات التي أصبحت دولة معترف بها.

وفي العام ١٩٦٤ اقرت القمة العربية الاولى المنعقدة في القاهرة انشاء منظمة التحرير الفلسطينية ككيان وطني شرعى برعاية احمد الشقيري، والتي اعتبرت في حينه مجرد شكل فارغ امتدادا للرسمية العربية التي لا تومن بالثورة والكافح المسلح، خشية منها بان العمليات المسلحة ضد اسرائيل ستدفع الاخيرة لهاجمة الدول العربية غير المستعدة للحرب بعد.

وبعد تشكيل المنظمة بعام واحد ظهرت حركة فتح كرد فعل طبيعي ضد حالة التخاذل والهزيمة والاحباط وجعلت من اوساط اللاجئين في المخيمات الممتدة بدول الطوق المحيبة بفلسطين تربة خصبة لها ولنشاطها، وتواتت المنظمات والجبهات الفلسطينية بالظهور وهي تحمل شعار تحرير فلسطين، وسرعان ما هيمنت تلك الفصائل على هيئات منظمة التحرير الفلسطينية وتوالت قيادتها، لتعلمت على بلورة الهوية النضالية وتوحيد صفوفهم، خاصة وانها كانت تحمل شعار تحرير الاراضي المحتلة عام ١٩٤٨ وعودة اللاجئين الفلسطينيين الذين طردو منها.

فكان م.ت.ف هي الوعاء الجامع للفلسطينيين بمختلف توجهاتهم ومنطلقاتهم السياسية والأيديولوجية، وتم الاعتراف بها كممثلاً وحيد وشرعى للفلسطينيين اماماً تواجهوا، مما اكسبهم صفة دبلوماسية لتكون عضوه في كل الهيئات الدولية عبرة عن امال وطموحات الشعب الفلسطيني.

واحتلت قضية اللاجئين الفلسطينيين الاولوية لدى قيادة المنظمة باعتبارها القضية المحورية للشعب الفلسطيني، بل هي جوهر الصراع العربي الاسرائيلي واساس المشكلة، وسعت المنظمة الى انشاء دائرة خاصة بشؤون اللاجئين من دوائرها المختلفة، يرأسها احد اعضاء لجنتها التنفيذية سميت بدائرة شؤون اللاجئين، حيث اسند اليها مهام تتعلق باللاجئين الفلسطينيين في كل مكان يتواجدون فيه، من رعاية شؤونهم الحياتية، الى الاهتمام بقضاياهم ومشاكلهم مع الدول التي يقيمون فيها، الى التعبير عن مواقفهم السياسية وعدم التفريط بحقوقهم الاساسية.

وبما ان المجلس الوطني الفلسطيني هو الهيئة الاولى التي تجمع كل ممثلي الشعب الفلسطيني فقد شكل لجنة خاصة من لجانه لتابعة امور اللاجئين، واعتبر رئيس هذه اللجنة عضواً في المجلس المركزي الفلسطيني التابع لمنظمة التحرير الفلسطينية، لذلك فاتنا ونحن نتابع ادبيات دائرة شؤون اللاجئين وللجنة اللاجئين في المجلس الوطني الفلسطيني كجهتين رسميتين فاتنا نرى تمسكاً بالمواصفات السياسية الداعية الى تحويل اسرائيل المسؤولية الاولى والاخيرة عن المسألة التي حلت باللاجئين الفلسطينيين، والضغط على المجتمع الدولي لتنفيذ قرار ١٩٤ الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة عام ١٩٤٨، والمتضمن في بنوده السماح بعودة اللاجئين الى ديارهم وتعويضهم عن الخسائر المادية والمعنوية التي لحقت بهم جراء رحلة اللجوء القاسية.

ان الحفاظ على مؤسسات وهيئات منظمة التحرير الفلسطينية واجب وطني يدعمه الشعب الفلسطيني بكل اختلافاته، وان العمل على اعادة الاعتبار لهذه المؤسسات الهيئات مصلحة وطنية عليا، لأن المنظمة هي الاطار المعنوي للشعب الفلسطيني، فلا بد من تفعيل دور هذه الهيئات وخاصة منها العاملة في نطاق قضية اللاجئين ورفدها بالكتفاء، ومنحها من الامكانيات ما يسمح لها بتنمية نشاطاتها في كل تجمعات اللاجئين، لتكون معبراً عن الامم، ونططاً رسمياً باسمهم.

ولا بد كذلك من تكامل الادورتين بين المؤسسات الرسمية انفة الذكر ومؤسسات اللاجئين المنشقة عن تجمعاتهم، وتوحيد السياسيات والرؤى والواقع لخلق حالة من الفهم المشترك لخطورة الوضع الذي يحيط بقضيتهم من كل اتجاه.

ان دعم واستئناد هذه المؤسسات الاهلية هو واجب مقدس لا بد من القيام به، لما تقوم به من دور توعوي وتقني وتروبي وسياسي تجاه اجيال اللاجئين المختلفة، لحماية هذه القضية وصوتها من أي عايش او مستهتر او مشبوه.

\*عضو لجنة اللاجئين في المجلس الوطني.

## لـ بين الفلسطينيين

«المفوض الدائم» الذي فاوض حكومة غواتيمالا على إعادة تأهيل اللاجئين في ديارهم الأصلية. وفي البوسنة والهرسك، تجمع اللاجئين من جذور عرقية مختلفة (تحالف العودة) للضغط من أجل حقهم في العودة. إن تطبيق حق العودة للاجئين الفلسطينيين مثلهم مثل اللاجئين الآخرين حول العالم هو جوهر الحل العادل وال دائم للصراع العربي/الفلسطيني- الإسرائيلي.

### الهوامش

\* نشر هذا المقال من قبل مركز بديل، كأحد نشراته غير الدورية في نيسان (أبريل) من العام ٢٠٠١ على صفحة الانترنت التابعة لمركز: www.badiil.org

(١) إن الحق الطبيعي للاجئين المهرجين بالعودة أثناء الحرب، في القانون الدولي، وأنه من الصعب إيجاد داعم متناغم مع هذا الحق حتى في المعاهدات الدولية (داني روينشتين، صحفي، هارتس، ٤-٥. ٢٠٠١).

«حق العودة هو حق ليس مطلوب ولا مضمون للاجئين آخرين» (مارك هلر، باحث، جامعة تل أبيب، مركز يافا للدراسات الاستراتيجية، ١٤ تموز ٢٠٠١).

(٢) للحصول على تفاصيل تحليلية، انظر: بديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطن واللاجئين، ورقة عمل رقم ٨، «اللاجئون الفلسطينيون وحق العودة: دراسة في القانون الدولي»، ورقة العمل هذه، وغيرها من الأوراق والمطبوعات ذات العلاقة مؤرشفة على صفحة الانترنت التابعة لمركز بديل: www.badiil.org

(٣) حق العودة في قوانين حقوق الإنسان «من المفترض أن يطبق على الأفراد، التأكيد على حق الفرد وليس لمجموعات كبيرة من الناس الذي غادروا كضحايا للحرب» (روث لايدوث، بروفيسور في القانون الدولي، الجامعة العربية- القدس، ٢٠٠١-١٦).

(٤) للحصول على تفاصيل تحليلية، انظر: بديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطن واللاجئين، ورقة عمل رقم ٨، «اللاجئون الفلسطينيون وحق العودة: دراسة في القانون الدولي»، ورقة العمل هذه، وغيرها من الأوراق والمطبوعات ذات العلاقة مؤرشفة على صفحة الانترنت التابعة لمركز بديل: www.badiil.org

(٥) «القرار ١٩٤ لا يؤسس أي (حق) على الإطلاق، يدعوه لوحده لحق خالد وغير مشروع. كما وضع تجاه قرار مجلس الأمن، إن قرار الجمعية العامة ليس به أي إلزام لوقفة دولية. بل إنها مجرد توصيات». (شلومو غازيت، عقيد إسرائيلي متقاعد، جيروزاليم بوسط.. ٦-٧. ٢٠٠١).

«القرار ١٩٤ لا يفرض حلاً معيناً ولا يحدد وقتاً معيناً لتنفيذ توصيات الجمعية العامة التي يتضمنها». (روث لايدوث، بروفيسور في القانون الدولي، الجامعة العربية- القدس، ١٦، كانون الثاني ٢٠٠١).

(٦) لمزيد من التحليل، راجع ملاحظة رقم ٢.

(٧) «يوسي بيلين (وزير العدل السابق) يجادل بأن القرار ١٩٤ لم يذكر أي مرة كلمة (إسرائيل)، وهو بذلك لم يحمل إسرائيل أي مسؤولية عن خلق مشكلة اللاجئين، ولا أية مسؤولية إسرائيلية لحلها. قرار الأمم المتحدة رقم ١٩٤ لم يتم ذكر أيضاً جنسية «هؤلاء اللاجئين» (أولف بن، صحفي، هارتس، ٢٥ كانون أول ٢٠٠١).

(٨) «يجب على إسرائيل التأكيد على أن المفاوضات ستؤدي إلى حقوق متفق عليها بشكل متبادل» (جيروم سيفال، جامعة ميريلاند، نشرها المركز الإسرائيلي- الفلسطيني للبحث والإعلام واعيد طبعها في هارتس). (جيروم سيفال، جامعة ميريلاند، نشرها المركز الإسرائيلي- الفلسطيني للبحث والإعلام واعيد طبعها في هارتس).

«الفكرة هي تزويد اللاجئين بقائمة من الدائل والخيارات الشحنة والمناسبة من أجل تجنب أية حاجة للتطبيق المطلق. عندها، نظرية، ٩٥٪ من اللاجئين سيقررون قبول التعويض والتقطن في بلد آخر غير ديارهم الأصلي يعني العودة إلى إسرائيل». (جيروم سيفال، جامعة ميريلاند، نشرها المركز الإسرائيلي- الفلسطيني للبحث والإعلام واعيد طبعها في هارتس).

«ربما تقرّر إسرائيل بأن يكن ثمن العودة محدوداً لنسبة مئوية من القادمين الجديد السنوية بمحض قانون العودة لليهود. وبهذا، إذا كان عدد القادمين للسنة السابقة ٥٠٠.. بمحض قانون العودة، فإنه ربما يسمح لخمس (٥٪) العدد من اللاجئين الفلسطينيين بالعودة في السنة التي تليها... أما أولئك الذين لم يশملوا في الحصة السنوية فعليهم الانتظار في الطابور. وكلما كان طابورهم طويلاً كلما انتظروا مدة أطول وبهذا سوف يقل ميول اللاجئين بالعودة إلى إسرائيل وبالتالي سيختارون خياراً آخر». (جيروم سيفال، جامعة ميريلاند، نشرها المركز



## نحو تشكيل لجنة شعبية مركزة للدفاع عن حقوق اللاجئين

# المؤتمرات الشعبية روافع لتعزيز دعائم الدفاع عن حق العودة

تنسيق وتشييك عمل كل اللجان والمبادرات الشعبية، وتوحيد الصنوف والموقف والرؤية وتطويراليات العمل ووضع الخطط والبرامج الكفيلة بتعزيز دور اللاجئين أنفسهم في الدفاع عن قضيتيهم وحقوقهم وصولاً لإمساكهم بزمام الأمور بأنفسهم تعبيراً عن حقوقه في تقرير مصيرهم بحرية باعتبار حق العودة جزاً لا يتجزأ من الحق الجماعي للشعب الفلسطيني في تقرير المصير وهو حق فردي أيضاً لا تجوز فيه الإنابة أو التعويض.

ان تشكيل لجنة شعبية مركزة للدفاع عن حق العودة من شأنه تعظيم الحركة الشعبية وابراز دور المؤسسات الأهلية والمجتمع المحلي وتعزيز دورهم واستقلاليتهم في مواجهة أية محاولات لتجاوزهم او ضبط وتجهيز حركتهم ونشاطهم في إطار سقوف محددة. وتقع على عاتق كل القوى الوطنية والإسلامية والمؤسسات والهيئات المحلية والرسمية والشعبية مسؤولية كبيرة في العمل من أجل إنجاح تشكيل هذه اللجنة المشودة، وعلى الجميع مغادرة القوال السابقة للتفكير والتي ترفع فزاعة المبادرات المبدعة، فلجنة كهذه من شأنها تعزيز بث روحية الوعي والتنظيم للحركة الشعبية للأجئين وبلورة احجام وطني شعبي رسمي وحقوقي متركز على الثوابت الوطنية الجامحة، وتشكل قوة ضغط مهمة للتأثير على أصحاب القرار على كل المستويات المحلية والإقليمية والدولية من أجل حماية حقوق اللاجئين وإثارة الوعي والاهتمام بهذه القضية الجوهرية، التي تشكل لب الصراع في المنطقة ومفتاح السلام وال الحرب.

\* مستشار في المجلس الوطني، عضو اللجنة الشعبية للدفاع عن حق العودة في محافظة طولكرم

بقلم: د. نايف جراد\*

أمام المحاولات الاسرائيلية المحمولة لفرض الاستسلام على الشعب الفلسطيني عبر انتزاع موافق سياسية وتفاوضية تغريبية في المفاصل الأساسية للقضية الوطنية عامه، وفي قضية اللاجئين خاصة، كالاشتراض المسبق بالتنازل عن حق العودة إلى الديار الأصلية وببيوت النشأة، ولجوء الأوساط الصهيونية الحاكمة في إسرائيل لفرض الواقع القانونية والمالية على الأرض التي تعيق ممارسة حق العودة، وفي وقت أخذت فيه أصوات بعض الفلسطينيين تتساوق مع المطلب الإسرائيلي عبر مبادرات مشبوهة كمبادرة سري نسيبة، وما تضمنته «خارطة الطريق» من غموض حول حقوق اللاجئين واحتواها على مفاهيم تثير الشك كـ«الحل العادل والمنطقى والمتفق عليه». وبسبب استمرار وضع تمثيل قضية اللاجئين، اشتغل نشطاء الخطر الداهم على قضية اللاجئين عموماً وعلى حق العودة خصوصاً، فبادروا للدعوة إلى مؤتمرات شعبية للدفاع عن حق العودة انبثقت عنها لجان شعبية أو لجان متابعة مركزة للعمل على صعيد بعض المحافظات كبيت لحم وطولكرم ورام الله تضم في صفوفها ممثلين عن القوى والتنظيمات السياسية ومؤسسات وفعاليات اللاجئين.

وإذ نثمن عاليًا هذه المبادرات الشعبية ونؤكد على أهمية وضرورة ان تشمل كل المحافظات، فإننا نتطلع، وكما أكدت اللجان الشكلة حديثاً، إلى ان تتشكل منها كلها لجنة شعبية مركزة على مستوى الوطن، تأخذ على عاتقها

## قرارات وتوصيات المؤتمر الشعبي للاجئين

### في محافظة طولكرم المنعقد بتاريخ ٢٠٠٣/٧/٣٠

بعد نقاش غني للأوراق المقدمة له من اللجنة التحضيرية ومشروع البيان الختامي وفي ضوء الكلمات والمحاولات التي ألقاها الضيوف والمشاركون. خرج المؤتمر الشعبي للاجئين في محافظة طولكرم بالقرارات والتوصيات التالية:

#### أولاً:- القرارات

- الموافقة على تشكيل اللجنة الشعبية للدفاع عن حق العودة في المحافظة من ممثلي كل القوى ومؤسسات اللاجئين في المخيمات وممثلين عن لجان شؤون اللاجئين في القرى الشعراوية، وادي الشعير، والكفرات.
- المصادقة على ورقة العمل المقدمة للمؤتمر التي تحدد ماهية ومبادئ واهداف وعضوية وآليات عمل اللجنة.
- المصادقة على البيان الختامي.
- ان ترسل رسائل لآخر القائد أبو عمار واعطاء اللجنة التنفيذية ولجنتي اللاجئين في المجلسين الوطني والشعري ودائرة شؤون اللاجئين لوضع الجميع أمام موقف جماهيرنا التمسك بحق العودة القدس وضرورة وضع حد لمؤافع وتصرات المدعو سري نسيبة وزمرة.
- ان ترسل رسائل لكافة القوى ومؤسسات التي لجأوا إليها علامة نسبة علاقتها بها لرفع الغطاء عنهم وكشف زيف ادعاءاتهم عن تعميم بشرعية وطنية أو تنظيمية أو مؤسساتية والطلب منها بإعلان صريح وواضح عن موقفها.
- ان تقوم اللجنة الشعبية للدفاع عن الحق العودة في المحافظة بالاهتمام بعملية التوعية والثقافية لجماهير المحافظة والأعلام وإيصال صوت اللاجئين ورأيهم إلى كافة المتأثرين والمحافل المحلية والإقليمية والدولية إصداراً نشرات كراس، حخصوص دراسية، مسابقات، برامج إذاعية، صفحة إنترنت... الخ.
- ان تعمل اللجنة للتنسيق وتعزيز العلاقات مع اللجان والهيئات المأهولة داخل الوطن لتوحيد الجهود والطاقات لما فيه صالح اللاجئين وعلى رأسها حق العودة إلى الديار الأصلية.
- ان تتبع اللجنة باهتمام موضوع الخدمات والتموين المقدم لللاجئين في المخيمات والاستشعار بهمومهم ومشاكلهم ومعاناتهم اليومية والحياتية والتعاون مع بقية المؤسسات للعمل على حلها قدر الإمكان.
- ان تعمل اللجنة بالتعاون مع المعنيين من لجان شؤون اللاجئين لرفع شكاوى قانونية وقضايا قانونية بحق الأشخاص الذين يقومون بجمع توقيع من المواطنين بشكل تفصيلي وتزويره ومتابعة ذلك مع المختصين والمعنيين.
- ان يجري الاهتمام بإبقاءذاكرة الوطنية للجوعة حية عبر تسمية المدارس والشوارع والأحياء ووسائل أخرى، بأسماء البلدات والمدن والقرى والمناطق الأصلية التي تم تهجيرهم وتشريد اللاجئين منها.
- ان تقوم اللجنة بتشكيل وفد من المحافظة لمقابلة الرئيس أبو عمار.

#### ثانياً:- التوصيات

- العمل الجاد على وحدة شعبنا ووحدة اللاجئين في الوطن والشتات وحقهم في المشاركة في القرار المتعلق بمصيرهم الوطني.
- ان تتضارف كل الجهود في المحافظة والوطن لعزل الذين يفترطون بحق العودة.
- التصوية بحرمان حزب سري نسيبة من الترخيص كحزب وحظر ترخيص أي حزب يتناول أو يفترط بحق العودة ويخرج عن الثوابت الوطنية.
- التصوية للجنة اللاجئين في المجلس التشريعي وللجنة الرقابة والتفتيش بمساعدة الحكومة عن مدى التزامها بحقوق اللاجئين وبالحل العادل على أساس القرار ١٩٤ وعن دعمها لجماعة سري نسيبة.
- ان تقول دائرة اللاجئين بدورها على اكمال وجه في العمل السياسي والتثقيفي في المخيمات وتخصيص موازنات لجان الشعبية للخدمات.
- ان تتكامل كل الجهود لتقديم الخدمات الازمة لجماهير اللاجئين في المخيمات ومطالبة الدول المانحة بتمويل وكالة الغوث سد العجز في ميزانيتها للاستمرار في عملها وعدم نقل صلاحيتها إلى جهة كانت إلى حين الحل العادل لقضية اللاجئين.
- ان تتضارف كل الجهود والطاقات وستستخدم شئي الوسائل لتعزيز عملية التوعية والثقافية لللجان والشعبية.

## البيان الختامي الصادر عن مؤتمر لا بدile عن العودة المنعقد

### في رام الله ٢٠٠٣/٨/١٦

في هذه المرحلة المصرية من تاريخ الشعب الفلسطيني حيث تواصل سلطات الاحتلال الصهيوني ارهاب الدولة المنظم ضد تدمير مقومات حياته الإنسانية استيطاناً وحضاراً وهداً واعتقالاً وأغتيالاً وانتهاكاً للمقدسات وأغلاقاً للمؤسسات وتهويد المقدس ومتابعة خنق شعبنا من خلال السور العنصري بما يحول واقوانتنا وآخواننا داخل الخط الأخضر من ممارسات صهيونية تنسق الدولة الفلسطينية المستقلة. هذا إضافة إلى ما يعنيه إباونا وآخواننا في ظل انحياز صريح للإدارة الأمريكية إلى جانب إسرائيل وتوفير الرعاية المادية والسياسية وكل وسائل القتل والدمار والتنكير للقرارات الدولية المتعلقة بالقضية الفلسطينية بما فيها قرار ١٩٤ ما دامت تشعر أن قرارها لم يرق إلى سقف الامة العربية والمعاهدات الدولية، مكتفياً باعتماد مخطط جديد غير خارطة الطريق تتجاهل حق اللاجئين في العودة وتفضي في نهايتها ان وصلت اليها دول «فلسطينية مؤقتة» على أقل من ٢٤ بالمائة من اراضي الضفة الغربية وغزة اي ١٠٪ من فلسطين التاريخية.

ما يحثنا على التمسك بحق العودة والدفاع عنه، نقدر اليوم مؤتمرنا حن اللاجئين في العودة إلى ديارهم التي هجروها منها وتأكيد على تمسكنا بحق العودة والدفاع عنه، هجرنا يوم مؤتمرنا حن اللاجئين وغير اللاجئين لنغير موقف ثبات وموحد بان اللاجئين الفلسطينيين الذين هجرعوا عن بيتهم ومتلكاتهم فسرنا لهم الحق الثابت والطبيعي بالعودة إلى بيوتهم الأصلية وإن إيه محاولة أو مبارأة أو مفاوضات أو تسوية لحل القضية الفلسطينية تتجاوز حقنا في العودة أو تنتقص من هذا الحق المعرفة وتحتم علينا مسؤوليتنا الأخلاقية والوطنية والدينية مجابتها لافتاتها والحق الهرمي بها وبداعتها.

انت مؤتمرنا «لا بدile عن العودة» الذي ينعقد في رام الله في قاعة جمعية بيت نبالا الخيرية في ٢٠٠٣/٨/١٦ والذي يضم كافة الفعاليات ذات الصلة باللجان في المحافظة وممثلين عن تجمعات اللاجئين والقوى الوطنية والاسلامية لديردوك في هذه الظروف العصيبة حجم المخاطر والمؤتمرات التي تستهدف قضية اللاجئين وحقهم في العودة والمتمثلة بالتركيز الإسرائيلي على حق اللاجئين في العودة والسعى لجعل التنازل عنه شرطاً إسرائيلياً للمفاوضات بشأن رحولة فلسطينية والمساندة الأمريكية لها هذا الموقف الذي تتساق معه بعض الأوساط والشراحت الهمامشية والاستسلامية تجاه حقيقة اللاجئين في العالم العربي والشعوب الأخرى، مما يهدى المفاوضات إلى اتفاقية «الحل الآخر» والواقعية، وإنقاد ما يمكن انتقاده، والتي أخذت تزوج بهذه الأفكار من خلال استطلاعات شعارات ومقولات «السعى لأن تكون مقولتين من الطرف الآخر» والواقعية، وإنقاد ما يمكن انتقاده، والتي أخذت تزوج بهذه الأفكار من خلال استطلاعات موجهة ومشبوبة ومدفوعة الأجر من قبل الأوساط المعادية للشعب الفلسطيني وإطلاق ما يسمى روزا «بالحملة الشعبية للسلام» كل هذا بهدف إسقاط حفظ العودة.

ان مؤتمرنا «لا بدile عن العودة» وهو يؤكد تمسكه بما تضمنه قرارات الشرعية الدولية بسان حق اللاجئين في العودة وفي مقدمتها قرار ١٩٤ الذي ينص على عودة اللاجئين إلى ديارهم، وربط الاعتراف بالدولة العبرية بتنفيذ هذا القرار وهي التي تحمل المسؤولية السياسية والقانونية والأخلاقية لما حصل باللجان على مدى أكثر من خمسة وخمسين عاماً، فإنه يؤكد رفضه وإدانته لما يسمى بمبادرة سري نسيبة (خطة الهدى) التي تستجيب لسياسات الدولة الفلسطينية.

الإسرائيلية عبر اقرارها بالحق التاريخي لليهود في فلسطين بينما تصرح حق العودة إلى اراضي الدولة لجزءة هذا ان اللاجئين المجتمعين اليوم في رام الله يؤكدون ان قضية اللاجئين تجسد وحدة شعبنا في الوطن والشتات، ومن هنا نرفض اي محاولة لتجزئه هذا الحق او المقاومة عليه مقابل حقوق وطنية اخرى، كما نرفض اعتبار التعويض بدل حل حق العودة وكل محاولات التناوب والدفع او التوطين التي تسعى من خالها لحرمان اللاجئين من العودة الى ممتلكاتهم واراضيهم المحتلة عام ١٩٤٨. انتا ترى ان حق العودة لا يسقط بالتقادم وهو حق مطلق فردي وجماعي وغير قابل للتصرف ولذا لا يجوز باي حال من الاحوال التنازل عنه او الانتقاد منه في اية تسوية مهما كانت القوى التي تتفق خلفها او الاطراف التي توقعها لهذا الحق امانة في الاعناق يورثها كل جيل الى من يليه يتحقق.

كما لاحظ مؤتمر العودة حجم العناية التي تجاهله اللاجئين في مخيمات الوطن والشتات، وسعى كثير من الاطراف لتغريب المخيمات من سكانها من خلال جعل ظروف العيش فيها لالجة القسوة، وعلى طريق ازاله هذه المخيمات كشاهد على الحرية التي ارتكبت بحق الشعب الفلسطيني، ولذا فإن المؤتمر يؤكد أن المجتمع الدولي يتتحمل مسؤولية الوفاء بالتزاماته تجاه وكالة العوف وتسديد العجز في ميزانيتها لتحسين الخدمات التي تقدمها لللاجئين الى ان يتضمن لهم العودة الى ديارهم، كما يدعى المؤتمر الى تفعيل دور مرتضى وتطوير ادائه في الدفاع عن حقوق شعبنا وفي المقدمة منها حق العودة.

واخر الناقاشات والمداخلات خلص المؤتمر إلى التوصيات التالية:  
- التأكيد على ضرورة تعزيز الوحدة الوطنية على قاعدة حق شعبنا في الانتفاضة والمقاومة المواجهة المخاطر التي تهدى مصيرنا. ومن اجل ذلك فإن السلطة الفلسطينية مطالبة باطلاق سراح كل المناضلين المعتقلين في سجون السلطة وفي مقدمتهم الرفيق احمد سعدات امين عام الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين.

- ضرورة اجراء مراجعة معمقة للموقف الرسمي ولسائر المفاوضات فيما يتعلق بقضية اللاجئين منذ محادلات اوسلو حتى يومنا.  
- مطالبة السلطة الفلسطينية بوقف أي دعم مالي لسري نسيبة ومسارعه المشبوهة ورفع الغطاء السياسي عن انشطتها.  
- العمل الجاد للشرع في جمع توقيع على وثائق وعرايض تؤكد بطلان ويفز ما يسمى «الحملة الشعبية للسلام».  
- التحضير لعقد مؤتمر صحفي فيه فعاليات اللاجئين ويدعى لحضوره مذدوبين عن الرباعية الدولية ليتعرفوا على موقف ممثلي اللاجئين من القضايا السياسية وفي مقدمتها حق العودة الذي لا تغطيه المخيمات من سكانها من حيث لا يدركه.

- العمل على ابقاء رسالة حق العودة حاضرة في آذان الشباب والاطفال عبر تركيز النهاج عليها ومن خلال وسائل الاعلام والنشر المحلي.  
- تفعيل دور اللاجئين في المخيمات في سياق الدفاع عن حق العودة والعمل على توحيد جهود الفعاليات الخاصة باللاجئين على التصعيد محافظات الوطن والتيسير والتواصل مع حركة اللاجئين في الشتات.  
- ارسال مذكرة للأمم المتحدة والجامعة العربية والقيادة الفلسطينية تتضمن موقف المؤتمر من القضايا المطروحة.

اخير وحتي لا تبقى حركة اللاجئين موسية تجى دفع على خطر هنا او هناك فقد قرر المؤتمر تكريس اللجنة الوطنية للدفاع عن حق العودة في الشتات، ومن هنا نرفض كل اشكال تجاهض قضيتيهم وحقوق الشعب الوطني.  
واذ يتمكن اللاجئون من القيام بذلك بدورهم بشكيل فعال تجاه قضيتيهم وحقوق الشعب.

الجريدة العالمية توجه تحية الاعتزاز والاكبار للمقاومة العراقية الباسلة في وجه الاحتلال الأمريكي ويدعم المجتمع الدولي وكل محبي السلم العالمي للضغط على أمريكا لسحب قواتها من العراق الشقيق.

# حق العودة

## بيان صادر عن هيئات ومؤسسات المجتمع الأهلي الفلسطيني/لبنان

يرتبط بحق تقرير المصير وهو بهذا المعنى غير قابل للتفاوض والاستفتاء ولا يملك أي مقاوض فلسطينياً كان أم عربياً الحق في التنازل أو التخلّي عنه.

وبناءً عليه فإننا نرفض بقوّة وبشكل مطلق كل المحاولات الشبوه لإسقاط حقنا التاريخي والقدس في العودة. ونؤكّد في السياق ذاته على أن هذه المحاولات تشكّل خرقاً خطيراً لنصوص الميثاق الوطني الفلسطيني وقرارات المجالس الوطنية المتعاقبة، كما تشكّل في الوقت ذاته انتهاكاً صريحاً وخطيراً لمبادئ القانون الدولي وقرارات الشرعية الدولية ذات الصلة. ونعلن للภาقي والداني إن أي اتفاق أو معاهدة أو خارطة لا تلتزم بحقنا القدس في العودة على بيروتنا وقرارانا وممتلكاتنا باطلة من الأساس وستولد ميتة.

### حقنا في العودة هو خارطة الطريق الحقيقة إلى فلسطين.

بيروت في ٢٢/٧/٢٠٠٣

على صعيد القضية الفلسطينية عامة، وقضية اللاجئين والعودة، لبنانية تدعى إجرائه على نحو سري عبر شركة تجارية خاصة Lebanon Statistic LTD.

إذاء ذلك، نؤكّد نحن الموقعين أدناه من هيئات ومؤسسات ومنظمات المجتمع الأهلي الفلسطيني العاملة في اوساط مخيمات الغربية ولبنان، وفق استماراة صممت مسبقاً للوصول إلى النتائج اللطيبة (أقل من ١٪ يرغبون في العودة إلى بيروتهم الأصلية وفقاً للقرار ١٩٤) فإننا نرفض رفضاً قاطعاً نتائج هذا الاستطلاع، ونؤكّد في الوقت ذاته إن مثل هذه الاستطلاعات إنما تهدف إلى

تصفيّة حق اللاجئين الفلسطينيين في العودة ولا تخدم سوى مصالح الجهات الخارجية المولدة وأجنحتها السياسية المشوهة. وليس من قبل المصادفة أن تتم هذه المحاولات الشبوه بعد طرح ما يسمى «خارطة الطريق» التي كرست نهج أسلو نفسيه في التعامل مع قضية اللاجئين، وكذلك في اعقاب قمي شرم الشيخ والعقبة وما تم خلاهما من تنازلات فلسطينية وعربية خطيرة

## حقنا في العودة هو خارطة الطريق الحقيقة إلى فلسطين

جرت في الأونة الأخيرة محاولة إحياء ما يسمى وثيقة «سري نسيبة/عامي أيرون» التي طرحت قبل عام، عبر إعلانات مدفوعة الأجر في الصحافة الفلسطينية (صحيفة القدس ٢٠٠٣/٥/٥) وتحت عنوان «الحملة الشعبية للسلام والديمقراطية» وتتضمن الإعلانات قائمة باسماء من يدعى نسبة لهم يدعّون حملته الشبوهه المسماة «خطة الهدف» والتي تزعم بأن تحلي الفلسطينيين عن حق العودة يضمن لهم «دولة فلسطينية» ضمن حدود عام ١٩٦٧. كما جرى مؤخراً طرح نتائج الاستطلاع الشبوه الذي قام به مدير المركز الفلسطيني للدراسات السياسية والمسحية/الدكتور خليل الشقاقي في الضفة الغربية ولبنان بخصوص حق العودة. وفي هذا الصدد يهمنا أن نوضح إن كافة المنظمات الأهلية الفلسطينية في لبنان كانت قد رفضت في حينها من حيث المبدأ، التعاون مع المركز المذكور في إجراء الاستطلاع، مما دفع

برج الشمالي	جمعية الجلوة	٤٩
برج الشمالي	نادي المشرق	٥٠
الروشيدية	مؤسسة بيت طفل الصالوة	٥١
الروشيدية	نادي العودة	٥٢
الروشيدية	نادي عكا	٥٣
الروشيدية	مركز بيت القدس	٥٤
الروشيدية	مركز بيت طفل الصالوة	٥٥
الروشيدية	المؤسسة الفلسطينية للشباب والرياضة/نادي الاصلاح الرياضي	٥٦
البعض	مركز العودة المانع/المجتمعية الوطنية للخدمات الطبية	٥٧
البعض	برنامج المجتمع المحلي لتأهيل المعوقين	٥٨
البعض	روضة الامان/جمعية الامان	٥٩
منطقة الشمال		
البداوي	المؤسسة الوطنية للرعاية الاجتماعية	٦٠
البداوي	روضة الأقصى	٦١
البداوي	روضة مجتمع العاقد الاجتماعية	٦٢
البداوي	مركز زهرة المانع/المجتمعية الوطنية للخدمات الطبية والاجتماعية وتأهيل الهنبي	٦٣
البداوي	مؤسسة الملاحة التربوية	٦٤
البداوي	جمعية النجدة الاجتماعية	٦٥
البداوي	اللجنة الشعبية الفلسطينية	٦٦
البداوي	جمعية الكشاف والمرشد الفلسطيني	٦٧
البداوي	نادي الطفل الفلسطيني	٦٨
البداوي	نادي التفاقي الفلسطيني العربي	٦٩
البداوي	نادي اشبال فلسطين	٧٠
البداوي	نادي شبيبة فلسطين	٧١
البداوي	نادي القدس	٧٢
البداوي	مركز بيت طفل الصالوة	٧٣
البداوي	جمعية النجدة الاجتماعية	٧٤
البداوي	مؤسسة غسان كنفاني الثقافية	٧٥
نهر البارد	المجتمعية الوطنية الخدمات الطبية والاجتماعية وتأهيل الهنبي	٧٦
نهر البارد	النادي المركزي على المجتمع CBR	٧٧
نهر البارد	مشروع التنمية المجتمعية	٧٨
نهر البارد	رابطة بيت القدس لطيبة فلسطين	٧٩
نهر البارد	رابطة الهوسنيين الفلسطينيين في شمال لبنان	٨٠
نهر البارد	رابطة خريجي المعلوم الأدبية وبالتالي في شمال لبنان	٨١
نهر البارد	مركز التواصل الاجتماعي	٨٢
نهر البارد	رابطة الأطباء الفلسطينيين في الشمال	٨٣
نهر البارد	مؤسسة بيت طفل الصالوة	٨٤
نهر البارد	جمعية النجدة الاجتماعية	٨٥
نهر البارد	المركز التفاقي الفلسطيني	٨٦
نهر البارد	جمعية الكشافة المرشدات الفلسطينيات	٨٧
منطقة ايسكي		
جلالا	الجمعية الوطنية	٨٨
سعد نابل	نادي الوحدة	٨٩
سعد نابل	نادي الواقع العربي	٩٠
تعلبايا	المجتمعية الوطنية/المهد المهنبي	٩١
تعلبايا	روضة الطفل العربي	٩٢
بر الياس	النادي الفلسطيني/جمعيّة التأهيل التربوي الاجتماعي	٩٣
بر الياس	مستوصف جلال الخبري	٩٤
بر الياس	مؤسسة بيت طفل الصالوة	٩٥

الرقم	اسم الجمعية/المؤسسة/الهيئة/الداعي	المحب	المنطقة
١	مجموعة عادنون - لبنان	شاتيلا	هيئة الاعمال الخيرية
٢	هيئة تنسيق الجمعيات الأهلية العاملة في المخيمات الفلسطينية -لبنان	شاتيلا	جمالية البراعم الانسانية
٣	جمعيّة المساعدات الشعبية التربوية -لبنان	شاتيلا	مركز الأطفال والطفولة
منطقة بيروت			
٤	شاتيلا	شاتيلا	جمعيّة الحالمة الاجتماعية
٥	شاتيلا	شاتيلا	جمعية الأقصى الخيرية
٦	شاتيلا	شاتيلا	بيت اطفال الصالوة
٧	شاتيلا	شاتيلا	جمعية النجدة الاجتماعية
٨	شاتيلا	شاتيلا	رسوفس الأسعدات الشعبية للاغذية والتربية والتنمية
٩	شاتيلا	شاتيلا	الجمعية الوطنية للخدمات الطبية والاجتماعية والتأهيل المهني
١٠	شاتيلا	شاتيلا	مؤسسة عسان كنفاني الثقافية
١١	شاتيلا	شاتيلا	مركز التدريب الهنبي وافقني
١٢	شاتيلا	شاتيلا	وقف هبة الكلمة الطيبة
١٣	شاتيلا	شاتيلا	جمعية المرأة الخيرية
١٤	شاتيلا	شاتيلا	جمعية الاخوات للعمل التأهيلي والاجتماعي
١٥	شاتيلا	شاتيلا	مؤسسة ابناء المهد
١٦	شاتيلا	شاتيلا	روضة ابناء القسام
١٧	شاتيلا	شاتيلا	مركز الشهيد الهنبي
١٨	شاتيلا	شاتيلا	اللجنة الشعبية لغيري برج البراجنة
١٩	شاتيلا	شاتيلا	وقف هبة الكلمة الطيبة
٢٠	شاتيلا	شاتيلا	جمعية الأقصى الخيرية
٢١	شاتيلا	شاتيلا	روضه الشهيدة دلال الغربى
٢٢	شاتيلا	شاتيلا	هيئة الاعمال الخيرية
٢٣	شاتيلا	شاتيلا	مجتمع الأقصى الإسلامي
٢٤	شاتيلا	شاتيلا	مؤسسة عسان كنفاني الثقافية
٢٥	شاتيلا	شاتيلا	جمعيّة الشهيد الخيرية
٢٦	شاتيلا	شاتيلا	روضه الشهيدة دلال الغربى
٢٧	شاتيلا	شاتيلا	هيئة الاعمال الخيرية
٢٨	شاتيلا	شاتيلا	جمعية الأقصى الإسلامي
٢٩	شاتيلا	شاتيلا	مؤسسة عسان كنفاني الثقافية
٣٠	شاتيلا	شاتيلا	جمعيّة الشهيد الخيرية
٣١	شاتيلا	شاتيلا	لجان حاص
٣٢	شاتيلا	شاتيلا	نادي العودة الرياضي
٣٣	شاتيلا	شاتيلا	مركز الشاب الفلسطيني/نادي القدس
٣٤	شاتيلا	شاتيلا	لجان حق العودة
٣٥	شاتيلا	شاتيلا	لجان العسر الشديد
٣٦	شاتيلا	شاتيلا	المركز العربي الفلسطيني
٣٧	شاتيلا	شاتيلا	مجموعة بلادنا الكشفية
منطقة الجنوب			
٣٨	عين الحلوة	عين الحلوة	جمعيّة النهضة بالماقان
٣٩	عين الحلوة	عين الحلوة	مركز التنمية الاجتماعية
٤٠	عين الحلوة	عين الحلوة	جمعيّة السبيل الخيرية
٤١	عين الحلوة	عين الحلوة	مركز بيت طفل الصالوة
٤٢	عين الحلوة	عين الحلوة	جمعيّة الحمد الاجتماعية
٤٣	عين الحلوة	عين الحلوة	المساعدات الشعبية للاغذية والتنمية
٤٤	عين الحلوة	عين الحلوة	مركز برامع العودة
٤٥	عين الحلوة	عين الحلوة	تجمع ابناء الفلسطينيين
٤٦	عين الحلوة	عين الحلوة	نادي النهضة

## بديل/المراكز الفلسطيني مصادر حقوق المواطن واللاجئين

### إعلان

## (اللاجئون والمهاجرون الفلسطينيون: مسح شامل لعام ٢٠٠٢) (متوفّر الآن باللغتين العربية والإنكليزية)

يعلن مركز بديل عن إنجاز كتاب «اللاجئون والمهاجرون الفلسطينيون: مسح شامل لعام

٢٠٠٢» باللغتين العربية والإنكليزية. ويقع الكتاب في ٢٠٠ صفحة من القطع الكبير.

ويهدف هذا المسح أساساً إلى تسليط الضوء على عدد من القضايا والتحديات المتعلقة باللاجئين والمهاجرين الفلسطينيين، أولها توفير المعلومات الأساسية حول التهجير والمigration الفلسطيني،

ملابساته وانعكاساته، وتعداد اللاجئين والمهاجرين في الداخل وميزانهم الديمغرافي، ووضعهم

القانونية والاجتماعية-الاقتصادية. ويهدف المسح ثانياً إلى توضيح صيغة الحماية والمساعدة

المستحقة للآباء تطبيقها. وتوضيح صيغة المبادئ التي يجب احذتها بعين الاعتبار في

صياغة الحلول الدائمة والشاملة بما يتلاءم ومواثيق القانون الدولي وقرارات الأمم المتحدة ذات

العلاقة الثالثة. إن المسح، يسعى عموماً إلى عنونة نقص المعلومات أو خططها ومواجهة النقاشات

والتحديات السياسية الرامية إلى حل قضية اللاجئين الفلسطينيين عموماً والمهاجرين في

الداخل خصوصاً بعيداً عن روح القانون الدولي.

ويقدم الفصل الأول من المسح خلية تاريخية موجزة عن الأسباب الجذرية للتهجير واللجوء الفلسطيني، وانعكاساته. فيما يبحث الفصل الثاني في الخصائص الديمغرافية لللاجئين والمهاجرين، أما الفصل الثالث فيصف الوضعية القانونية، فيما يرمي الرابع على



**اللاجئون والمهاجرون الفلسطينيون**  
مسح شامل لعام ٢٠٠٢

بديل  
Badi

يهدف مركز بديل إلى توفير مصدر للمعلومة والمعرفة والتحليل العلمية، حول قضيّا اللاجئين الفلسطينيين، ساعيّاً إلى التوصل للحل الدائم والشامل والدائم لجميع اللاجئين الفلسطينيين.  
يعتمد على أساس حقهم في العودة إلى ديارهم وممتلكاتهم التي هجروا منها.

نشرة حق العودة

من إصدار بديل/المراكز الفلسطيني مصادر حقوق المواطن واللاجئين